

SALCHICHAS Y CHORIZOS DE CARNE DE PERRO

Mucho alboroto se nota en la asociación de protectores de animales a causa del descubrimiento que ha hecho el fiscal del crimen, de un depósito de chorizos y salchichas en estado de descomposición, elaborados con la carne de los perros asfixiados en la perrera.

EL PROBLEMA DE LAS SUBSISTENCIAS

¡PERRA VIDA!

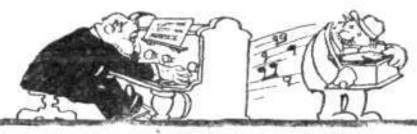
—Toribio, esto es un desastre: los tachos están limpios, no encontramos ni un hueso. Dame el sombrero y acompáñame al parlamento. Tal vez [illegible] te conviertan en salchicha.


GINEBRA
"Bols"
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
ERVEN LUCAS BOLS
HET LOOTSJE
AMSTERDAM
ZEER OUDE GENEVER
BOLS
UNICOS IMPORTADORES:
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES

Comentarios

—¡Qué términos tan pulcros y elegantes
en su crónica emplea!
—Es natural.
¡Si se pone los guantes
para escribir la crónica social!

* * *



—En la Cámara quiere que haya, Justo,
un órgano.
—Ya ve. ¡Qué poco gusto!
Sería más sencillo
que en la Cámara hubiese un organillo.

* * *

Comió lechón y fué a ver un extraño
drama de cosas truculentas lleno.
Hoy se encuentra algo mal. ¿Qué le hizo daño?
¿El lechón o el estreno?

* * *

De los que Cantilo vende a bajo precio
compra unos botines cierto ciudadano.
—Esto es elegante y además es recio—
dice el ciudadano que es un hombre llano.—
A ese funcionario que incansable vela
por el municipio, y ahí finca su gloria,
se los llevo hoy mismo para que en la suela,
ponga, si se digna, la dedicatoria.

* * *





No tuvo que impedirse
el duelo. Sólo fué pura parada;
pues, antes de batirse,
se batieron los dos en retirada.

* * *

—Ya nos tiene fastidiados
¡Qué figura! ¡Y qué orador!
—Pues, no obstante, ese señor
honra a sus antepasados.
—¿Qué los honra? Sí, ya veo.
Se parece en absoluto
a su papá por lo bruto
y a su mamá por lo feo.

* * *

Magdalena es de tal candidez
que no sabe afilar un cuchillo;
pero afila con un tinterillo,
un sastre, un bombero y un ruso a la vez.

—Mire. ¿Qué hace ese gato en la azotea
contemplando la luna?
—Quizás sea
porque quiere estudiar astronomía.
—Yo más bien supondría
que debe de mirar con otra idea.
No ha encontrado ninguna
que le ame en este mundo
y ahí lo puede usted ver meditabundo
y pensando: ¿Habrá gatas en la luna?

* * *

—La ñata de mis pecados,
cuyo pañuelo presumo
que ha de medir a lo sumo
tres centímetros cuadrados,
con aires de emperatriz
se suena mirando al cielo...
Y hay demasiado pañuelo
para tan poca nariz.

* * *



Al jefe de policía
un borracho contumaz
le saluda respetuoso
y le dice muy formal:
—El intendente rebaja
todo, como ya sabrá,
y usted para no ser menos
también debe rebajar
a los pobres de mi clase
las multas por ebriedad.
¿Tanto como un José Luis
no es un Elpidio, quizás?

* * *

Iba por todos lados
luciendo sus botines bien lustrados
que por lo relucientes
parecían espejos refulgentes.
Ninguno a la cabeza le miraba,
pues el "brillo inferior" le hipnotizaba.
Mucha gente decía:
—¡Qué elegante!
¡A fuerza de betún es deslumbrante!
Transitaba orgulloso
con pasmo de los mismos adoquines;
pero ya no se lustra los botines
y ha dejado de ser hombre famoso.

MONOS DE MACAYA.

Correo sin estampilla.

C. I. P. — Buenos Aires. —
Cuando quiera insultar al propietario
que no le da respiro,
no es absolutamente necesario
que le llame "bampiro".

G. D. — Buenos Aires. —
No es mala suerte,
si no que es culpa del propio autor
porque no advierte
que es demasiado razonador.

C. B. — Buenos Aires. —
En vez de las aventuras
de un genio desventurado,
parecen las travesuras
de un niño mal educado.

S. E. — Buenos Aires. —
Para un joven principiante
no es lo mismo exactamente
describir un "te danzante"
que copiar un expediente.

A. P. C. — Buenos Aires. —
¿Que a pesar de miradas y cartitas
no le ha hecho mayor caso? Es muy posible.
Algunas señoritas
tienen el corazón incombustible.

M. I. B. — Buenos Aires. —
En el pleito entre pobre y ricos
¿qué puede pasar?
Que, después de que se hagan añicos,
haya paz entre grandes y chicos
¡y vuelta a empezar!

S. G. — Buenos Aires. —
"Repasando las cuentas del rosario
una honrada mujer piensa en su amante.
Y el marido, que hojea el diccionario,
se acuerda de una tiple deslumbrante."
Nos parece del todo innecesario
seguir más adelante.

N. — Buenos Aires. —
Trate usted, cuando menos,
de que no se fastidien los lectores;
no imite a los autores
que juzgan un delito ser amenos.

L. R. T. — Buenos Aires. —
Piense en llenarse la panza
y en tumbarse a la bartola,
y diga: ¡siga la danza!
o diga: ¡ruede la bola!

Druida. — Buenos Aires. — No.
E. C. (h.) — Olivos. — No.
R. H. C. — Rosario. — No.
R. — Pampa. — Se publicará.
Sor. A. — Salta. — No.
Ecuánime. — Montevideo. —
Niega que le han ofendido
nuestras bromas inocentes
¡y desde aquí hemos oído
que le rechinan los dientes!

PASATIEMPOS



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1.° En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.° Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.° Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con seudónimo.

4.° Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

5.° El aspirante a premio por colaboraciones, puede optar también a los premios por soluciones.

N.° 1

Comprimido, por «Impostor» (ciudad)

CIUDAD R ANIMAL

N.° 2

Metátesis, por «Impostor» (ciudad)

1 2 3 4 5 Eclesiástico
2 1 4 5 3 Utensilio

N.° 3

Frase común comprimida, por «Impostor» (ciudad)

1 ALFONSO XIII BEBIDA

N.° 4

Comprimido, por Alfonso Zaniolo (ciudad)



N.° 5

Metátesis, por Alberto Montalvo (La Plata)

1 2 3 4 Instrumento
3 1 2 4 Preposición

N.° 6

Metátesis, por Mario Medina (ciudad)

1 2 3 4 5 6 7 Nombre de varón
6 1 3 2 4 5 7 En cierto juego

N.° 7

Metátesis, por Mario Medina (ciudad)

1 2 3 4 5 6 Animal
2 3 4 5 1 6 Vegetal

N.° 8

Intercalación comprimida, por Jorge Edelar (Ramos Mejía, F. C. O.)

ANI DOS MAL

N.° 9

Jeroglífico, por Atilio F. Nocetti (ciudad)



N.° 10

Frase a charada, por «Hamlet» (Río Santiago)

1.ª) Cuando aparece en rostro juvenil imprime a éste varonil figura.
2.ª) Arbusto de una flor que todo el mundo cuida.
3.ª) Espejo de inteligencia o de cortedad.
1.ª, 2.ª, 3.ª) Es de la guerra un antiguo grito.

N.° 11

Proverbio a frase, por «Rino» (Río Santiago).

MARMOTA
TORPE

N.° 12

Criptografía (Pensamiento de Kempis), por «Rino» (Río Santiago)

OCIOSO O

N.° 13

Criptografía (pensamiento de Goethe), por «Rino» (Río Santiago)

Holgazán niño muerto

N.° 14

Acróstico, por «Cronómetro» (ciudad)

```
    x x x x x * x x x
      x x x x *
        x x x * x x x x x x x
x x x x x x x x x * x x x
      x x x x * x x x x x x x x x x
        x x x * x x x x
              * x x x
  x x x x x x x x * x
    x x x x x x * x x
          x x * x x x x
```

Substituir por letras los asteriscos de la línea vertical, como asimismo las equis de las líneas horizontales, de modo que en la primera línea nombrada se lea el apellido de un ex presidente de la República y en los demás renglones también los apellidos de ciudadanos que han ocupado la primera magistratura del país.

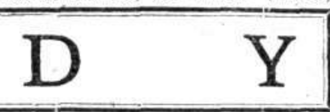
N.° 15

Jeroglífico comprimido, por «Séneca» (ciudad)

: M NOTA

N.° 16

Frase comprimida, por «Séneca» (ciudad)



N.° 17

Comprimido, por «Séneca» (ciudad)

NOTA AP NOTA

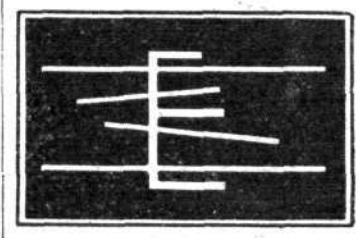
N.° 18

Comprimido, por «Séneca» (ciudad)

NOTA E

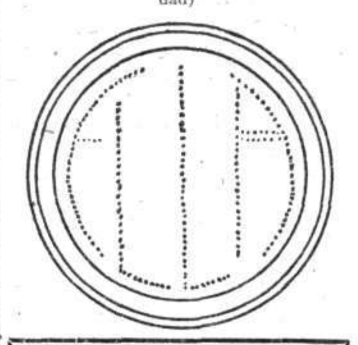
N.° 19

Comprimido, por Víctor Pedro Volpi, (Concordia, Entre Ríos)



N.° 20

Comprimido, por Germán Berrando (ciudad)



CONCURSO DE PASATIEMPOS
JUNIO de 1920
N.° 11°3

A los solucionistas y colaboradores

Toda serie de soluciones que se envíen deben acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital, pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es necesario firmar uno por uno, dando las soluciones por separado.

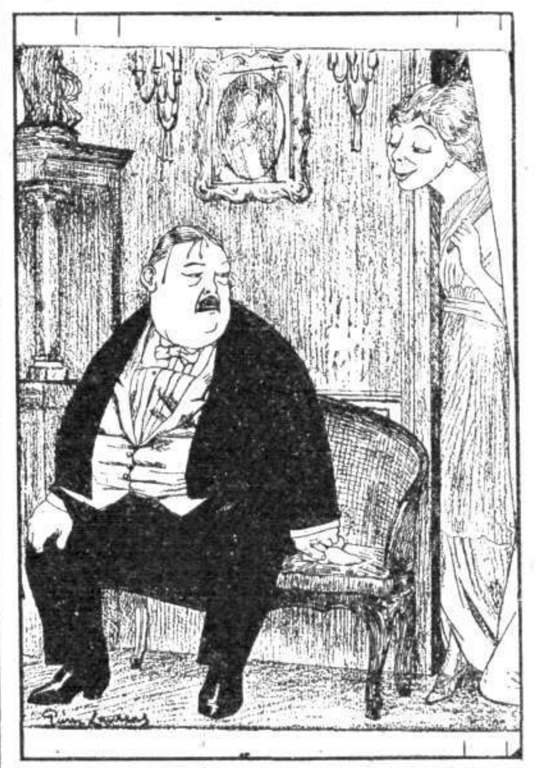
No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez al publicarse la última serie de juegos.

N. de la R. — Toda la correspondencia para esta sección, debe remitirse a la sección «Pasatiempos», de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

Nuestros artistas en el extranjero

Madrid.—El ministro de instrucción pública, señor Natalio Rivas 1.°, el señor Levillier representante de nuestro país en España 2.°, en el acto de la inauguración de la interesantísima exposición «Caapora», de elementos decorativos para un «ballet guarany», originales de nuestro compatriota el notable artista Alfredo González Garaño 3.°.

Humorismo francés



—¡Cómo, solito en este rincón! ¿Qué hace usted, querido amigo?
—Sudar; acabo de bailar el Jazz.

(Por Pierre Laurens, en *Le Rire*, París.)



El turista a la señora. — No cabe duda; esa debe ser la propietaria.

(De *La Baïonette*, París.)

HEMOS INICIADO CON GRAN EXITO LA

QUINCENA FERIA FIN DE MES

Nunca como ahora las rebajas efectuadas han representado mayores economías.

SASTRERIA MEDIDA

TRAJES de saco sobre medida, en riquísimos casimires ingleses de pura lana, desde......................... $ **95.—**

Confecciones para Hombres

TRAJES de saco confeccionados en casimires de pura lana, en colores lisos o de fantasía, a.................... $ **49.—**

SECCION MODELOS

TRAJES modelos exclusivos, confeccionados con todos los requisitos de la medida, y casimires importados, a $ 120.— 100.— y.................... $ **90.—**

SOBRETODOS de pura lana en colores lisos o de fantasía, todos forrados o con medio forro, los que valen $ 95.—, 85.— y 80.—, ahora único precio........... $ **60.—**

SOMBRERERIA

SOMBREROS alpinos de castor negro con ala semi-plana pespunteada, moño atrás, gran moda, a............ $ **12.90**

CALZADO

BOTINES de box calf francés, con doble suela, hormas de moda, a.... $ **16.90**

BONETERIA

CAMISETAS de algodón con frisa, blanco, gris o beige, calidad extra, a pesos............................ **7.50**

CALZONCILLOS de punto, haciendo juego, blanco, gris o beige, a...... $ **7.50**

Tenemos un inmenso y selecto surtido en CALZADO para señoras, niñas y niños, que ofrecemos a precios más que excepcionales.

CREDITOS: Acordamos créditos pagaderos en DIEZ MENSUALIDADES, sin recargo alguno en los precios de los artículos.



Las más bellas golondrinas

Intrépidas aviadoras preparando su estadía en el campo en donde aterrizaron con su aeroplano. La hamaca se suspende del fuselaje y en la hélice tienden a secar la ropa lavada en el cercano arroyo.

No ser ya tributario de ningún reglamento, lanzarse por la mañana al espacio, volar sobre las ciudades y los campos, escoger a la propia fantasía un sitio pintoresco, almorzar, partir de nuevo hacia el cielo azul, comer a unos centenares de kilómetros más lejos, instalarse a su capricho, y, al día siguiente recomenzar la excursión, he aquí lo que estas dos audaces y lindas aviadoras inglesas acaban de imaginar y de llevar a cabo. ¡La aviación como medio para días de campo!

El avión lleva consigo tantas cosas que es posible organizar una excursión de una semana entera.

Habiendo salido de Londres, fueron a almorzar a Cornouailles y a comer a Yorkshire. Tras del aterrizaje, un poquito de toilette y a pensar en los problemas de la cocina. ¡Cuán divertido es mondar las patatas, poner a asar un beefsteack y no tener que recurrir a los servicios de malhumorada y tardía lavandera.

En la cristalina corriente del cercano manantial, en el agua fresca y cantadora, la linda muchacha lava su fina camisita de batista.

La hélice inmóvil, o el fuselaje, o los tirantes, sirven para poner al sol a secar la ropa ya lavada.

¿Qué el paisaje cansa al fin? Pues, pronto, arriba, a otros cielos, a otros horizontes.

Y como verdaderas golondrinas pasajeras, las lindas aviadoras van cruzando los cielos, en su vida de independencia y de alegría.

Esta es la moda, graciosa y elegante, que nos presenta Inglaterra.

¡Cuántas lindas muchachas imitarían a esas dos aviadoras, si pudieran!...

Un artista "Jazz" en acción



La nueva música «Jazz» es el mejor inspirador de los artistas ultramodernos. — El gato, estupefacto, contempla la obra maestra que brota a saltos del pincel. — Una «¡bellísima!» reproducción de la «Venus Moscovita» preside el estudio del maestro.

(Dibujo de Jorge Morrow).

¡BELLA Y JOVEN!

Cómo explica una estrella del mundo social el secreto de sus triunfos

Por Mlle. ALICE DELYSIA

El verdadero método para extirpar arrugas del rostro.

ESOS pequeños surcos que han aparecido alrededor de sus ojos y que son la causa de que usted se desespere todos los días, tienen remedio inmediato y eficaz, no solamente para esos surcos sino para todas las arrugas que afean su rostro otrora bello y gracioso. Aplíquese en la cara un poco de jalea de buen parsidium y conseguirá con ello fortalecer el cutis y los tejidos musculares, lo que determinará al mismo tiempo el estiramiento de la cutícula exterior y la desaparición de las arrugas, dando firmeza a las mejillas y a todas las partes flojas de la cara. El parsidium tiene a la vez un efecto tónico que contribuye al aumento de la circulación, devolviendo así al rostro su verdadero color de salud y bienestar. El resultado es casi simultáneo y los primeros experimentos han causado gran sensación aún entre los expertos. Pida parsidium en la farmacia más próxima y ponga en práctica el procedimiento hoy mismo. Su alegría no tendrá límites.



Un secreto contra los barrillos.

LOS puntos negros, cutis grasientos y extensión de los poros del rostro son molestias que generalmente nos asaltan juntas, pero podemos combatirlas al instante por medio de un nuevo y único procedimento. Se echa en un vaso de agua una tableta de stymol (de venta en las boticas), que produce vivamente una rizada espuma. Cuando la efervescencia ha pasado se baña el rostro con el agua ''estimolizada'', y después se seca con una toalla. Los intrusos puntos negros salen espontáneamente y desaparecen en la toalla, y los grandes poros grasientos se contraen como por encanto y se borran de la cara. No se produce ninguna opresión, fuerza o acción violenta. El cutis no sufre daño alguno, y queda alisado, blando y fresco. Unos cuantos de estos tratamientos, con intervalos de tres a cuatro días, dan permanencia a esta belleza y se obtiene rápidamente la limpieza del rostro.

Una cabellera naturalmente ondulada.

EL buen stallax no solamente produce el mejor shampoo posible, sino que además tiene la propiedad peculiar de formar una natural y pronunciada ondulación en el cabello, efecto que seguramente desean casi todas las damas. Una cucharadita de las de café llena de granulados stallax disueltos en una taza de agua caliente, deja amplio margen para hacer un magnífico lavado de cabeza y da al pelo una brillantez y suavidad que ninguna otra cosa conocida puede proporcionar. Es totalmente inofensivo y puede comprarse en casi todas las droguerías. Como hasta ahora ha sido poco usado para este propósito, el stallax sólo se vende en paquetes con sello original, conteniendo cada paquete cantidad suficiente para veinticinco o treinta shampoo.

Por qué las actrices nunca envejecen.

DE todo lo concerniente a la profesión tetral, nada hay más enigmático para el público que la perfecta juventud de sus mujeres. Con cuánta frecuencia oímos decir: ''¡Cómo, si la vi hace cuarenta años en el papel de Julieta, y no representa ahora un año más de edad!'' Naturalmente, hay que tener en cuenta la manera de caracterizarse; pero cuando se nos ve de cerca, fuera del escenario, necesita la gente otra explicación. ¡Qué extraño es que la generalidad de las mujeres no hayan aprendido el secreto de conservar la cara joven! ¡Y qué sencillo es comprar un poco de cera pura mercolizada en la farmacia, aplicársela al cutis como cold cream, quitándola con agua caliente por la mañana! La cera absorbe la cutícula vieja en forma gradual e imperceptible, dejando el cutis nuevo y fresco, libre de fealdades. Esta es la razón por la cual las actrices no tienen la cara desfigurada con manchas, barrillos, etc. ¿Por qué nuestras hermanas del otro lado de las candilejas no aprenden y aprovechan esta lección?

El nuevo deporte femenino



Muchachas de la buena sociedad neoyorkina practicando el nuevo deporte del «ciclear», vehículo de escaso peso grandemente expuesto a los vuelcos, lo que, unido a la fantástica velocidad que desarrolla, hace sumamente peligroso su manejo, cualidad que le ha hecho triunfar entre las aficionadas a las sensaciones fuertes.

THE NASH SIX

Digno de absoluta confianza

Los compradores del "NASH" reconocen la seguridad excepcional de este auto, que une a sus numerosas ventajas la particularidad de llevar válvula en la **cabeza** del motor, blindado a su vez con una camisa de acero que lo hace invulnerable al polvo y al agua.

Es poderoso, silencioso, económico y de construcción inmejorablemente sólida; y, comparado al de sus similares en méritos, su precio es más reducido.

INVITAMOS A LOS INTERESADOS A INSPECCIONARLO EN NUESTRO

SALON DE VENTAS:

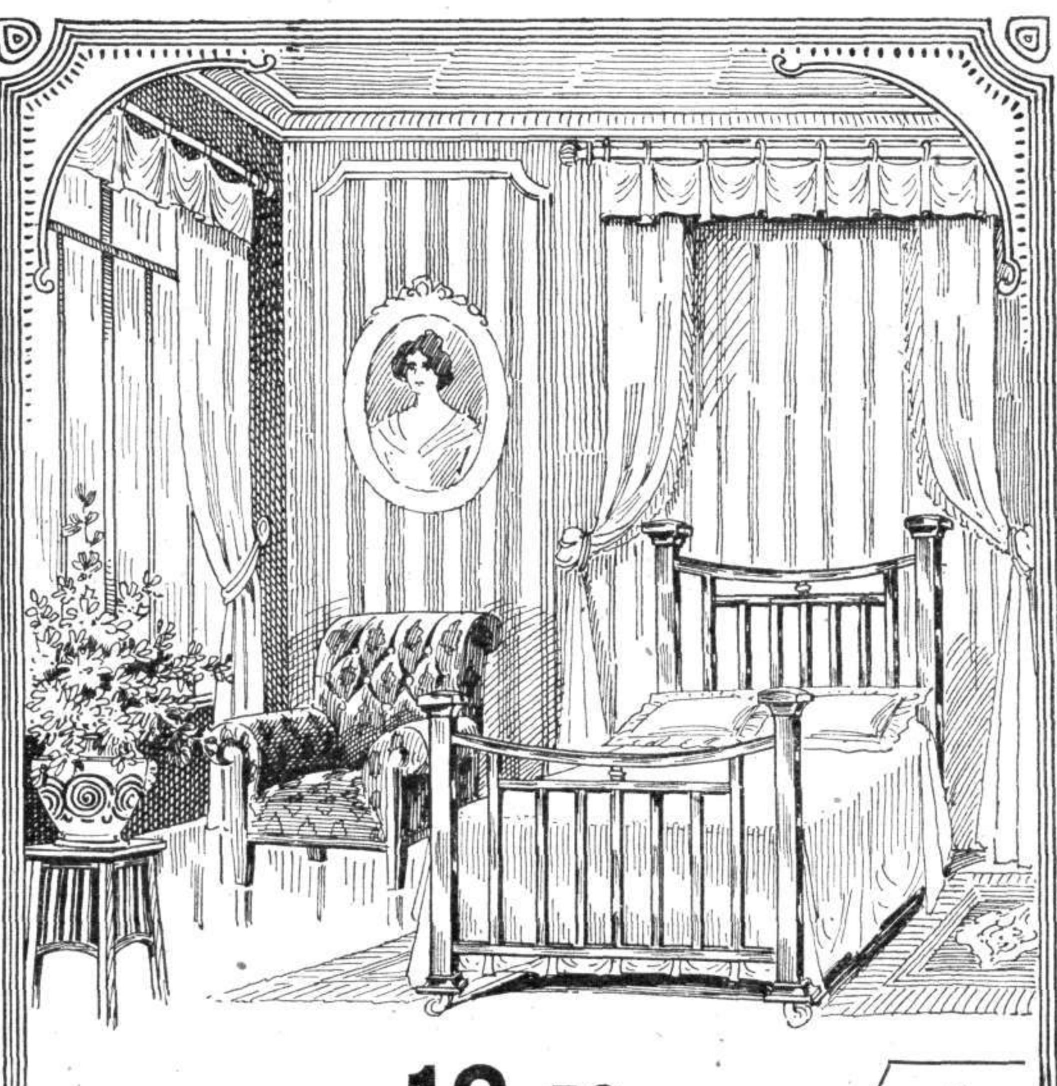
AVENIDA DE MAYO, 823 — BUENOS AIRES



H. C. EHLERT & Co., AGENTES EXCLUSIVOS

El problema de la vivienda

Como serán las futuras casas si los materiales de construcción siguen subiendo en la forma actual.
(Dibujo de *Sanford Tousey.*)



POR SOLO $ 16.50 POR MES

Puede adquirir UNA REGIA **CAMA DE BRONCE**

PRECIOS:
De 1 plaza, $ **165** - (16.50 por mes)
De 2 plazas, $ **230** - (23 por mes)

Admitimos la devolución de la cama que no sea exactamente lo ofrecido.

SE GARANTE:

1.° **Que el material es de primer orden.**

2.° **Que el ronce es de primera calidad.**

3.° **Que está construída sin ningún defecto.**

BANCO DE BUENOS AIRES

MAIPU, 130 **BUENOS AIRES**

Sucursal Rosario: CORDOBA, 864

CORTE ESTE CUPON

AL BANCO DE BUENOS AIRES

Deseo adquirir una cama de bronce de .... plaza, pagadera en 10 meses, de $ ....

Nombre ....
....
Dirección ....
....
Ocupación ....
....
1.ª Referencia ....
....
2.ª Referencia ....
....

NOTA: Puede adelantar cualquier suma que desee a cuenta del precio de cada cama, y el resto pagarlo en cuotas de 10 por ciento mensual.

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 1639. — **¿Cómo se explica el mecanismo de la lectura?**

NIÑO. — Capital.

Los movimientos que verifican los ojos durante la lectura han sido objeto de curiosas e interesantes observaciones por parte de M. L. Laurence (Iberia.)

Cuando una persona lee todo cuanto puede distinguir claramente en un momento dado, está constituído por el conjunto de caracteres cuya imagen se halla comprendida en la porción de retina llamada "mancha amarilla". La longitud de texto impreso que puede leerse sin ningún movimiento de los ojos, es de unos 25 milímetros; el ángulo de la visión distinta comprende, a la distancia ordinaria en que suele leerse, una palabra y media o dos palabras cortas, formada por caracteres de tamaño usual. Para esta distancia, los ojos convergen como si el punto de fijación estuviese siempre en la línea media, y esta convergencia se mantiene cuando los ojos giran a derecha e izquierda para leer cada palabra en las diversas líneas de impresión, aunque en ciertos momentos el texto impreso esté completamente opuesto a uno o a otro ojo.

Los movimientos de los ojos de izquierda a derecha no se realizan por medio de un deslizamiento continuo, sino por sacudidas bruscas, separadas por pausas. Cuando ambos ojos están vueltos hacia la izquierda para leer el principo de la línea, el punto de fijación se coloca automáticamente un poco a la derecha de la primera letra; después que se han leído la primera o las dos primeras palabras, los ojos se dirigen hacia el campo macular externo contiguo, con una pausa, para que pueda ser percibido y apreciado mentalmente, y luego se repite el mismo proceso hasta que se ha leído toda la línea. Las sacudidas son excesivamente rápidas, pero las pausas tienen una duración definida, suficiente para que se forme la imagen retiniana y sea comunicada al cerebro. El número de sacudidas y pausas es variable según la longitud de la línea; por término medio son de 5 a 8.

El individuo instruído lee mucho más rápidamente que otro que no lo sea, porque no hace tantas pausas en cada línea, las sacudidas son más largas, y además sabe completar mentalmente las letras o las palabras cortas que no distingue con claridad. Un individuo de mentalidad inferior ha de "visualizar" cada palabra y hasta cada letra para valorar lo que está leyendo; y el mismo hecho se observa en las personas instruídas cuando leen un texto al cual no se hallen acostumbradas. Esta falta natural de visualización de cada letra por separado explica el hecho bien conocido de que una errata de imprenta pueda pasar inadvertida a un considerable número de lectores.

N.º 1640. — **¿Cuál es el nombre de Allán Kardec?**

ESPIRITISTA. — Tucumán.

Se llamó, "durante su última encarnación", Hipólito Dénizart Rivail.

N.º 1641. — ¿Qué cuerpos químicos arden en el agua?

ESTUDIANTE. — Jujuy.

Cuando se echa potasio puro en agua, sobre la cual flota, extrae el oxígeno con tanta fuerza y ocasiona tal elevación de temperatura, que el hidrógeno, el otro elemento del agua, que se desprende en forma gaseosa, se enciende.

El sodio, echado en agua caliente, arde con una luz amarilla brillante.

El potasio se descompone por la acción del agua con un escape de hidrógeno inflamable.

Entre las composiciones que se encienden al ser echadas en el agua, hay que citar el famoso "fuego griego", que constituía uno de los más terribles elementos de destrucción de los griegos de Constantinopla, hace doce siglos. Su principal ingrediente era la nafta o betún líquido, que se inflama tan pronto como se pone en contacto con el aire. Créese que mezclaban la nafta con azufre.


ALBION HOUSE
ALBION HOUSE
ALBION HOUSE
GRAN SASTRERIA
Un alarde
de elegancia
es el corte de nuestros
TRAJES Y SOBRETODOS
Confección desde......... $ 60.—
Medida " .... " 115.—
ACORDAMOS CREDITOS
Remitimos gratis al interior CATALOGO N.º 8.
Albion
HOUSE
Cangallo esq. Maipú

Humorismo sajón



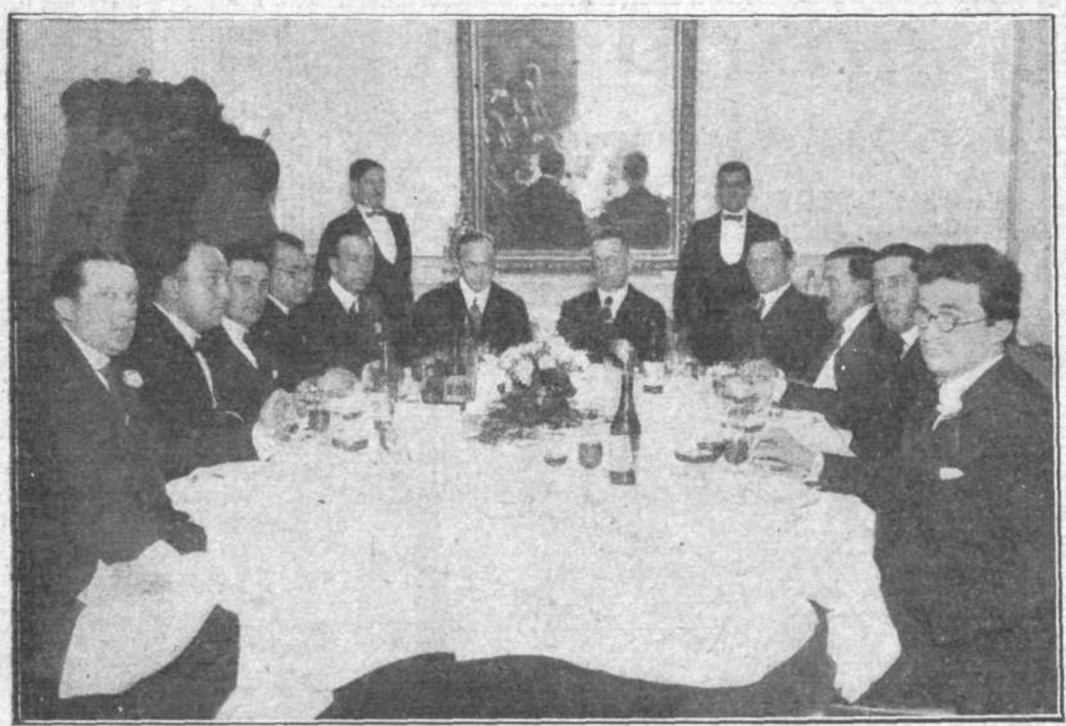
Ella. — ¿Inscribo a usted para la Cruz Roja?
El. — Soy ya miembro de ella, señorita.
Ella. — ¿Y no cree que en esta ocasión podría doblar su cruz?



Co-educación cinematográfica.

(Dibujo de Calvert Smith.)


Pompeian
PRODUCTOS DE BELLEZA
Los SECRETOS del TOCADOR
En la antigua y célebre Pompeya brillaban cual astros de primera magnitud sus hechiceras hijas, que, mediante hábiles cuidados de tocador, realzaban su espléndida belleza, a la cual todos rendían ferviente culto.
CREMA POMPEYANA PARA MASAGE
Pompeian Day Cream
Pompeian Beauty Powder
Pompeian Bloom
En nuestros días, en que el culto a la belleza ha adquirido su grado máximo, los Productos POMPEIAN gozan de gran aceptación entre nuestras hermosas damas, pues gracias a ellos su belleza se realza y magnifica.
EL CHIC DEL TOCADOR
Primero: un toque de la fragante Crema de Día POMPEIAN (Day Cream) que suaviza el cutis y permite la adherencia de los deliciosos y perfumados Polvos de Belleza (Beauty Powder) que se aplican después, y por último un leve toque de Arrebol POMPEIAN (Bloom) en las mejillas da hermosura y brillo a los ojos.
Los productos de belleza POMPEIAN se venden en las buenas tiendas, farmacias, perfumerías, etc.
THE POMPEIAN COMPANY
Cleveland, Ohio, E. U. A.
Representante Exclusivo: WILL. L. SMITH
RIVADAVIA, 2027 — Buenos Aires



Banquete dado en honor de los vencedores en el concurso que la Studebaker Corporation celebró entre «vendedores de automóviles». El primer premio, un boleto de primera clase ida y vuelta a los Estados Unidos de Norte América y gastos pagados, lo obtuvo el señor Juan Longhi; el 2.° premio, 500 pesos oro, al contado, correspondió al señor Luis Bignami; el 3.° premio, una lapicera y lápiz montados en oro, al señor Mateo Umerez. Los demás comensales, también vendedores, fueron obsequiados con carteras exornadas de plata.

La mayor parte de las veces la falta de habitud redunda en perjuicio propio.

La carencia del tiempo imprescindible...

Consciente de la delicada misión que le concierne, dotamos a nuestro

LABORATORIO de ESTERILIZACIONES

con los más modernos aparatos, haciendo de él toda una sección modelo.

Diego Gibson

FARMACIA Y DROGUERIA DIEGO GIBSON

En la perfecta realización de los

ANALISIS

estriba la ayuda que el laboratorio presta al clínico. Nuestra oficina química está bajo la dirección del Dr. J. J. Gatti, profesor de la Universidad.

CAMBÁS

...y la despreocupación en que se deja estar le obligarán a adquirir productos medicinales o realizar prescripciones médicas delicadas, en una farmacia que no es de su entera confianza. Es entonces cuando reconocerá lo necesario que es estar habituado a efectuar sus adquisiciones en un establecimiento profesional de méritos indiscutibles.

Si no le ha insinuado a su médico

respecto a nuestras Farmacias, inquiérale, o bien haga un ensayo con lo primero que necesite. Nuestra oficina de expedición, en manos de personal experto, le evitará llegarse hasta nosotros o salvar la distancia que le separa de la capital, con la seguridad absoluta que será atendido como si viniera personalmente y que las preparaciones que reciba están debidamente garantidas por

nuestra capacidad profesional

que ha hecho de nuestras Farmacias perfectos establecimientos en su género. Telegrafíenos, telefonéenos o escríbanos desde donde esté radicado. Nosotros tenemos la seguridad de que

usted seguirá llamándonos siempre

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON

169 - DEFENSA - 192 — Suc.: FLORIDA 159, (Pasaje Güemes)

El nuevo poder



La nueva cocinera. — Señora: antes de aceptar el entrar a su servicio, necesito saber si tiene usted sitio para mi Ford.

(Dibujo de *Crawford Young*.)


PERFUMERIA
GAL
EL JABÓN
HENO DE PRAVIA
ES PARA LA PIEL COMO UNA CARICIA
QUE LIMPIA, SANEA, REFRESCA, PERFUMA
Y REJUVENECE
PERFUMERÍA GAL
MADRID

BIBLIOGRAFÍA

"La política imperialista del Brasil", por don Vicente G. Quesada. Edición de la Cultura Argentina.

"Narraciones humorísticas", por Mark Twain. B. Nueva.—"De hondos sentires", por Martínez Kleiser. Renacimiento. — "Según labremos", por M. L. Latil. Mundo Latino.—"El delito colectivo", por Concepción Arenal. España Moderna.—"Motivos de Proteo", por J. E. Rodó. Editorial América. Rep.: Agencia General de Librería y Publicaciones.

"Danzas españolas", por Granados. Editor, Carlos S. Lottermoser.

"El fuego" y "El infierno", por H. Barbasse.—"Le secret du docteur Ludus", por H. Chateau.—"Los enemigos de la mujer", por V. Blasco Ibáñez.—"Le jardin des caresses".—"L'artisan pratique". Rep.: Arnoldo Moen.

"Menores delincuentes", por Carlos de Arenaza. — "El viaje intelectual", por Paul Groussac. Editor, Jesús Menéndez.

"Logarithmes", por Dupuis. — "La France et ses colonies", por Falley.—"Histoire d'Orient", por Malet. Rep.: Librería Moderna.

"Colección de viajes", de Fernández de Navarrete. Rep.: Julio Suárez.

"La llamada del suelo", por A. Bertrand. La Novela Literaria.

"Ibérica", números 305 a 307.

"Alabastrón", poesías, por Luis María Grané.

"Pasar", novela, por Mateo Magariños Solsona. Montevideo.

REPÚBLICA ZOOLÓGICA

EL PEZ-ESPADA

Es militar del reino de los mares,
puesto que gasta peligrosa espada
con la que tiene a raya y consternada
a la clase que abunda por millares

De pacíficos peces, bien vulgares
por no haber esa prenda respetada
en la tierra también, que dominada
está por espadones militares.

En el Mediterráneo esplendente
es donde más abunda ese guerrero,
que pincha y que aprisiona entre su [diente

Al que a su aparecer más que ligero
no se aparta evitando velozmente
al acantopterigio traicionero.

CARLOS DE MONTERO.

ANÉCDOTAS

De un notable trabajo literario de Echegaray:

"El hombre sabe transformar el mundo exterior con su genio y su voluntad. Aprenda a transformar también con su voluntad y su genio sus propios egoísmos, y entonces sí que todo será luz."

—Esto de ponerse a escribir—exclamaba una tarde Unamuno entre sus íntimos—, no precisamente porque se haya encontrado asunto, sino para encontrarlo, es una de las necesidades más terribles a que se ven expuestos los escritores fabricantes de héroes, y héroes, por lo tanto, ellos mismos.

EPIGRAMAS

Yace en esta fosa un médico,
Médico tan matador,
Que no hallando a quien matar
A sí mismo se mató.

JACINTO LABAILA.

—En sitio muy concurrido
Le fué a un señor substraído
El reloj por un pillastre.
—¿Y el ladrón "ha sido habido"?
—No, señor; ha sido sastre.

VITAL AZA.

Afirmaba el doctor Prida
Delante de doña Eufrasia,
Que para dejar la vida
Lo mejor es la gimnasia.
Y a su afán poniendo frenos,
Dijo Eufrasia: — Pues yo sé
Que no la echaron de menos
En los tiempos de Noé.
A lo cual, con malos modos,
Contestó Prida iracundo:
— Pues por eso mismo, todos
Se fueron al otro mundo.

CARLOS CANO.

—¿Por qué te has de emborrachar?
—Por ver si ahogo mis penas.
—¿Y lo consigues?... — Apenas,
¡Las tunas saben nadar!

EDUARDO GUILLAR.

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

Teléfono: Dirección: Unión, 598 (Avenida) Administración: Unión 2316 (Avenida)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

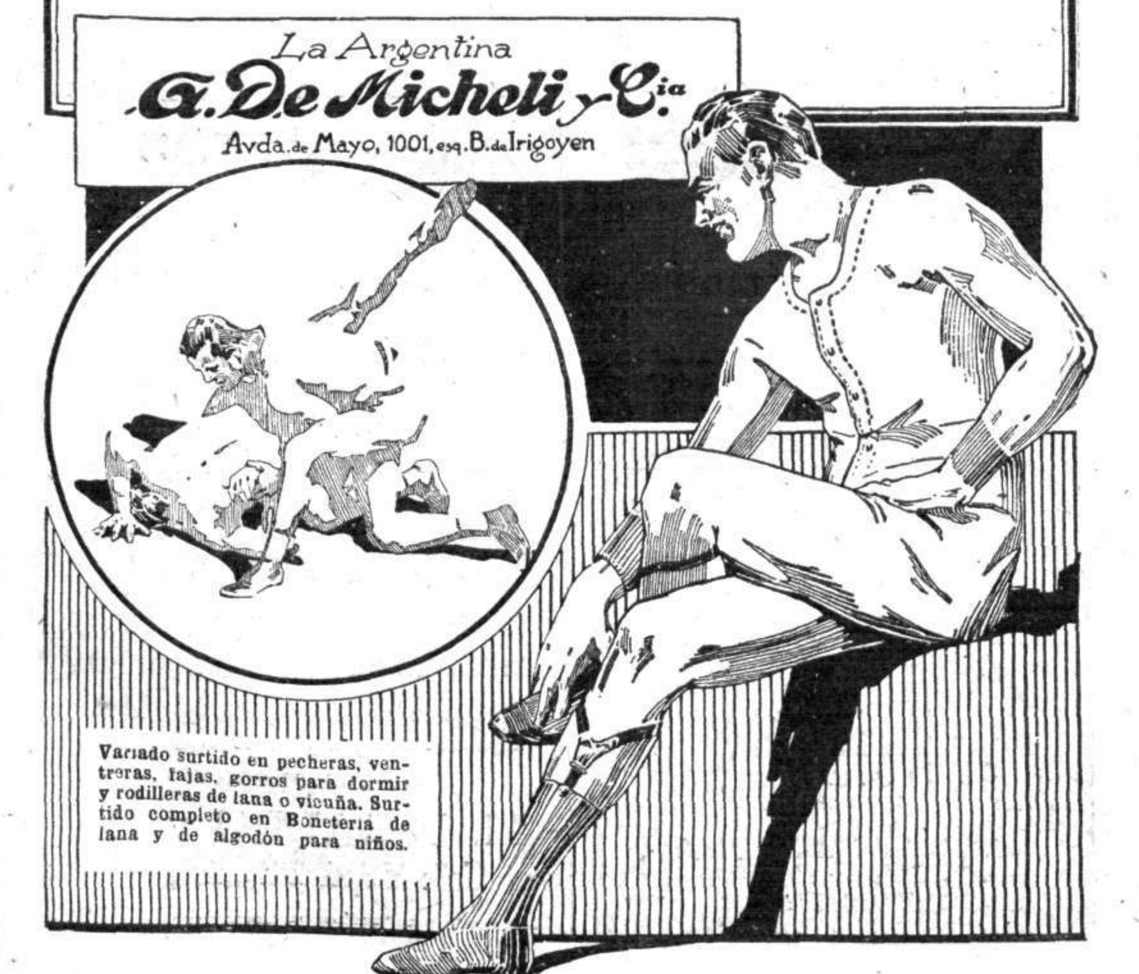
EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00	Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 5.00	Semestre	» 6.00	Semestre	» » 4.00
Año	» 9.00	Año	» 11.00	Año	» » 8.00
Número suelto	20 ctvs.	Número suelto	25 ctvs.		
Número atrasado	40 »	Número atrasado	50 »		

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente. — En todas las oficinas de los «Mensajeros de la Capital» se anotan subscripciones y se venden ejemplares. — EL ADMINISTRADOR.

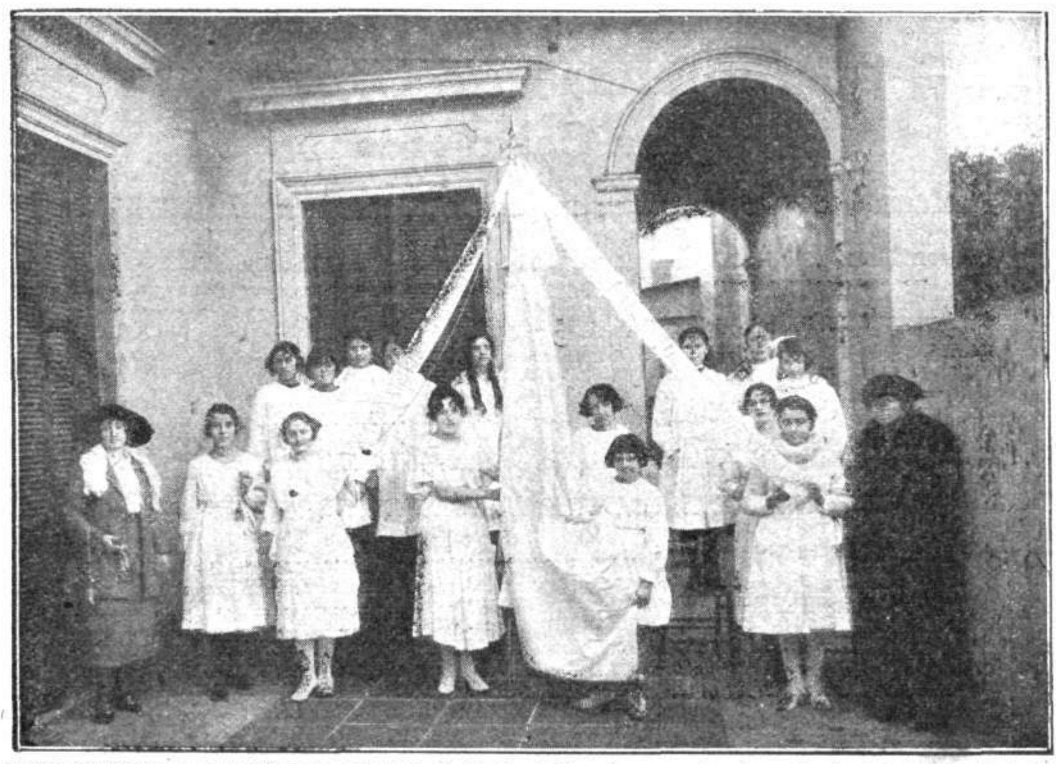
Bonetería de Lana
para Caballeros

Artículos de la mejor calidad a precios muy módicos.

CAMISETAS de lana, calidad especial, tipo grueso, de mucho abrigo, desde $ 19.— hasta .... $	8.50
CALZONCILLOS haciendo juego, desde $ 20.— hasta .... $	9.25
CAMISETAS de lana, de las muy acreditadas marcas WOLSEY y THETA, calidades superiores y de gran abrigo, desde $ 26.50, hasta .... $	19.—
CALZONCILLOS haciendo juego, desde $ 27.— hasta .... $	20.—
CAMISETAS de lana, inglesas, garantidas, tipos grueso o medio grueso, de color plomo o gris, jaspeadas, desde $ 15.— hasta .... $	10.50
CAMISETAS de lana blanca, merino, inglesas, de extra calidad, gruesas, de mucho abrigo, a .... $	23.—
CALZONCILLOS haciendo juego, a .... $	23.—
MEDIAS de lana, inglesas, de calidad especial, negras, de colores fantasía o gris; lisas, gruesas, de gran abrigo. El par desde $ 5.50, hasta .... $	1.95
MEDIAS de lana, inglesas, tipo medio grueso, de calidades muy buenas, negras o de colores unidos lisos. El par, desde $ 4.25, hasta .... $	2.25
MEDIAS de lana, inglesas, finas, negras o de colores plomo y gris, desde $ 3.25, hasta .... $	1.75
MEDIAS de lana mezcla, fuertes y de abrigo, en colores obscuros, a $ 1.50, 1.25 y $	0.90



En la Cruz Roja Argentina



Bandera donada por el personal docente y alumnos del «Vocational Education» y por la primera Escuela de Enfermeras de la Cruz Roja Argentina, con la que concurrieron a la manifestación patriótica del 25 de Mayo.



Ofertas excepcionales accesibles a todos

DISCOS

Tenemos el mayor y mejor surtido de todas las mejores marcas.

ULTIMAS NOVEDADES por la Orquesta R. FIRPO

$ 2.75 cada disco

453	LA COCINERA. Tango. EL FANTASMA. Tango.
465	SABADO INGLES. Tango. TINY. Gran tango.
631	LE CAMPANE DI SAN GIUSTO. PRESENTIMIENTO. Vals.
464	NOBLEZA DE ARRABAL. Tango. UN CAPRICHO. Tango.
460	AL GRAN BONETE. Tango. PALIDA SOMBRA. Vals.

Catálogo de discos dobles a UN PESO m/n. cada disco, remitimos gratis.

Especialidades AMERICA recomendadas:

GRAFOFONOS,
VICTROLAS, DISCOS,
GUITARRAS,
VIOLINES,
MANDOLINES,
ACORDEONES.

Gran catálogo general ilustrado, remitimos enviándonos 20 centavos en estampillas.

Número 600

Buen grafófono de voz clara y potente, **motor de construcción sólida, se remite** con seis piezas, 200 púas y embalaje **gratis**, por sólo

$ 56.50

$56.50

Número 602

Hermoso grafófono, modelo muy recomendable, motor de construcción **sólida**, con cuerda reforzada, membrana de voz potente y clara. Se remite con embalaje gratis, seis piezas y 200 púas, por sólo

$ 67.50

$67.50

$87.50

Número 610

Precioso grafófono, caja en roble, con tapa a bisagras para abrir, motor de dos cuerdas, membrana doble con goma. Se remite con seis piezas, 200 púas y embalaje gratis, por sólo

$ 87.50

Av. MAYO, = 979 = Bs. AIRES

CASA AMERICA
STAHLBERG & RIGOTTI
CASA AMERICA

Av. MAYO, = 979 = Bs. AIRES

Notas varias



Doctor Mario M. Guido, electo diputado nacional por el Partido Radical, que ha sido motivo de grandes demostraciones en Bahía Blanca.



Doctor Alejandro Zabotinsky nombrado recientemente profesor suplente de Odontología en la Facultad de Medicina.

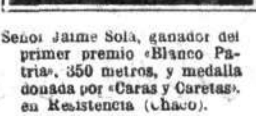


Señor Rafael Flores, que ha sido nombrado intendente municipal en Mercedes (Corrientes), y el primero que desempeña dicho puesto.



Señor Mario Fernández Palma, nombrado recientemente por el P. E. comisario del departamento de General Pico (Pampa).





Señor Jaime Sola, ganador del primer premio «Blanco Patria», 350 metros, y medalla donada por «Caras y Caretas», en Resistencia (Chaco).



Señor Francisco Clausen, dueño de la paloma ganadora del premio «Caras y Caretas» en el concurso del 23 de mayo.



Corrientes 1145

MUEBLES

Fundada 1853

67 AÑOS

DE VIDA COMERCIAL

SON UNA

GARANTIA



VISTA PARCIAL DE NUESTROS SALONES
ESCALERA CENTRAL



AUTOPIANO - FRANCIS BACON

EL MEJOR SOBRE LA TIERRA — ROLLOS DE 88 NOTAS

Club Atlético Empleados de «Caras y Caretas» celebró en los salones de la sociedad «Italia Unita» su segundo festival y baile, fiesta que resultó amenísima por todos conceptos. A ella prestaron gran brillo con desinteresado concurso, la niña tonadillera la Ninfa Argentina, los graciosos cómicos Les Saints, el profesor Smiles, los famosos acróbatas Sasetas y otros renombrados artistas y la espléndida pareja de baile «Los Undariz».


"HANAN & SON"
EL MEJOR CALZADO
del MUNDO
TRADE MARK
1-ZAPATO "Hanan & Son", en fina cabritilla charolada "Sterling", horma muy elegante y de moda, el par $ 38.00
2-ZAPATO "Hanan & Son", de cabritilla charolada "Sterling", taco cubano Luis XV de 5 1/2 ctms., el par . . $ 36.50
3-ZAPATO "Hanan & Son", de piel de seda, suela cosida a escarpin, taco Luis XV de 4 1/2 ctms., el par . . $ 28.50
4-ZAPATO abotinado marca "Hanan & Son", de cabritilla charolada "Sterling", taco Luis XV de 6 ctms. par $ 35.00
ANEXO
BOTAS "Hanan & Son", en fina cabritilla negra, glacé, caña alta, taco Luis XV de 5 1/2 centímetros, horma muy elegante, el par $ 42.50
The South American Stores
Gath & Chaves Ltd
BOTAS "Hanan & Son", en cabritilla mate, con botones, suela reforzada e impermeable, taco cubano de cuero, horma de moda, el par $ 40.00


CINZANO
VERMOUTH

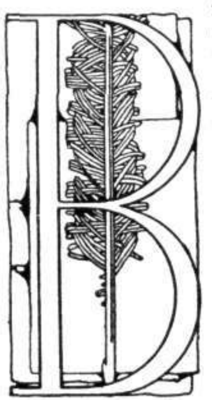
CARAS Y CARETAS

BUENOS AIRES
19 de JUNIO, 1920

AÑO XXIII
N.º 1133



BELGRANO



ELGRANO fué el exponente de la política económica y social que convenía a la crianza de un pueblo recién nacido que, entre las nebulosas de su alma infantil, presentía no sólo su libertad próxima sino todo el proceso de su grandeza futura. En las tres memorias leídas ante la junta del consulado, en 1796, 1797 y 1798, no habla tanto el joven funcionario de un oficio burocrático, como el verdadero ministro y consejero de un pueblo y de un gobierno ideales, que veía ya diseñarse y modelarse en una lontananza no lejana. Su plan de acción es tan racional como lógico, porque empieza por fundar la autonomía económica por el desarrollo de la agricultura, la industria y el comercio, los cuales no veía como simples labores empíricas, sino como un arte hecho de estudio, de reflexiones y de reglas científicas.

«La agricultura es el verdadero destino del hombre — dice; — en el principio de todos los pueblos, cada individuo cultivaba una porción de tierra; y aquellos han sido poderosos, sanos, ricos y felices mientras conservaron la noble simplicidad de costumbres que procede de una vida siempre ocupada, que preserva de todos los vicios y males». La agricultura, agrega con la serena elocuencia de Marco Aurelio y de Cicerón, crea «la bondad del alma y la elevación de los pensamientos. En todos los pueblos antiguos ha sido la delicia de los grandes hombres».

Con plenitud de concepto, conocimiento de los métodos prácticos, y con profusión de consejos inspirados en las mejores enseñanzas del extranjero, quiere reglar el trabajo de la tierra «en mi patria» — son sus palabras — sobre las bases de la libertad comercial, la ciencia suficiente de las explotaciones de todos los recursos naturales, y el embellecimiento y salubridad de todas las regiones. Para eso propone la creación de escuelas prácticas de agricultura, ganadería, industrias manuales nativas, plantación de montes, fundaciones de previsión social para el labrador.

Espera ver aclamado su proyecto «para evitar los grandes monopolios por aquellos hombres que, desprendidos de todo amor a sus semejantes, sólo aspiran a su interés particular y nada les importa que la clase más útil del Estado, la más productiva de la sociedad, viva en la miseria y desnudez». El trabajo es así, para él, un medio de subsistencia personal y colectiva y una fuente perenne de moral privada y pública.

Al leer las vibrantes páginas de sus conferencias se ve al hombre de Estado embebido de toda la ciencia de su tiempo, acendrado en el crisol de un patriotismo sin superior entre los hombres antiguos y modernos; en ellos nos aparece como un primer precursor de las formas orgánicas de la democracia moderna, la que se asienta sobre la posesión útil de la tierra y sobre el empleo de una vida en la elaboración del bienestar de todos los miembros de la comunidad. No son las suyas simples idealidades sin forma concreta: sus planes de creaciones van acompañados de la institución y del procedimiento que ha de realizarlos; como un educador contemporáneo, quiere que la instrucción tenga su fundamento en una escuela de dibujo, «que es sin duda el alma de las artes».

Su plan de gobierno no difiere del más completo que hayan expuesto los organizadores de los Estados de nuestra época; quiere las escuelas gratuitas para inspirar

a los hijos de la tierra «buenas máximas y amor al trabajo»; y estas escuelas gratuitas habían de comprender con cuidado especial a las niñas, para hacer de ellas «valores sociales»; y para que, criadas en esa forma, sean madres de una familia útil y aplicada a trabajos lucrativos y, además, recatadas, decorosas, honestas.

La protección del comercio es uno de sus pensamientos dominantes; pero sobre la base de la ciencia y de una vista prospectiva sobre los demás pueblos, y sobre la moral profesional que inspira todo su sistema. Con la precisión de un técnico proyecta la escuela de comercio, con su contenido y sus alcances sociales e instituciones concurrentes: seguros marítimos y terrestres, caminos, muelles, dragado de puertos y, por fin, una escuela de náutica para la dotación de una marina mercante que parece todavía ser un problema nacional por resolver.

Ocupa un lugar preferente entre las altas preocupaciones de su espíritu la necesidad de unir, de asociar, de crear una cooperación espontánea, no sólo entre las industrias y el comercio, sino en un sentido más alto, entre las clases sociales más distintas. «Ayudándose mutuamente, — dice — conciliando sus respectivos intereses, labrarán su bienestar y el de todas estas provincias. Lejos de reinar el odio entre los individuos de uno y otro cuerpo, sólo existirá una noble emulación... Uniendo todos sus dictámenes, talentos, tareas e intereses, formarán una sola familia; y trabajando cada uno para sí, concurrirá al bien general».

En su noble ideal de fundar una íntima armonía social, quiere la participación de las razas española, negra y mulata en los beneficios de la común instrucción en las artes, de las escuelas públicas. Un vivo anhelo de evolución y de progreso inspira todos sus planes. Tanto los labradores como los comerciantes y los artistas no deben procurar apegarse tan íntimamente a los pensamientos de sus antepasados, los cuales no sólo deben adoptarse cuando convienen, sino abandonarse en caso contrario: «todo, de tiempo en tiempo, cambia, sin que en esto haya más misterio que el de la vicisitud de las cosas humanas».

El íntimo consuelo de los grandes fundadores es tanto más firme cuanto más lejana se halla la realidad de sus visiones. Las naciones surgidas de esos ensueños, en retribución, como predestinadas a la inmortalidad, recogen la herencia de pensamiento y de energía, y cuanto más remoto fué el vaticinio, más hondos y más sólidos se amasan sus cimientos. El secretario de la Junta del Consulado, como esos genios ocultos en las rocas de la leyenda mediœval, va a despertar a la acción por el primer rumor de armas extranjeras en el Río de la Plata. El complejo episodio de las invasiones inglesas, si bien no vino a despertar la conciencia de la fuerza propia de una sociedad autónoma, porque las guerras portuguesas habían forjado su temple heroico y siempre victorioso en los campos de batalla, fué el momento en que Belgrano recibe la revelación de la nueva nacionalidad. Tuvo esa revelación completa, porque su lealtad ingénita de buen ciudadano y sus sentimientos de raza, le inspiraron su inmaculada conducta ante todo conato de dominación extraña, hasta que «era llegado el caso de trabajar por la patria para adquirir la libertad e independencia deseadas».

Era la hora genésica de la Nación Argentina en el espíritu de sus creadores: hora en la cual nació la ley histórica, comprobada por un siglo de dolorosas experiencias de que las victorias y las fundaciones imperecederas son hijas de la concordia y la unión de los hijos de la tierra; los reveses, los dolores y los eclipses de la libertad y de la gloria, fueron engendros del odio y de la discordia. Belgrano es el exponente de la ley de amistad, de tolerancia y de abnegación en aras del bien de todos. Oigamos sus palabras sobre la Primera Junta Revolucionaria, que él llama congreso, y dice que él «debe servir eternamente de modelo a cuantos se celebren en todo el mundo. Allí presidió el orden; todas las diferencias de opiniones concluían amistosamente y quedaba sepultada cualquier discordia entre todos».

JOAQUIN · V · GONZALEZ

JUNIO 9 DE 1920.

MANUEL BELGRANO

1820 1920

EL HOMENAJE DE LA PATRIA

N el centenario de su muerte las generaciones argentinas deponen fervorosamente, al pie del mausoleo que guarda sus cenizas, el tributo del agradecimiento y de la admiración para el que fué muchas veces glorioso en la lucha, en el pensamiento y en la justicia de sus actos. Hoy, cuando los destinos de la patria se han consolidado y el porvenir luminoso de la nacionalidad se afianza con los más augurales prestigios, su figura augusta que tuvo la visión clarísima de lo realizado y cuya acción fué su piedra angular, toma caracteres imponderables. Y en la apoteosis de su gloria, los colores ideales de la bandera que El creó palpitan en los pechos ancianos, en las manos pequeñas, en las cumbres más altas, por ciudades y valles, sin mácula siempre, al amparo de la libertad y del derecho, bases que regulan la vida de la patria que lo vió nacer.

Desde Tucumán.— Retazos de historia

Es mucho más fácil escribir de historia sin documentos que con ellos. Los documentos se contradicen, obligan a quien los maneja a una engorrosa disciplina y sin un método, que siempre es un prejuicio, las deducciones pueden resultar exactamente lo contrario de la verdad. Así, por ejemplo, desde Tucumán se puede decir cuanto le apetezca a la imaginación sobre la famosa batalla del 24 de septiembre de 1812 porque no existen documentos en su Archivo Histórico que se refieran a aquel acontecimiento. No hay nada que enlace lo heroico, lo épico, a lo vulgar, al trajín de la vida diaria.

No existen papeles que la describan ni documentos que al denunciar los trámites corrientes entre unas y otras autoridades permitiesen reconstruir aquellas horas, dándoles su verdadero tinte, reproduciendo el ambiente, el carácter de los hombres y de las cosas. De modo que los datos de la batalla que ganó para estas tierras el dictado de *Sepulcro de la Tiranía*, no existen casi sino en la tradición, que da una leyenda sin contornos fijos y que permitiría la más antojadiza novela. La documentación oficial ha desaparecido.

Así andan por ahí tan diversas y contradictorias noticias y así se explica que hace poco tiempo se tratase de demostrar cuál habría sido el verdadero campo de la batalla y hasta se llegase a practicar excavaciones, etc., en sitio alejado del que tradicionalmente se señala como el de la batalla. Lo escrito, además, es poco en cuanto a lo preciso, a lo concreto. Veamos un punto siquiera y sin ánimo de historiador *ça va sans dire*. Belgrano entregó su bastón de mando a la Virgen de las Mercedes. Esto es cierto. Pero ¿cuándo? Mitre es contradictorio. Dice que Belgrano — que no tenía certeza de lo acontecido— después que se le juntaron algunos dispersos de su ejército, es decir, de la parte derrotada de su izquierda y alentado por los que le daban noticias de victoria, avanzó hacia la ciudad, pero se encontró con tropas realistas que cubrían los suburbios y se alejó hacia el Rincón y con la caballería comenzó a batir partidas sueltas. Al día siguiente, 25, fué sobre la ciudad a la cabeza de 500 hombres y se situó frente a Tristán. Pero añade que el 24 la infantería patriota ya en la ciudad se encontró con la procesión de la Virgen, que la procesión llegó al campo de batalla y allí Belgrano depositó en manos de la imagen su bastón — que guardan las mercedarias porque no hay seguridad en el templo, hoy medio en ruinas.



La Virgen Generala en el nuevo camarín construído con los fondos obtenidos por la suscripción organizada a iniciativa del R. P. Zavaleta.



El bastón de mando que perteneció a Belgrano en manos de una mercedaria, cuya institución es su guardadora.

Cuesta creer la afirmación. Lo probable es que el bastón lo depositara en brazos de la imagen, después, en acción de gracias por el triunfo del 24 glorioso y de trascendencia en la historia argentina, tanto en lo externo como lo interno, pues detuvo al ejército español triunfante por el norte y determinó de inmediato el movimiento del 8 de octubre en Buenos Aires. De paso es bueno apuntar que con los deficientes medios de comunicación de entonces, andaba el correo tan de prisa como ahora con ferrocarril y todo. Del triunfo de Tucumán se tuvo noticia en Buenos Aires antes del 8 de octubre. Es presumible que la nueva salió de Tucumán el 25, de modo que en 11 ó 12 días llegó el correo.

De las conclusiones expuestas se deduce que Belgrano entregó su bastón a la Virgen en el Campo de las Carreras, según la leyenda. Y es bonita y como no se conmueve la Historia, preferimos la leyenda a la historia. El caso es que el bastón se guarda aquí como reliquia, así como las banderas, trofeos de la batalla.

La leyenda también ha dado en señalar un sitio como residencia de Belgrano. A inmediaciones de la plaza de su nombre existe la que se ve en la fotografía, de porte colonial, pero nadie puede decir que en ella pasase Belgrano aquellos días de buena ventura de fines del 12, o los otros amargos, de fines del 19, cuando a su Tucumán querido volvió, enfermo, ansioso de los afectos que había contraído y donde en amistades halló la noble de tal cual modesto ciudadano y la desilusión en cuanto al entonces gobernador Aráoz y su círculo, a quienes pidió socorro en vano y de los que hubo de recibir una barra de grillos, cuando ni podía moverse de hinchadas y doloridas sus andariegas piernas. El pueblo va haciendo, pues, reliquias, pero no como aquella pintoresca y humorística que pretendió hacer un sonado gobernador de Tucumán en forma de una *Casa Colonial* y que ostenta aún hoy un gran farol, en la puerta, de-



«La casa de Belgrano» en las inmediaciones de la plaza del mismo nombre.

donde se dedujo el mote de *El gobernador farolero* con que hoy se le conoce. De esa *Casa Colonial* no queda sino un grupo de caricaturescas figuras de cera de las cuales la gente se rió a su tiempo.

En la plaza existe, sí, la columna que mandó levantar Belgrano conmemorativa de la batalla de Chacabuco. Por allí vivió el general. Hacia el oeste existe un terreno que según un plano hecho por Bertiés, en época de la República Tucumana, pertenecía a Belgrano. La esquina este-norte de la manzana que fué su propiedad correspondería al hoy centro de la plaza.

En frente había una media manzana propiedad de Lamadrid.

En la calle Las Heras había hace unos años un viejo pacará, *el pacará de Belgrano* donde el héroe descansó, etc.

El progreso lo llevó por delante. Pero junto a *la casa de Belgrano* se encuentran dos corpulentos pacarás y uno ya va teniendo nombre de reliquia y la gente lo mira con respeto.

La imaginación se complace en esas cosas pequeñas y otras que citaré, y que unen al hombre-héroe con las minucias de la vida corriente.

De puño y letra daba el general Belgrano los más de sus decretos: «Entregará doce pesos, etc., por pintar la Bandera Nacional», «veinticinco por pintar las armas de la soberana asamblea», «tres y medio por cada uno de los caballos de mi escolta», «diez y ocho importe de una resma de papel». ¡Era bien caro el papel! Una cabra valía, entonces, un peso, un novillo cuatro. El papel era artículo de lujo, casi como va siendo hoy. Es que poco uso se hacía de él, sobre todo en estas tierras tucumanas, donde la gente se dedicaba a fabricar tejidos, a cultivar maíz y arroz y a fabricar carretas, las famosas carretas tucumanas, y a vivir más modestamente.

¡Cómo sería este Tucumán, hoy ciudad opulenta, con sus cinco mil habitantes entonces, cuando los primeros faroles para velas de sebo se mandaron colocar en 1813. Y cuándo los artículos introducidos por el Perú en la época colonial costaban cuatro, cinco y hasta ocho veces más que en Lima y muy poco menos si acaso durante la guerra de la independencia!

Entre otras he hallado esta otra curiosa carta de Belgrano: «Se halla en esa — escribía desde Jujuy a Tucumán y cuando preparaba su avance sobre Potosí que terminó en las desgracias de Vilcapugio y Ayohuma — un individuo con quien contraté una porción de azufre a dos pesos la arroba, cuyo nombre no me acuerdo, y cuya carta se me ha extraviado: procure usted inmediatamente hacerlo buscar y recibirle por peso, inspeccionando la calidad y depositar el expresado azufre, dándole los recibos oportunos para que se traslade a ésta a recibir su importe, etc.».

Estas cartas dejadas por Belgrano, reflejan el carácter, la sencillez, la modestia y la bondad del héroe. No soñaba con la gloria, ni escribía para la posteridad.

Atendía a todo, a lo grande y a lo pequeño: a hacer patria destinando sus 40.000 pesos de premio para escuelas y a que se pagase a cada uno lo suyo y se pusiere en orden cada cosa, con un espíritu de ecuanimidad, de alta justicia y previsión.

RODOLFO ROMERO.



El «pacará» de Belgrano.



La Tarja de Potosí, regalada a Belgrano después de sus victorias de Salta y Tucumán por las más encumbradas damas de la opulenta villa. Este valioso objeto se exhibe en el Museo Histórico Nacional.

RELIQUIAS HISTORICAS

Anteojo de campo usado por el general en sus campañas militares.

Pistola que el Cabildo de Buenos Aires regaló a Belgrano en el año 1814.

Bastón obsequiado por el Cabildo de Buenos Aires al general Belgrano en 1813.

Sable del general, también obsequio del Cabildo de Buenos Aires.

DICHO Y HECHO, POR SIRIO



El colono. — Me pagan una miseria por el trigo.

El acaparador.—Yo no gano un centavo.

El molinero. — Yo, menos.

El panadero. — Yo pierdo plata.



El P. E. — En vista de que nadie gana con el trigo y de que, a pesar de ello, el pan está caro, convendría prohibir la exportación.



Los diputados. — Sería bueno prohibirla.



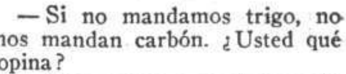
Los senadores. — Sería conveniente prohibirla.



Los ministros extranjeros. — Nos parece que no es conveniente ni bueno que se prohiba.



Gómez.—Se nos amenaza con no mandarnos carbón, en represalia.



— Si no mandamos trigo, no nos mandan carbón. ¿Usted qué opina?

— Que vamos a quedarnos sin carbón y sin trigo.

EN HONOR DEL Dr. MARIO SAENZ

Conocidos miembros del foro, colegas y ex discípulos del obsequiado, en uno de los salones del Plaza Hotel, donde le fué ofrecida una simpática y justiciera demostración como homenaje por su destacada actuación universitaria durante su interinato como decano y su labor como profesor de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.

CRUZ ROJA ARGENTINA



Núcleo de enfermeras y la concurrencia que asistió a la inauguración de la Escuela que sostendrá la institución citada en el epígrafe. La obra humanitaria que realiza la Cruz Roja Argentina va desarrollándose en forma encomiable y beneficiosa para los necesitados de auxilios y ayuda moral.

FOTS. DE ARROYO.



Dr. L. LUNA OLMOS

POR SIRIO

Juez que hace a su cargo honor
y al que, como es de rigor
en los momentos actuales,
le tienen un santo horror
los señores criminales.

BETTY COMPSON



INTERROGADA por escrito en uno de esos formularios que ahora tal vez vuelvan a ponerse en moda, miss Compson ha contestado de la siguiente manera:

Flor que prefiere: Todas; pero según el estado de mi ánimo. Para los días nerviosos prefiero la rosa, y durante los de decaimiento, el clavel. *Animal que prefiere:* El caballo y los 90 H. P. de un buen auto. *Sus colores favoritos:* Los de la pantalla cinematográfica que se funden en un hermoso color de oro acuñado con el que se pueden comprar todos los colores. *¿Qué argumentos le gustan más?* Los que estén escritos con verdadero ingenio y originalidad, ya sean trágicos, dramáticos o cómicos. *¿Cuál es el autor a quien más admira?* A Bret Harte. Es el cuentista y novelista que me produce mayores emociones. *¿Qué figura histórica le gusta más?* Jorge Wáshington, el padre de nuestras libertades. *¿Cuál es su camarada preferido?* Carlyle Blackwell. *¿Dónde desearía vivir?* No me gusta ni emigrar ni mudarme de casa. *¿Qué piensa del feminismo?* Que la mujer debe aspirar a la conquista de los derechos políticos para destruir muchos de esos derechos que no sirven de nada. *¿Qué opina acerca del cine?* Es un arte que se halla en los principios. Todavía le falta mucho para que sea perfecto. En lo futuro, el cinematógrafo conquistará el color y la palabra, dominando al teatro.

HACÍA ya tres horas que galopaba sin descansar, seguido de mi mozo, por aquel camino que se me hacía interminable. El polvo, un sol de tres de la tarde en todo el rigor de enero, el mismo sudor que inundaba a mi fatigado caballo, me producían un ansia devoradora de llegar, de llegar pronto.



LA SEÑORA

POR FEDERICO GANA

ILUSTRACIONES DE CENTURIÓN

Me volví impaciente hacia el muchacho que acompañaba, diciéndole:

— Pero al fin ¿dónde está ese tal don Daniel Rubio?

— Es allí cerquita, a la vuelta de aquella alameda, me contestó haciendo un lento signo con la mano y sin dejar de galopar.

A ambos lados del camino se extendían grandes potreros sin agua, cubiertos de un pastillo blanco que hería la vista, y donde los rayos del sol reverberaban con fuerza. A lo lejos, la enorme mole violácea de los Andes, despojada de sus nieves, emergía con violenta claridad sobre un cielo sin nubes, pálido y brillante.

Y yo, inclinado sobre mi caballo, pensaba con desaliento en que ese viaje se convertía en un verdadero sacrificio.

En aquella época, mi padre, aprovechando mis ocios de vacaciones, ocupábame, de cuando en cuando, en contratarle bueyes para el trabajo de la próxima siembra. Y yo cumplía tales comisiones con placer, porque ellas me permitían emprender largas correrías a caballo por los alrededores. Muchos de esos viajes me proporcionaron la oportunidad de hacer más de una visita bien agradable para mis ilusiones de veinte años; varias veces regresé de estas peregrinaciones sintiendo no sé qué dulce nostalgia en el corazón, a la que tal vez no era extraña cierta cabellera negra o rubia que divisara, a la despedida, en el corredor, a través de la reja y los naranjos de una casa de campo... Según las informaciones que había tomado la víspera, don Daniel Rubio, a cuyo fundo me dirigía, era soltero; y en su casa nada había que pudiera halagar mis expectativas sentimentales.

De esta certidumbre provenían tal vez mi cansancio y mal humor.

A medida que avanzaba, el paisaje principiaba a variar. Añosos álamos y sauces daban sombra al camino; divisaba verdura, chacras, animales vacunos, aguas corrientes... De cuando en cuando, tras la alameda, asomaban algunos humeantes ranchos de inquilinos.

— Ya estamos en lo de don Daniel — me dijo el mozo.

Y yo me interesaba, contemplando el buen cultivo de la tierra, la excelencia de los cierros, mil pequeños detalles que revelaban la vigilancia y el trabajo de una mano avezada a los labores de la agricultura.

— ¿Cuántas cuadras tiene el fundo? — pregunté al mozo.

— Trescientas cuadras regadas. Principió arrendando, y ahora con su trabajo ha comprado estas tierras — me contestó.

Llegábamos ya al fin de la alameda, y un instante después tenía ante mí una reja de madera pintada de blanco, a través de la cual se divisaba una huerta de hortalizas y un efificio, con esa arquitectura sencilla y primitiva, peculiar en nuestras antiguas construcciones campesinas: enorme techo de tejas, bajas murallas, anchos y sombríos corredores.

— Aquí es — me dijo el mozo; — y pasando frente a la casa entramos por una ancha puerta de golpe que daba a un caminillo bordeado de acacias.

En el fondo de este camino, bajo la sombra de una ramada, al lado de un caballo ensillado, veíase un hombre con la cabeza inclinada, ocupado, al parecer, en arreglar una correa de la brida.

A pesar de los furiosos ladridos de un perro que salió a recibirnos y que mi mozo se esforzaba en espantar, el hombre continuaba afanado en su trabajo.

— ¿Don Daniel Rubio está en casa? — pregunté con voz fuerte.

El hombre alzó la cabeza, fijó en nosotros una mirada tranquila y me contestó sosegadamente, con cierta reticencia:

— Con él habla...

Quien así me respondía era un individuo alto, obeso, poderosamente constituído. Representaba de cuarenta y cinco a cincuenta años y vestía el traje común a nuestros mayordomos de haciendas: pequeña manta listada, chaqueta corta, pantalones bombachos *de diablo fuerte*, enormes espuelas y sombrero de paja de anchas alas. Su rostro cobrizo, de facciones gruesas y duras, singularizábase por el estrabismo y la inmovilidad de una de sus negras pupilas que parecía cristalizada, mientras la otra tenía un brillo y una vivacidad extrañas. Contemplando esta fisonomía, involuntariamente me pasó por la cabeza esta frase vulgar: No me gustaría encontrarme con este sujeto por un camino solitario.

— Nos han dado noticias que tenía bueyes — le dije.

— Sí, hay algunos — me contestó con indiferencia, volviendo el rostro a un lado.

— ¿Podríamos verlos? — agregué.

Por toda respuesta tomó las riendas del caballo, que a su lado estaba, subió rápidamente y, seguido de nosotros, se dirigió al interior del fundo.

Durante nuestra excursión por los potreros, tuve ocasión de observar que mi acompañante era persona inteligente, en todo lo que a campo se refería; y esto lo demostró más de una vez en el curso de la conversación que sostuvimos con motivo del negocio de los bueyes. Sus modales eran rudos, como de hombre de pocas letras; sus palabras breves y terminantes; pero, a través de toda esta exterioridad poco agradable, había en su persona no sé qué aire de honradez y de seriedad que, insensiblemente inspiraba respeto, ya que no simpatía.

Por fin el negocio se arregló satisfactoriamente, y la noche caía ya en el horizonte, cuando regresamos a la casa.

— Todo lo que usted ha visto, lo he formado yo con estas manos — dijo don Daniel — respondiendo a mis felicitaciones por el buen pie en que veía su hacienda.

— Usted se quedará a alojar — agregó; — e interrumpiendo mis excusas, llamó a un trabajador que por ahí andaba, ordenándole que desensillara los caballos.

Y después me dijo:

— No se apure, que hay donde tender los huesos.

Pero antes que todo, vamos a mascar algo, que ya es hora; — y nos dirigimos a la casa.

Después de atravesr el obscuro corredor, entramos a una pieza que daba al pasadizo y que servía de comedor.

La lámpara estaba encendida y la sopa humeaba sobre una pequeña mesa, puesta con gran decencia y limpieza. No parecía aquel un comedor de soltero. Aquí y allá, sobre el mantel inmaculado, había grandes maceteros con flores frescas y hojas verdes; las servilletas tenían cierto arreglo peculiar; el vino brillaba en las garrafas de vidrio, y en las paredes vi diferentes estampas de santos que no dejaron de llamarme la atención.

A una indicación de don Daniel me senté, sin cumplimiento, a la mesa; pero luego tuve que ponerme de pie precipitadamente, porque frente a mí se abrió una puerta y entró una persona. Era una anciana de cabellos blancos y elevada estatura, vestida de negro.

Me hizo una ceremoniosa reverencia, mientras don Daniel nos presentaba:

— La señora Carmen Mancilla, el señor...

En seguida ella se sentó a la cabecera de la mesa.

Yo observaba con interés a la recién venida.

En su rostro extenuado y pálido, con esa palidez luminosa de algunas personas extremadamente ancianas, en su hundida boca, en su fina nariz aguileña, en sus grandes ojos claros, vagaba una expresión de dulce tranquilidad. Parecía sonreir a cierto alegre pensamiento interior, mientras servía trabajosamente la sopa con sus largas manos temblorosas, donde resaltaban las venas y los nervios.

Se detuvo un instante, contemplándome curiosamente, como si buscara un tema de conversación, y, por fin, me dijo con una vocecita cascada:

— El señor, si no he oído mal, se llama (aquí dijo mi nombre), y debe ser pariente de los señores... (nombró a unos tíos abuelos míos, enterrados antes de mi nacimiento).

Al escuchar mi respuesta afirmativa, continuó con gran animación:

— Yo los conocí mucho cuando eran solteros... venían siempre a casa de mi marido. Entonces recibíamos mucha gente. ¡Qué alegres eran! Daniel, ¿te acuerdas del baile que dió el gobernador? Pero, es verdad, tú no estabas con nosotros todavía. Bailamos hasta el amanecer, y en el corredor quemaban voladores. Recuerdo que a mí me hicieron bailar *cueca*. Pero entonces los jóvenes eran muy corteses... Sus tíos, siempre que venían a vernos, nos traían grandes regalos...

Mientras la señora hablaba así, don Daniel la contemplaba con aire cohibido y obsecuente, echándose en silencio los bocados y sirviéndose, a cada instante, grandes vasos de vino. La única pupila que podía mover estaba inquieta, húmeda y brillante, y parecía decirme: — Escúchela con atención que vale la pena.

Y ella, al mismo tiempo que continuaba su charla con alegre volubilidad, me servía los platos con toda clase de miramientos, dirigiéndome signos de inteligencia, como indicándome que esa conversación sólo nosotros podíamos comprenderla.

De repente me dijo:

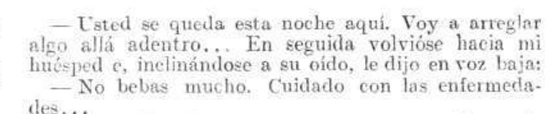
— ¿Qué ha sido de esos jóvenes, de sus tíos? Sé que uno se casó en Santiago, y que ha tenido muchos hijos.

— ¡Han muerto todos, señora, hace muchos años!

Al escuchar estas palabras, me contempló estupefacta, suspiró hondamente, se puso la palma de la mano en la barba, inclinó su cabeza blanca y pareció abismarse en sus reflexiones.

A medida que la comida llegaba a su fin, hacíase más notable el contraste que formaban los modales finos, insinuantes, casi aristocráticos de esa viejecita, con los desmañados y selváticos de mi huésped. Observé que el rostro de éste estaba encendido por las frecuentes libaciones y que poco a poco salía de su mutismo hablando de diferetes tópicos.

Por fin, la anciana se levantó de su asiento y me tendió su fría y descarnada mano, diciéndome:



— Usted se queda esta noche aquí. Voy a arreglar algo allá adentro... En seguida volvióse hacia mi huésped e, inclinándose a su oído, le dijo en voz baja:

— No bebas mucho. Cuidado con las enfermedades...

Cuando ella salió, el tosco y moreno semblante de don Daniel parecía iluminarse con una sonrisa, sus pupilas se velaban dulcemente y sus gruesos labios temblaban como si deseara decirme algo.

Comprendí que el vino principiaba a hacer su efecto. Al fin, rompí el silencio diciéndole:

— ¿La señora no es su madre?

— No.

— ¿Su parienta tal vez? Y perdone...

Don Daniel aproximó en silencio una botella, llenó hasta los bordes los vasos, bebió el suyo de un sorbo, y, limpiándose los labios, contestó:

— No señor, la persona que usted ha visto no es mi madre, ni mi parienta, es la señora, la señora de esta casa — concluyó con un acento en que vibraba cierto orgullo indefinible, dando un ligero golpe sobre la mesa.

Después se pasó la mano por la cabeza como indeciso, y mirándome fijamente, con aire resuelto, siguió diciéndome:

— Como usted lo ha de saber al fin, si es que ya no lo sabe, voy a contarle lo que hay en esto. Y para principiar, le diré que yo, aquí donde usted me ve, no he conocido padre ni madre; soy de esos que nacen en cualquier parte, sin saber cómo. Hasta la edad de siete años lo he pasado por ahí, como los perros sin amo. Un día vino esta señora, me recogió y me llevó a su casa. Allí he crecido, señor, sirviéndole a ella y a sus hijos; y no me avergüenzo... Ella me puso la cartilla en la mano, ella me enseñó lo poco que sé y me mandó a la escuela, porque era una señora como ahora no las hay. Después yo salí a buscar la vida y trabajé en lo que me vino a mano: se necesitaba un albañil, allí estaba yo; se necesitaba un herrero, pues a buscarme; y así fuí formando mi capitalito. Eso sí, no me he casado nunca, porque las mujeres... en fin, no hablemos de ellas. Pasaron los años y los años; y yo siempre iba a ver a mi señora, llevándole cualquier regalito. Al fin su marido murió y sus hijos se casaron. El caballero había sido gastador, como caballero que era, y no dejó casi nada. Después los pleitos, los tinterillos y todo lo demás que usted sabe, fueron llevándose lo poco que quedaba, y aquí tiene usted a mi señora sin tener un mal pan que llevar a la boca. Yo, que estaba entonces arrendando este fundo, que después fué mío, sabiendo que ella estaba en casa de una amiga, digamos como de limosna, me fuí allá, me presenté y le dije: — Señora, no permito que usted ande sufriendo. Véngase a su casa, a la casa de su *chino*, que ahí nada le faltará. Usted será la señora, como siempre lo ha sido. No me desprecie. — Y ella se levantó, la pobre vieja, y vino y me abrazó llorando, y aquí tengo a mi viejecita hasta que se muera: ella es mi madre, todo lo que tengo en el mundo... Y si yo trabajo y gano algo, es para dárselo a ella!

Al terminar este relato, don Daniel inclinó su gruesa cabeza gris y se cubrió la frente con las manos.

Después se levantó bruscamente, me dirigió una mirada torva y murmuró entre dientes:

— Usted estará cansado y ya es hora de dormir.



Y en silencio fué a indicarme la pieza que se me había preparado.

Al día siguiente desperté temprano. En el corredor oía ruido de espuelas. Me vestí con presteza y salí de mi habitación. Allí estaba don Daniel paseándose.

Tomamos el desayuno hablando de cosas indiferentes. Por fin me despedí y monté a caballo.

Alegremente cantaban los pájaros. El fresco aire de la mañana parecía infundirme una vida, una fuerza extraña.

Y pensaba vagamente en que tal vez esa alegría, que sentía desbordar en mí con los primeros rayos del sol, la debía a haber estrechado la mano de ese hombre de cuya casa partía.

LA ESTANCIA CHAQUEÑA



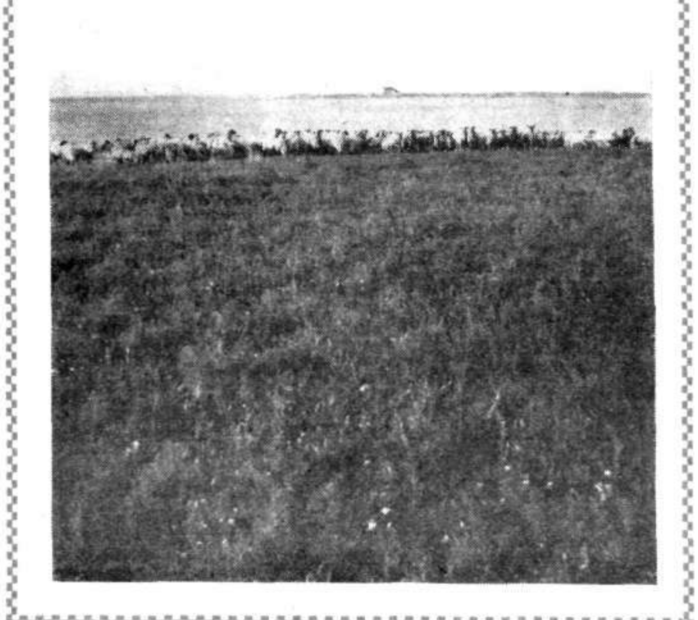
Con todo lo dicho hasta hoy por los diestros cronistas campestres, la definición de la vida en la estancia criolla pasó a la categoría de argumento gastado. Lo mismo ha ocurrido con el duelo gauchesco y con las *yerras*. Pero he ahí que como no es igual cosa narrar criolladas por pura afición o por retentiva de algunos rápidos cuadritos que vivir y sentir con el alma de estas gentes y el romance de estas cosas, cada una de ellas mantiene y varía su característica dentro del concepto general ya referido.

Me hallo ante una diversidad de tipos y psicologías que, teniendo todo lo del hombre de nuestra tierra, circunscribe aristas de figuras conocidas y evocadas en la vida de otros pueblos. Rasgos que siendo regionales revisten siluetas vistas en cuadros, en grabados, en la documentación gráfica de países hermanos, donde la fantasía popular y el culto de lo tradicional no conoce rivalidades, cuando se trata de referir y mostrar costumbres y cosas propias; porque allí no se ha envilecido el amor de la casta ni se ha consentido que los maldicentes edificasen pedestales.

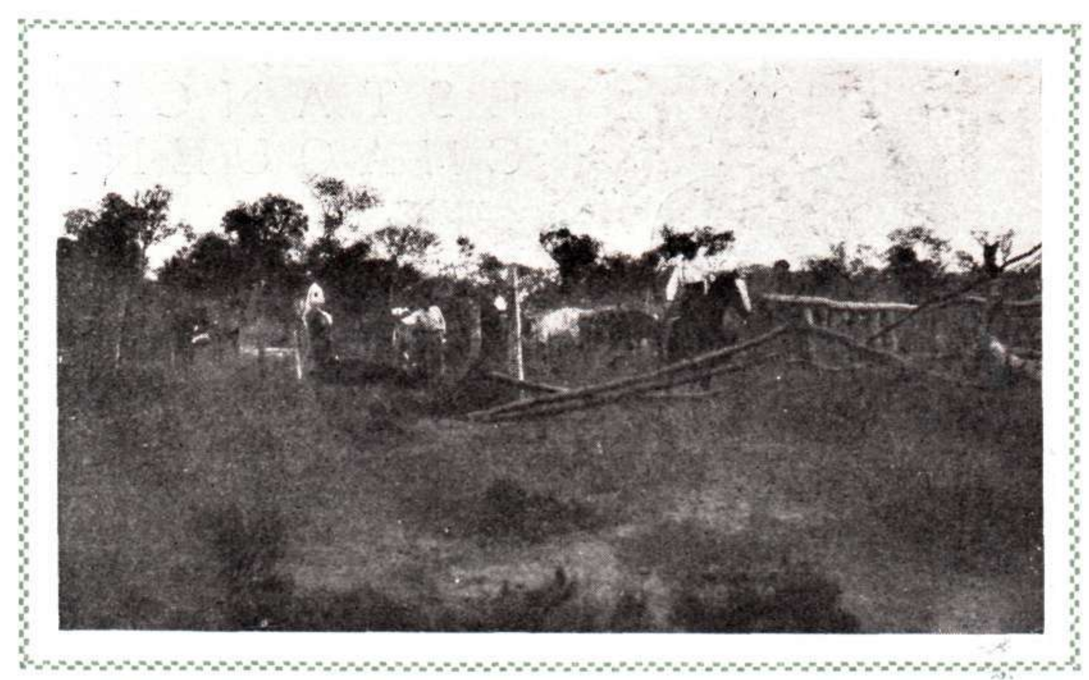
Tengo bajo mi ansioso mirar todos los componentes de uno de aquellos jirones de tierra nativa en que Martiniano Leguizamón ha sorprendido, con espíritu observador, el trasunto de lo legendario y ha hecho sentir profundamente con el alma de sus gauchos. Aquí, empepero, la llanura se achica bajo el esplendor del monte incomparable. No encuentro aquellos caminos anchísimos que la dilatada sabana de los campos bonaerenses presenta como tantas vías, por donde lo moderno prosigue su campaña demoledora de las costumbres que rodeaban al chiripá y al cantor de los rodeos. Aquí el camino es un conducto misterioso, abierto antojadizamente a través de una riqueza forestal que da la sensación de que una vez comenzada será sin límites, extenderá sus millares de brazos retorcidos por una porción enorme del globo. Y como el camino, la tranquera de la estancia no se divisa, no presta al viajero que la ve desde muy lejos aquel consuelo a las fatigas de que tan frecuentemente y con tanta elocuencia nos hablan las leyendas

Esta tranquera de quebrachos renegridos por el azote del tiempo está donde menos la esperamos, y, como una señal de que a nadie se le cierran las puertas de la hospitalidad, tiene en casi todos los casos caídos los dos o tres troncos que la forman. Allí donde ha ido el régimen de colonización europea, es probable hallar portezuelas mecánicas, pero aunque simbolizan un punto muy adelantado en orden y organización, desdicen de la espontánea belleza que Dios ha puesto en nuestras tierras chaqueñas.

Straus nos habla con cierta persistencia del predominio del ambiente sobre las cualidades del alma. Sin creer que su aserto tenga patentada la exclusividad, citándolo por predilección, poco trabajo cuesta, viniendo a estos mundos hermosos, el convencerse de que la paz y la serenidad reinantes en todos ellos hacen amai-



La majada volviendo de la aguada.



El corral a la hora de llegar las haciendas.

nar las borrascas del corazón, tonifican la vida, ofrecen una saludable tregua a las contradicciones humanas, mientras la contemplación de cada mata, de cada flor, de cada hierba nos tiende un suave camino espiritual hacia el más acrisolado convencimiento de la calidad del hombre.

Aquí los potros tienen turgencias de escultura como en la región de las montañas, no hay errando por los potreros las manadas tristes que a veces más allá del Arroyo del Medio ambulan hambrientas tras largas praderas maltratadas por la sequía.

Los alfalfares crecen a porfía en esbeltez y producción, entre cuencas de antigua y tupida arboleda. Si en la entraña de la estancia penetra una corriente que los ríos litorales envían con fuerza muchas leguas hacia el interior, entonces puedes ver, lector, con emoción inenarrable, algo que no describen los hombres porque ni su arte ni su lengua tienen recursos para ello; algo que supera en mucho a la magia de los coloristas: un planeta que gira y se concentra aquí atrayendo sobre él toda la brillazón de las estrellas, todo el rumor de millares de vidas pequeñas ante la codiciosa mirada del hombre, pero inmensas en su órbita de amor y evolución...

Entretanto, los toros robustos pacen por los sotos enseñando al sol la satisfacción de su fuerza y el lujo de su pelaje como una sedería. La majada que no es abundosa en vellones cual aquellas del paralelo opuesto, se acurruca donde cree que la sombra puede aligerar la exigua molestia que recubre su piel, y va reposadamente con mucha frecuencia a inclinar la cabeza sobre la corriente bullanguera que siempre pasa, como la sucesión del tiempo.

Sobre una ligera inclinación del terreno enseña su gracia la dulce vivienda del estanciero chaqueño. Ahí sobra una cosa que los neuróticos de vanidad llaman monotonía, y los que desconocen la sinceridad califican de *rudeza*. Ya definí en otro artículo cómo se vive en estas casas, y lo único que creo es que en ellas ha dejado la felicidad una gran parte de su forma.

También acá se celebran los tradicionales festejos de la *yerra*, con la diferencia que las *comilonas* revisten algo más de suntuosidad, los bailes caracterizan otra tendencia, y las músicas cantan remedos de la melancolía montaraz.

Andando de ronda por las estancias chaqueñas, por los increíbles rincones vedados a la inconstancia y a la apatía, he hallado muchísimos hombres más que regularmente instruídos, como suele decirse; quienes por el hecho de haber acampado tan distantes del monopolio de la cultura, han podido serenar su criterio, viendo sin pasionismos cuánto hace la turbulencia social, y han conquistado un caudal de ideas cuya concepción, a simple vista, pudiera parecernos que sólo deban de brotar de cierta clase, y en cambio, lealmente hablando, tiene en ellos cultores de enjundia capaces de hacer, que vale tanto casi siempre como pensar, a veces más.

Con tales impresiones, claramente se justifica el entusiasmo del forastero, y allá, en lo recóndito, un poco de orgullo nacional diciendo, empero, a voces, la grande obra de la creación y los encantos del vivir entre sus galas.

Santiago Fuster Castresoy.

Sáenz Peña (Chaco), 1920

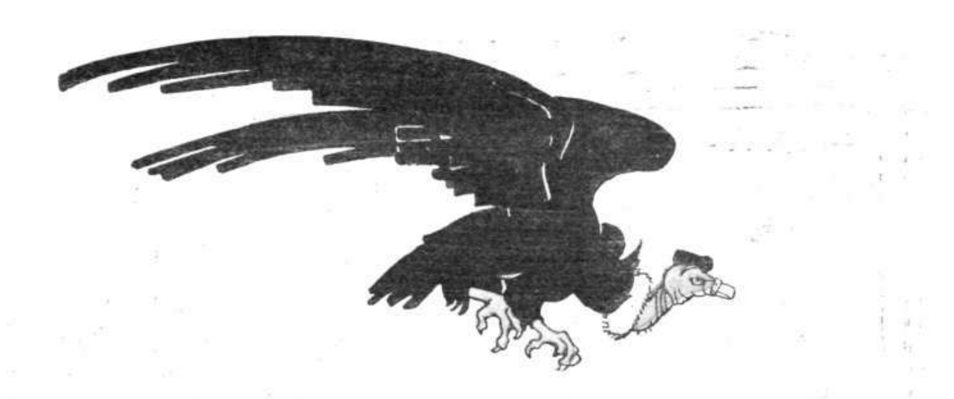


Grupo de amigos de «Caras y Caretas», estancieros chaqueños en uno de los magníficos paisajes de su finca.

EL CONDOR



ODESTIA aparte, tu orgullo de sudamericano, niño patriota, puede decir que el cóndor vuela a mayor altura que todas las aves. Ni las mismas águilas se animan a llegar al 7000 de Rivadavia del cielo, esto es, a casi una cuadra por encima del *Aconcagua*. Tampoco el águila le gana en tamaño, por-



que un cóndor tiene 1.05 metros de estatura y 2.75 de punta a punta de alas.

El cóndor vive y vuela sobre los Andes desde el *ecuador* hasta el estrecho de Magallanes. Lo mismo anida sobre las más altas montañas que sobre las rocas de la costa andina. No le teme al mar ni al cielo. Hay que verlo allá arriba entre las nubes planeando serenamente sin mover casi las alas. Entonces se comprende la hermosura de este rey, mejor dicho, de este presidente de la república aérea.

Sólo tiene un defecto asqueroso: le gustan los fiambres podridos. En cuanto muere un animal, los cóndores lo distinguen desde lejos y acuden en bandadas. En esto se parece al buitre y a otras aves de rapiña parientes suyos. Sin embargo, también ataca a los animales vivos. Frecuentemente persigue a los guanacos y a los terneros y los acosa hasta voltearlos de un aletazo. Durante estas cacerías no le tiene miedo al hombre. Sigue a los cazadores para aprovechar los restos de las piezas.

Antiguamente, los indios se gozaban martirizando a los cóndores que caían en su poder. No se sabe el origen de esa costumbre cruel. El cóndor, que hace daño al ganado, cumple la misión de enterrar en el buche los cadáveres que podrían infestar comarcas enteras. Su conducta, pues, es digna de aplauso.

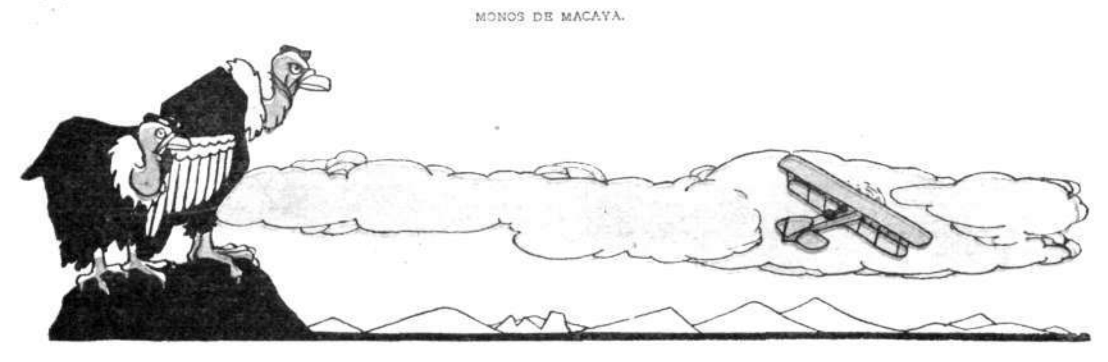
La esposa del cóndor pone dos grandes huevos de color amarillo con manchas pardas. De allí salen dos condorcitos a quienes sus papás quieren mucho, defendiéndolos valerosamente.

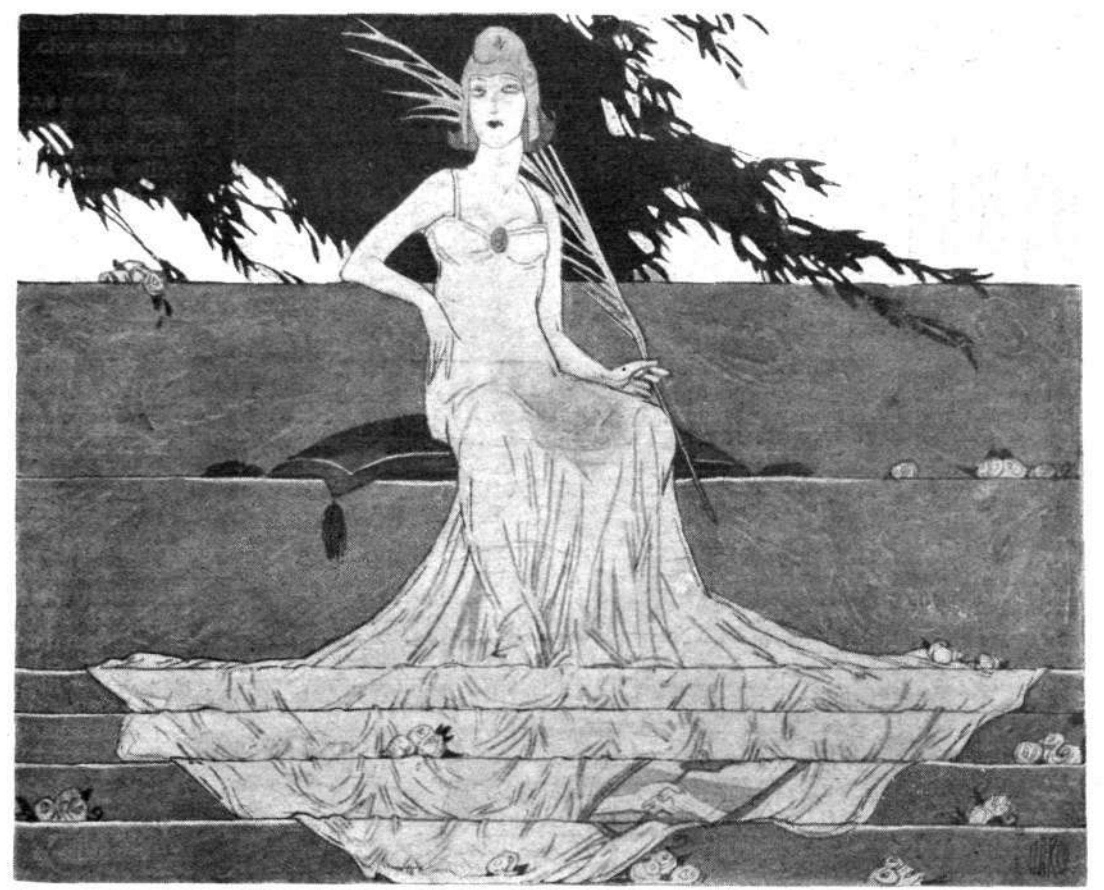
Con frecuencia el cóndor cautivo le toma cariño al amo y juega con él. Otros resultan indomables.

Los poetas no le hallan defectos al cóndor; dicen de él muchas cosas lindas. A todos los seres que vuelan muy alto, ya sean hombres o aves, se les perdona todo. Procura, niño razonable, no imitar esa mala costumbre.

EDUARDO DEL SAZ.

MONOS DE MACAYA.





PATRIA FUTURA

POR EUGENIO DIAZ ROMERO

Sólo quiero evocar en este instante
Para cantarte en himno de victoria,
El fasto inmarcesible de tu gloria,
De tu suelo sagrado el esplendor.
Quiero alzar en tu honor, del pecho mío,
Para arrullar tu alma soberana,
La plegaria más pura, más ufana,
Que ha vibrado jamás en tu loor.

Quiero ensalzarte, oh, Patria, en tu futuro,
En la visión augusta del radioso
Porvenir que te espera prodigioso,
Como el de un denodado paladín,
Consagrando a tu impulso venidero,
Traducido en empresas de alto ejemplo,
Una canción que vibre como el templo
Bajo la voz sonora del clarín.

Sentada sobre sólidos pilares,
Exultante de fuerza y poderío,
Rumorosa y potente como un río
Envuelto en la dulzura matinal,
Ilustre por tu mágico pasado,
Invicta por tus hombres y tus leyes,
Te adivino, rodeada de altas greyes,
En un bello futuro señorial.

Yo te evoco colmada de favores
Por la mano de Dios y por los dones
De tus hijos innúmeros, varones
Tocados por el brillo de tu sol.
Diviso tu grandeza milenaria
En que todas las razas se fusionan
Y una misma esperanza galardonan
Al surgir de tu pánico crisol.

Vasto campo a tu empuje ciudadano
Será el rico solar en que la ingente
Sangre de nuestros padres cayó ardiente
Cual destello magnífico de luz.
Ella debe mostrarte como un rayo
Que alumbra una región hosca y sombría,
En remotas edades, la amplia vía
Donde fijes tus pasos y tu cruz.

Cual matrona que ampara en su regazo
Con idéntico amor diversa prole,
Del Andes familiar, la enorme mole,
De tus hijos los sueños velarán.
Y del muro gigante, hasta la orilla
Del histórico Plata, cien naciones
Ungidas por inéditos blasones,
A tu recio conjuro surgirán.

¡Oh! cuán bella eres ya, pero más bella
Todavía serás cual te imagina
Mi mente en el futuro, ¡oh, mi Argentina!
Cuyo cielo parece de zafir.
Te veo culminar entre los mundos
Destacándote en luz resplandeciente,
Como el astro que asoma en el Oriente
Esparciendo su diáfano elixir.

Tu destino será maravilloso
Porque así lo ha querido la Natura
Al verter en tu suelo su hermosura.
En eterna y feraz germinación.
Yo presiento tu gloria extraordinaria,
Mezcla de amor, de fe y sabiduría,
Admiro tu bizarra gallardía
Y alabo tu armonioso corazón.

¿Quién me diera vivir sólo un instante
En los tiempos futuros, para verte
Vencedora del Odio y de la Muerte
Cumpliendo tu designio singular?
Noble y justa, Señora entre los pueblos,
Compasiva, amorosa, así te veo,
Y así voy, deshojando mi deseo,
De tu inmenso santuario ante el altar.

ILUSTRACIÓN DE LARCO



la dulce ilusión de creerse solo.

Las ofensas dejan de serlo, cuando el que las recibe las merece. Algunas veces, también, cuando no las merece.

Leed mucho a Víctor Hugo, sin descanso. Pocos grandes autores brindan como él la atrayente ventaja de poder olvidar lo que se lee.

La embriaguez es en cierto modo el estado más digno del hombre, porque borracho es cuando el hombre dice más verdades, o, al menos, cuando no miente tanto.

De las películas norteamericanas, sólo hay que ver una parte aislada. De esa forma podemos imaginarnos que la cinta no es de una estupidez sin atenuantes.

Es un error ilustrarse. Se termina por perder las amistades.

Exagerad vuestros defectos y los de los demás. Si no se exageran, los defectos resultan apenas interesantes.

Las mujeres no agradecen a veces las más rendidas galanterías. Una se enojó porque al verla vestida de negro, le dije que le sentaba tan bien aquel color, que en homenaje a su figura debían morirse de tiempo en tiempo, y por un turno conveniente, los miembros de su familia.

Escuchad con atención a quien venga a contaros algo desagradable de un buen amigo vuestro. Siempre conviene cambiar de opinión. Hasta sobre nuestros íntimos.

¡Pobres los jóvenes que no prefieren lo inicuo a lo innocuo!

En cuanto se dan facilidades para el pago, hay dificultades para el cobro.

Mostraos exigentes al valorar los encantos de las mujeres. Sobre todo con las que no habréis de conseguir.

Feliz quien no sabe donde ir. Eso equivale a poder ir donde quiera.

Buscad la compañía de las gentes absolutamente buenas. Con ellas se goza a maravilla de

Las mentiras son lo único que vale la pena de comentar y discutir con cierto calor.

¿Por qué casi todos los que sienten un gran cariño por los animales, tienen también un desmedido amor propio?

Los remordimientos de conciencia son signo de inferioridad. Atacan sólo a las personas sin voluntad y sin talento.

Temblad cuando alguien anticipe que os va a hablar con franqueza. De fijo escucharéis alguna grosería.

Se engañan quienes creen que existe una gran diversidad de pecados. No los hay más que de dos clases: capitales, y provincianos.

Conviene estrechar la mano de los héroes con cierta desconfianza.

Hay que estar siempre del lado de los jóvenes, aunque tengan toda la razón, que es cuando los jóvenes dejan de serlo enteramente.

AGUSTÍN REMÓN.

ILUSTRACIÓN DE HOHMANN.



Señorita
ENRIQUETA DEL SOLAR DORREGO

FOTO DE FRANZ VAN RIEL

TARDE SERENA EN SANTA TERESA

(RIO JANEIRO)

ÓLEO DE ALICE



EL INTENDENTE ES BUENO

—¡Qué gran inteligencia!
—Su actividad sorprende.
—Nuestra salud defiende.
—Es nuestra providencia.
—Jamás se le ve ocioso.
—Y es hombre muy amable.
—Cantilo es admirable.
—Cantilo es prodigioso.
—Cualquier asunto aborda
probando su energía.
—Y en pos de lo que ansía,
engorda.
—Engorda.
—Engorda.
—Se mete en una empresa
y su éxito asegura.
—¿Qué importa su gordura?
—¿Qué importa lo que pesa?
—No hay otro más discreto.
—No hay otro más prudente.
—Debido al intendente
vamos a ser felices por completo.

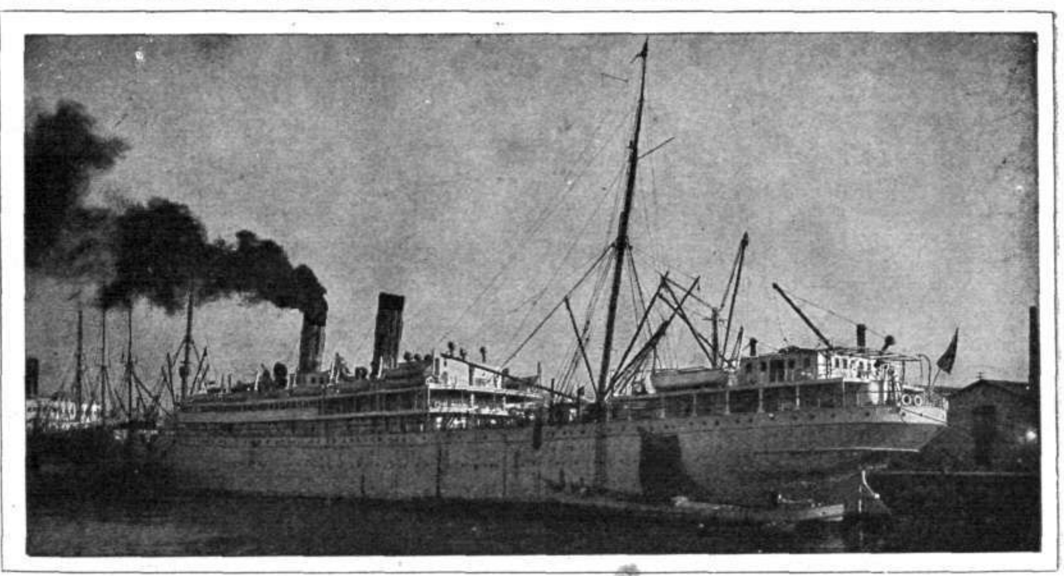
—Los malos no prosperan.
—Y triunfan los mejores.
—Los adulteradores
ya casi no adulteran.
—El prestamista, airado,
en balde al cielo clama.
—Al que empeñó un pyjama
se lo ha desempeñado.
—No pierde ni un momento.
—Consigue lo imposible.
—Cantilo es infalible.
—Cantilo es un portento.
—A precios muy baratos
nos venden maravillas.
—¡Qué regias zapatillas!
—¡Qué espléndidos zapatos!
—Se calzan las personas
según su gusto y gana.
—Podrán llevar mañana
botines de charol hasta los onas.

—Igual que los botines,
nos va a vender cobijas.
—Enaguas.
—Baratijas.
—Pañuelos.
—Tallarines.
—Aceite.
—Camisetas.
—Sombreros.
—Pan.
—Cepillos
—Laxantes.
—Cigarrillos.
—Y peines y peinetas.
—¡Qué vida macanuda
la suerte nos depara!
—¡Cantilo nos ampara!
—¡Cantilo nos ayuda!
—¡No más vivir esclavos
de la agotada Europa!
—Nos va a costar la ropa
un peso y diez centavos.
—Con todo cuanto inicia,
Cantilo en fama crece.
—¡Qué engorde! Lo merece.
—¡Qué engorde! Es de justicia
—Yo espero, ya que trata,
de que sea más fácil la existencia,
que nos dé la intendencia
la novia y el ajuar por poca plata.

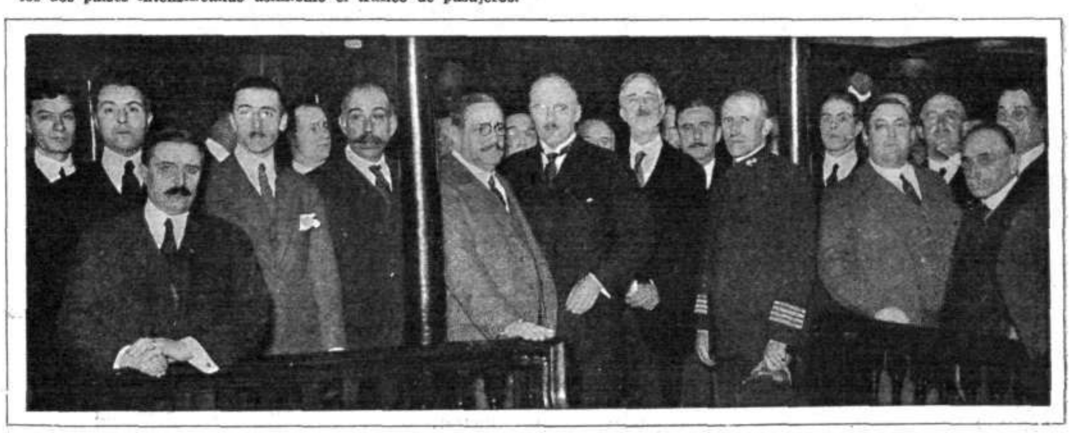


LUIS GARCIA

LOS GRANDES PROGRESOS DE LAS LINEAS DE NAVEGACION



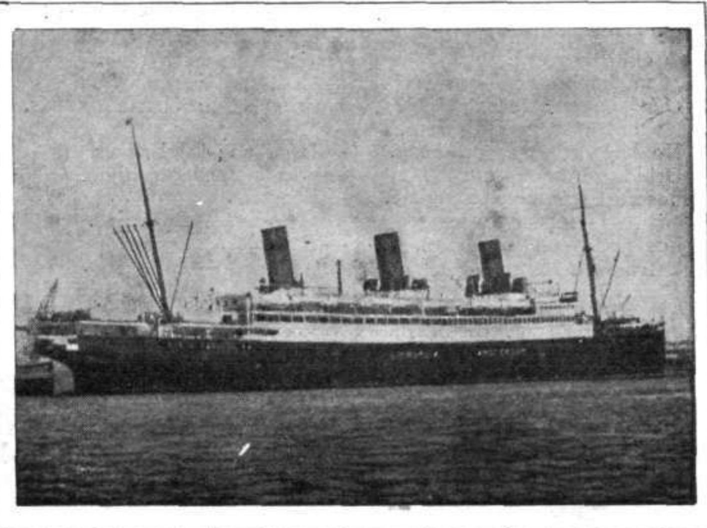
El vapor «Hurón», con el que la compañía Munsen Line ha inaugurado la nueva línea entre Norte América y los puertos del Plata. La llegada de los vapores de esta compañía acrecentará en forma notable el intercambio comercial que actualmente existe entre los dos países intensificando asimismo el tráfico de pasajeros.



Los señores Embajador de los Estados Unidos, Intendente Municipal, los directores de la compañía en esta capital, el capitán de la nave, A. Corkum, y conocidos caballeros de la banca y el comercio, visitando el buque, donde fué servido un almuerzo festejando la feliz iniciativa de las grandes compañías navieras de aquel país.



El Encargado de Negocios de Holanda con el capitán del enorme trasatlántico «Limburgia», a su llegada al puerto de Montevideo.



La gran nave perteneciente al Lloyd Real Holandés, recientemente llegada al puerto de la capital. El arribo a aguas argentinas de este vapor ha despertado gran interés por sus vastísimas dimensiones y capacidad, pues es el mayor de cuantos hasta la actualidad, fueron dedicados al comercio marítimo entre nuestro país y el viejo mundo.

EL NUEVO OBISPO DE TEMNOS

Su solemne consagración

Monseñor Miguel De Andrea, *revestido de la capa magna* recibiendo la *consagración episcopal* ante el altar mayor de la Catedral. Fueron padrinos de la solemne ceremonia el ministro de Hacienda, doctor Domingo Salaberry, en representación del ministro de Relaciones Exteriores; *doctor Benito Villanueva, presidente del senado; doctor Arturo Goyeneche, presidente de la cámara de diputados;* señor José Luis Cantilo, intendente municipal, y los señores Francisco y Miguel De Andrea. Después de celebrarse la consagración, el ilustre prelado fué objeto, al retirarse de la *iglesia metropolitana,* de calurosas demostraciones de afecto por la enorme multitud agrupada frente a dicho templo, demostraciones renovadas en los actos públicos que siguieron a aquel.



El internuncio apostólico, monseñor Vassallo de Torregrossa; el arzobispo de Montevideo, monseñor Aragone, y los obispos monseñores Terrero, Bazán y Orzali con el nuevo obispo después de su consagración.

FOTS. DE ARROYO Y BELL.





PÁGINAS NUEVAS DE FRAY MOCHO

ANTAÑO Y OGAÑO

DE COMO UNA CLAVADA *SALVÓ LAS FINANZAS DE LA RIOJA*



ERA allá en la época en que se usaba que el presidente de la república — sin necesidad de interventores ni de faramallas constitucionales — nombrara gobernadores por decreto e hiciera despanzar a bayonetazos a los que no tiraran parejo sin ser quienes para pensar por su cuenta, y gobernaba aquella pintoresca tierra de La Rioja, según las crónicas, un buen hijo de ella que jamás había hurtado nada a nadie ni codiciado la mujer de su prójimo, como rezan los mandamientos.

Se llamaba don Ramón Angel y era hombre que jamás soñara verse en tales alturas ni metido en pellejerías de políticas, pero a quien un capricho de la suerte había convertido en Excelencia de la noche a la mañana.

El pobre, si bien no sabía de cosas de gobierno sino donde quedaba su despacho, no ignoraba sin embargo cómo manejaba el Excelentísimo señor Presidente a sus agentes naturales, cuando tenían, sobre todo, su talla reducida y su físico enclenque y por ende enfermizo y predispuesto a los... aires colados que entonces se estilaban.

Y de ahí que la camisa no le llegara al cuerpo.

Vivía temiendo, y con razón, que algún buen día llegara en la galera semanal que traía las noticias de *pabajo* — como se decía del litoral que, como hoy, era el origen de esos aires que secan a los gobernadores en lo más florecido de su existencia — algún caballero de levita y sombrero de copa, que sin más ni menos viniera y le dijese:

—¡Mire don... váyase a su casa y déjese estar quietito!... ¡Aquí me mandan de gobernador y a eso vengo!... ¡Ah!... ¡Escuche antes... y perdone!... ¿No vienen aquí don Zutano y don Mengano?

—¡Velay!... ¡Como no!... Uno es el marido de mi mansa, que es viuda, y el otro es el hermano de mi cuñado!... Estamos mal; peleamos por cuestión de unos higos... ¿Sabe?... ¡Cosas de comercio!...

—¡Bueno! ¡Cítelos ahora mismo!... Tengo orden de mandarlos al congreso de Buenos Aires... ¡Ah!... ¡Hágamelo venir también a don Mengano, un señor de quien sólo sé que es sordo y medio tartamudo, pero que tiene buena letra!... ¡Me lo han nombrado ministro general!... ¿Qué le parece?

—¡Lindo no más, pues!... ¡Algún día le había de tocar, como yo le decía siempre a Sandalia mi mujer!

Y el pobre gobernador temblaba cada vez que la galera de *pabajo* entraba por la única calle de tres cuadras que tenía la capital riojana, envuelta en una nube de polvo y anunciada por los toques de corneta de ño Vergara — el mayoral legendario — y por los resoplidos de los mancarrones que desde la última posta arrastraban por el camino pedregoso aquel viejo armatoste, que, reatado con güascas y piolines, resistía, sin embargo, para tortura de viandantes sin experiencia, a todo género de atentados y contratiempos.

Sabía muy bien el señor don Ramón Angel que el fantástico vehículo podía de repente traerle su reemplazante y en la expectativa vivía, como se dice, con el corazón en la boca! Y, no obstante, ningún atractivo tenía el gobierno para él, a no ser el bien mísero por cierto de que el clarín de la comandancia le echara diana cada vez que cruzaba la plaza para ir al Cabildo, vieja construcción destartalada, sin más mueblaje que una mesa escritorio prestada por don Serapio de la Vega y dos sillas cedidas por la familia de Ocampo, una para S. E. y otra para su ministro general, que lo era don Felipe Varela. Este Varela es aquel tocayo de los muchos que aquí tenemos, que más tarde paseó hasta Salta, en la punta de su lanza, las hojas de la Constitución, el sublime recurso que poseemos los argentinos para... pronunciar discursos en las salas del Congreso.

Los demás empleados de la administración desempeñaban sus funciones en una sala común que tenía dos bancos largos y una especie de mostrador, donde al lado de dos libros de cuentas se veían los corvos para los policianos, el balde del agua, la yerbera con el mate y a veces algún cabrito o cordero, ya degollado, traído como obsequio por algún administrado agradecido... de esos que ya no hay más.

Una siesta el señor gobernador y su ministro, en sesión de acuerdo probablemente, pues esto no lo dicen las crónicas, cabeceaban sentados uno frente a otro, haciendo que meditaban un plan financiero que sacara adelante el tesoro riojano, que estaba exhausto.

Semanas hacía que ni un mísero «cuatro boliviano» caía a las arcas y éstas estaban en un verdadero apuro, no por pagar, que a nadie pagaban hacía tiempo, sino por contener algo en sí que siquiera les diera carácter: las rentas no daban «ni para los vicios del Gobierno» como llamaba el señor contador a los gastos menores que lo eran tanto que apenas alcanzaban a medio real por cada día.

Cabezazo aquí y cabezazo allá, las dos personalidades riojanas no daban, al parecer, con una idea salvadora, cuando de repente penetró al salón el señor contador, un viejo bajito y apergaminado que no pesaba ni libra y media, pero que al caminar pisaba fuerte para hacer creer que tenía los ánimos de un gigante.

— Señor — dijo con la voz temblorosa por la emoción y dirigiéndose a S. E. — ¡han caído «dos cuatros»!

— ¡Dos cuatros!... repitió el aludido azorado.

— ¡Sí señor!... ¡dos!

— ¿Y de dónde?

— De una diferencia de patente... pagada por la viuda de don Mamerto Cuevas, aquel pulpero

de Nonogasta que se *lo limpió* la Chapanao durante el otro invierno... quiero decir Gobierno!

— Ah! Ah!... ¿Y dónde están?... ¡Tráigalos!

Y el contador metió los dedos temblorosos en el bolsillo del chaleco y dió a luz entre ellos los dos míseros bolivianos que hasta parecían extrañados de verse juntos.

Allí estaban uno al lado del otro en la punta de la mesa y el Gobernador, el ministro y el contador los miraban de hito en hito.

¡La humanidad es ambiciosa!

¿De qué les servían, sin embargo?

No eran «dos cuatros» los que necesitaban ahora que los tenían, sino veinte: así tirarían por lo menos un mes y podrían dar un alcance a los policianos.

— ¿Y qué hacemos?... dijo el Gobernador... ¿Cómo aumentaríamos este caudal?

— ¡Hum!... dijo el ministro... ¡Vea, Gobernador, yo he sabido ser buen *tabiador!*... Si me tiene fe y cree que puedo servir a la provincia... comisióneme para probar la suerte!

— ¡Y pruebe, pues!... ¿Para qué es ministro, si no?

Y el ministro se levantó, hizo ensillar su caballo, se metió el caudal riojano en el bolsillo y al trotecito se encaminó al Pango, lugarejo de los alrededores, donde ese día había reunión de vecindario con carreras y *güesito*.

Allá fué el ministro Varela, y vaca aquí y vaca allá y *clavada* más allá, consiguió ganar unos quince pesos, que le permitieron regresar a la capital orgulloso y con el corazón contento.

Al rayar su caballo frente a la casa del Gobernador, en cuya vereda estaba éste en mangas de camisa y tomando fresco, exclamó gozoso haciendo sonar su bolsillo repleto:

— ¡No le dije, Gobernador!... ¡Hemos salvado la patria!

— ¡Bien aiga... con el hombre hábil!

Y dirigiéndose al soldado que le alcanzaba el mate, a la señora a quien el galope del caballo ministerial había atraído a la ventana y a uno o dos vecinos que cruzaban la calle, exclamó entusiasmado:

— Señores... ¡Viva el ministro de hacienda!!

¡Tiempos felices los que pasaron!

En ellos se salvaba la patria por los financistas oficiales hasta con *una suerte clavada*, y no digo *clavada* solamente por no ofender a más de cuatro de esos que andan al trote, bajo los corredores de la Casa Rosada, y que podrían decir con razón haciendo una frase traidora:

— Si antes salvaban la patria con una suerte clavada, ahora la salvan con una desgracia ídem... y bien ídem por cierto!

HISTORIA CRIOLLA

LOS VALIENTES DE MI TIERRA



SIEMPRE me acordaré de aquel bestia de Callmaiñ, el indio más borracho y más flojo que había en la toldería.

Se contaba de él que hasta lo había castigado una mujer, y, sin embargo, Callmaiñ se ponía las botas con nosotros, pobres cautivos, y no nos llamaba sino *huincá maula* cada vez que tenía que mandarnos algo, acompañando su dicho de un lindo puntapié.

Cualquiera de nosotros lo hubiera revolcado de un cogotazo, pero nuestra posición en la toldería nos impedía zurrarlo como lo hacían los otros indios cada vez que se atrevía a alzarles el gallo.

Un día, Policao, sobrino del capitanejo Cuicull y muchacho de catorce años, le pegó tal tanda de rebencazos que Callmaiñ, abochornado, tuvo que abandonar la toldería.

Los cautivos bendijimos a Policao que nos había librado de nuestro azote.

* * *

Se supo a los dos o tres días que Callmaiñ el cobarde se había pasado a los cristianos, y los indios, después de decir que se había ido a «reunir con sus iguales», se olvidaron de él y hasta corrieron del toldo los cuatro perros sarnosos que formaban su cortejo habitual, y a los que, según el refrán pampa «como es el dueño es el perro», consideraban completamente inservibles.

* * *

Una tarde, como a los tres meses de la fuga, cayó Callmaiñ a los toldos.

Echó pie a tierra en medio de los indios que lo miraban asombrados, y les contó que se había ido entre los cristianos a buscar armas de fuego y a aprender a manejarlas, agregando:

— Aquí las tengo, ¿las ven?... ¡Pues ahora les voy a enseñar como las manejo!

Tomó un poste, que estaba a quince pasos, como blanco y de cuatro tiros que le hizo acertó tres.

Hecha la prueba se apretó la vincha y comenzó a pasearse con aire fanfarrón, diciendo:

— Vean... Ustedes son una punta de indios burros y flojos, a los cuales de lástima no los aso a balazos... ¡de lástima!... En adelante no han de jugar conmigo porque les he de meter bala: ¡conque así ya saben!

En eso vió al muchacho Policao, su antiguo enemigo, que estaba sentado sobre una carona, en la puerta de un toldo, y dirigiéndose a él le dijo:

— ¡Qué haces ahí, zopenco... A ver si te atreves a pararte delante de mí!

Policao no respondió nada, pero tomó su arreador de cabo de calden y se puso a jugar con él.

— ¡A ver... parate... hijo de perra!

Y aquí Callmaiñ le dió un puntapié.

Policao se paró y exclamó:

— Indio ñato, has aprendido a tirar la pistola, pero no sirves para nada... Los cristianos te habrán dado *cencia* pero no coraje!

Aquí Callmaiñ comenzó a mirar donde estaba su caballo y acercarse a él.

— Sí, — prosiguió Policao, — los flojos, aunque tengan un cañón, siempre son flojos.

Y aquí lo atropelló con el arreador. Callmaiñ no tuvo tiempo sino para saltar en su bayo y salir de la toldería a media rienda, acompañado de la silbatina y la gritería de la indiada que decía:

— ¡Vean el toro... que hasta los chicos lo corren!

* * *

Luego se supo que andaba haciéndose el malo con sus pistolas y su trabuco en un toldo lejano donde nadie lo conocía.

¡Cuántos Callmaiñ conocí después entre los cristianos! Guapos que nadie conoce, tigres inmigrantes que saben lo que es una ronca a tiempo, valientes que se asustan de su sombra y que, porque tiran el sable, el florete o la pistola, se creen con un corazón... ¡de aquellos que no se caen al estómago!



El ministro de Instrucción Pública, doctor Araya, y el presidente del concejo, señor Amaret, rodeados por las comisiones de directores y maestras de las escuelas fiscales, que se apersonaron ante el ministro para conferenciar acerca del proyecto presentado a la legislatura por el diputado Oliva sobre mejoras a introducirse en el magisterio.



La fiesta del Statuto. — Recepción en el consulado de Italia. El cónsul general, doctor De Veluttas, con los miembros del cuerpo consular acreditado en ésta y un núcleo de familias que acudieron a saludar al diplomático italiano, en ocasión del aniversario de esa magna efemérides.

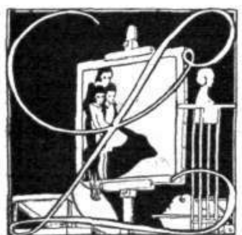


El joven pintor Antonio Berni, que solamente cuenta 14 años de edad, y ha merecido elogiosas críticas por sus cuadros recientemente expuestos.



Concurrentes al lunch con que la comisión del Tiro Suizo obsequió a las autoridades militares y civiles y a los tiradores que tomaron en los distintos concursos llevados a cabo el día en que se verificó la distribución de premios a los ganadores del campeonato de la Copa Nacional.

Exposición de Arte Nacional
Una Fiesta Social y Artística



La beneficencia nacional debe importantísimas obras a la Asociación Hijas de María de la Santa Unión de los Sagrados Corazones, sociedad constituída por un grupo selecto de aristocráticas damas. Una de esas fundaciones caritativas es la escuela gratuita «Nuestra Señora del Buen Consejo», donde reciben educación y ayuda 800 niños pobres. El edificio de la escuela, obra que el arquitecto Alejandro Christophersen planeó y dirigió gentilmente, ha costado 450.000 pesos y es un modelo pedagógico.

Para ayudar al pago de tan cuantiosos gastos las beneméritas damas han convocado a los artistas nacionales, organizando una Exposición de Arte Nacional, la primera a que concurrirán éstos en un certamen no oficial. Integran la comisión de la prestigiosa institución de caridad, las distinguidas señoras:

Isolina L. de Zorraquín, Magdalena C. de Bullrich, Virginia Alzaga de Blaquier, María R. L. de Pirovano, Adela L. de Lavalle Cobo, Sara S. de Frederking, María C. S. de Demaría, Sara B. de Zorraquín, Teodolina L. de Uriburu, María E. C. de Vedoya, Ersilia C. H. de Anchorena, Elvira S. de Lezica Alvear, Guillermina B. de Moreno, Lorenza Z. de Ramos Mejía, Celia C. de Gallo y María E. Aguirre de Ibarguren.

La exposición será inaugurada el 24 del corriente, en el salón Müller, que fué cedido con toda gentileza.

En este certamen figurarán obras de Cesáreo Bernaldo de Quirós, Jorge Bermúdez, Fernando Fáder, Alejandro Christophersen, Richard Hall, Jorge Soto Acebal, Guirand de Scévola, Antonio Alice, Alberto Rossi, Ana Weiss de Rossi, Rodolfo Franco, Cupertino del Campo, Carnaccini, Emilio Centurión, Gramajo Gutiérrez, Juan C. Huergo, Juan Laporte, López Buchardo, Lozano Mosuján, Leonie Malthus, María E. A. de Posse, Benito Quinguela Martín, Valentín Thibon de Livián, Carlos de la Torre, Francisco Villar, Juan Alonso y otros notables pintores, acuarelistas y aguafuertistas.

La comisión de damas organiza para el acto del *vernissage* una gran fiesta social que ha de verse muy concurrida. Tanto en la alta sociedad porteña como entre los artistas y *amateurs*, despertó mucha espectación este concurso.

Del producto de las ventas, se destinará el cincuenta por ciento para beneficio de la escuela «Nuestra Señora del Buen Consejo».

EN EL CONSEJO NACIONAL DE MUJERES



Damas de la comisión directiva de esa asociación, el ministro de la Gran Bretaña y su esposa, rodeando al ministro de Francia, Mr. Gaussen, y señora, al terminar la recepción íntima dada en los salones de la Biblioteca en honor de los distinguidos diplomáticos franceses con motivo de la partida para su patria y como exteriorización de las simpatías que lograron granjearse en la sociedad durante su estada entre nosotros.

ACTUALIDADES DE CHILE

El ministro argentino, doctor Carlos M. Noel, rodeado por las conocidas personalidades políticas y sociales de Santiago, que asistieron a la recepción ofrecida por aquel diplomático en el palacio de la legación, conmemorando la fiesta patria de su país.



Jefes de alta graduación del ejército y de la armada reunidos después del banquete que dió el Círculo Naval de Valparaíso con motivo del 41.° aniversario del combate de Iquique.



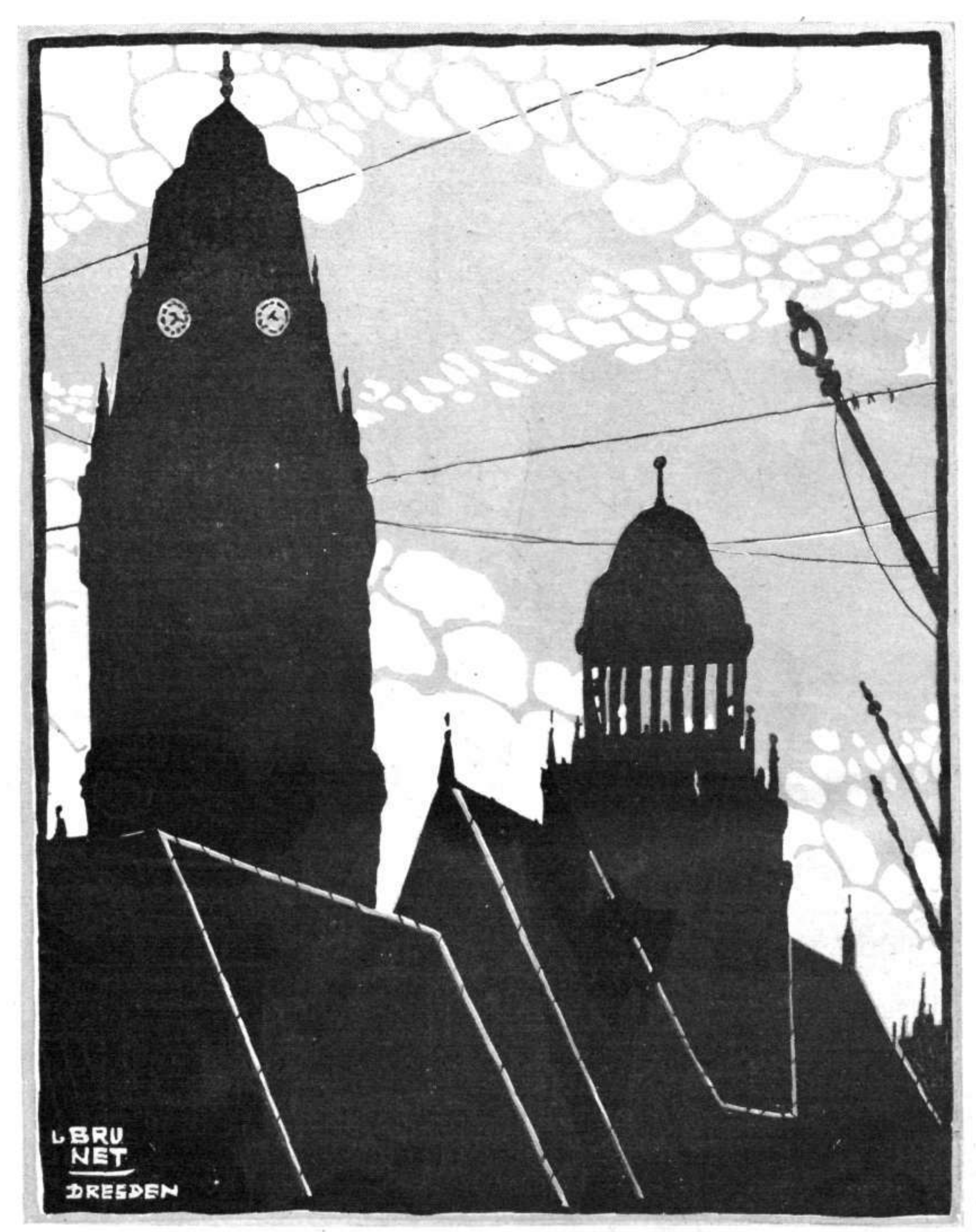
Desfile de las fuerzas de marina durante la celebración de los festejos organizados en Valparaíso para honrar la memoria de los caídos en el combate de Iquique.



UN PASEO POR EL BOSQUE

SOL DE INVIERNO

DIBUJO DE LARCO



SILUETAS DE ALEMANIA
POR BRUNET

El nuevo palacio del ayuntamiento de Dresde

LORENZO BRUNET FORROLL

Uno de los artistas catalanes que más se destacan por la profundidad y variedad de su talento, es Lorenzo Brunet Forroll. Las artes del libro, y gráficas en general, tienen en él un cultivador insigne.

Después de haber estudiado en Barcelona, el señor Brunet, pensionado justicieramente por aquel municipio, emprendió un largo viaje por Alemania, Austria, Inglaterra, Francia, Italia y Suiza, en cuyos países perfeccionó sus vastos conocimientos. Estas excursiones, además del propio provecho, redundaron en beneficio de la enseñanza artística española, merced a la cátedra que el distinguido dibujante y ornamentista desempeña en la Academia de Bellas Artes de la Asociación Gráfica de Barcelona, de la cual es uno de los fundadores.

Los ex libris de Brunet, difícil ramo del arte anexo a la bibliografía, lo han hecho célebre en el mundo. Una larga práctica de la técnica en los ramos editoriales



El estudio de Brunet.



y de estampación.

Tiene un estilo peculiar y un buen gusto indiscutible que pone de manifiesto en múltiples trabajos. Una de sus especialidades es el miniado de pergaminos artísticos, donde imita fielmente la menuda suntuosisidad que ponían en sus obras los artífices del Renacimiento.

Aparte de esas cualidades tiene el señor Brunet la de hábil caricaturista social y político, circunstancia que le dió también un gran renombre entre los periodistas gráficos españoles.

Como profesor de Bellas Artes aplicadas, ha sabido formar escuela. Muchos de sus discípulos trabajan actualmente en los talleres graficos de la culta Barcelona, que siempre se distinguió por sus espléndidos trabajos bibliográficos.

Gracias al notable artífice, existe, en lo alto de la montaña catalana, el museo Cau-Brunet, donde los obreros y excursionistas encuentran una exposición permanente de arte. Este establecimiento de cultura fué instalado con los ahorros del señor Brunet y donativos de particulares. Nuestro público ya lo conoce por los trabajos publicados en revistas y diarios madrileños y barceloneses.

LAUREANO LEIVA





Algunos dibujos de Brunet.

SARRASQUETA BUSCA CASA

Sarrasqueta, para producir la baja de los alquileres, propone a la municipalidad alquilar al público las magníficas instalaciones que ocupan las fieras en el Zoo.

Chalet de verano, piezas aireadas, calefacción solar, preciosas vistas.

¡Quién fuera elefante, para gozar de tan confortable palacio indú, y sin pagar alquiler!



Sarrasqueta trata de arrendar un departamento con baño en el castillo de los osos, pero resultándole subido el precio...



piensa alquilar una modesta pieza entre dos, pero no sin estudiar antes el carácter del compañero de habitación.

Dibs. de Redondo.



UN SUICIDIO

POR JOMER B. VILLA
ILUSTRACIÓN DE PETRONE

—¡Oh, Panchito!... — díjome Isabel, en un momento de crisis sentimental, que experimentábamos juntos en aquel crepúsculo otoñal, tan rico en colores y melancolía. — Si tú dejaras de amarme, me suicidaría... ¡Te lo juro!...

La creí. La mujer puede decir algunas veces la verdad. Pero... soplaba el viento esa tarde, y pensé en las estrofas del conocido cantar que refiérense a un juramento cambiado en un atardecer ventoso:

...«Como eran palabras vanas
el viento se las llevó.»

¿Ocurriría igual en mi caso?...

———

Sobrevino el rompimiento de nuestras relaciones amorosas.

¿De quién fué la culpa?... ¿Mía?... ¿De ella?... No sé; pero puedo asegurar que fuí yo quien dejó de amar primero.

Tuve miedo, entonces, de que Isabelita cumpliera su siniestra promesa.

A cada instante, cada vez que llamaban a la puerta de mi casa, temía conocer una fatal noticia.

En las noches sufría pesadillas torturantes, hasta que me despertaba sobresaltado, creyendo haber oído el estampido de un tiro y el rumor sordo del cuerpo de mi ex amada, que se desplomaba con el corazón atravesado por una bala.

Otras veces bogaba en un río torrentoso... Remaba como un autómata, hasta que el remo tropezaba con una masa flotante entre dos aguas: era el cadáver de mi amada que se había suicidado, ahogándose.

Y entonces, la voz del remordimiento, saliendo del seno de las penumbras nocturnas, acusábame de impiedad: «¡Cruel!...»

Habían transcurrido tres días desde la ruptura de mi compromiso cuando terminé por creerme culpable. Pensé que aun estaba a tiempo para evitar la catástrofe, y corrí a casa de Isabelita. Pregunté por ella, y di un suspiro de alivio: ¡vivía aún!...

Solicité de ella una entrevista, y en la salita coquetona, perfumada con exóticas esencias, pude contemplar a la que hasta ayer fuera mi prometida. Confieso que experimenté cierta desazón: el rompimiento la había afectado muy poco: lozana, alegre, era la encantadora mujercita de siempre. Me acusé y solicité su perdón... ¡Oh, qué contrición inmensa aparenté!... ¡Cómo fué de suplicante mi tono!... ¡Con qué languidez en las pupilas la contemplaba!...

Pero Isabelita no se conmovió en lo más mínimo. Su carcajada burlona desgranóse en armonioso tintineo, y con la voz fresca y serena, levemente irónica, habló:

—Gracias, Francisco. El pasado está ya muerto: le perdono. Pero me es imposible volver a ser para usted lo que fuera hasta hace poco tiempo. El señor Lucas Stofatto acaba de ofrecerme su cariño y lo he aceptado... Créame, Panchito: soy muy dichosa...

¿Mentía?... ¡Quién sabe!...

....

Salí de allí con el cerebro convertido en un torbellino. ¿Cómo era posible que Isabelita Martínez, la dulce chica, delicada como flor de invernáculo, hubiérase resignado a ser la consorte del tosco aunque opulento comerciante de conservas?... Misterios del corazón de la mujer, eternamente incomprensible...

Pensé más tarde en la promesa de suicidio:

—¡Qué falsía!... — me dije.

Pero, reflexionando con mayor calma, convencíme de que Isabelita había cumplido indirectamente su juramento: Casándose con Stofatto se suicidaba.



Una escena del primer acto de la opereta de Mascagni «Sí».

Caras y Caretas en Italia

La Ultima Obra de Mascagni

Es una opereta que tiene por título *Sí*, y se llama así porque la protagonista es una señorita telegrafista que no sabe decir *no* a nadie. ¿Mascagni ha hecho bien o mal en descender de la ópera a la opereta? Muy mal, dicen algunos, que ven en ello un paso hacia atrás; muy bien, responden otros que aprecian la nueva prueba de la ductibilidad del talento de Mascagni y creen que la opereta no merece el menosprecio con que suele ser tratada.

¿Ha gustado la nueva ópera de Mascagni? Sí, mucho; y el maestro ha confirmado una vez más con ella su talento: es una música fresca, completamente italiana.

El libreto de *Sí* tiene una trama débil, demasiado débil para la hermosa música mascagniana, que habría requerido otro asunto más vasto.

El duque Luciano es un joven vividor con poco dinero, y un curioso testamento le impone este dilema: o casarse o continuar pobre. Solicita el consejo de un amigo, director de los *Folies Bergeres*, quien le aconseja se case con *Sí*, de la cual le será fácil divorciarse pronto, después de recibida la herencia. *Sí* acepta y se casa, para divorciarse con el duque, que se enamora de otra telegrafista, que después descubrirá que es su prima.

Pero ocurre que *Sí*, ni por amenazas ni por dinero, quiere después renunciar a su marido, que le exige el cumplimiento de lo convenido; hasta que al fin, dando muestras de gran bondad, acepta el divorcio, haciendo filosofía y sentimentalismo sobre las extrañas aventuras de la vida...

El libreto ha gustado poco, pero no así la música que, como ya se ha dicho, es verdaderamente italiana, fresca y en gran parte original.

En el primer acto es bellísima el aria coreada del tenor: *Bimbe la luce electrica*.

Desde el primer golpe de batuta, el arte de Mascagni aparece vivísimo y eficaz: su mano se revela inmediatamente.

El primer acto tiene páginas briosas, llenas de agilidad. El segundo, ofrece al maestro un campo demasiado limitado y presenta situaciones que recuerdan un poco otras operetas. De todos modos, los valses, la *marcelle*, y los *kakewalk* son superiores a los que se oyen en las operetas corrientes. En el tercer acto hay un bellísimo trozo sinfónico, con dúo sentimental.

La escenografía, soberbia. En el segundo acto se ven trajes espléndidos.

A pesar de que ésta es la primera opereta de Mascagni, lo cierto es que el maestro conoce mucho el género, como que cuando se escapó del Conservatorio de Milán tuvo el puesto de subdirector de orquesta en la compañía de operetas de Maresca, con la cual recorrió muchas ciudades de Italia y del extranjero.

La vida del maestro es demasiado conocida, desde su triunfo con *Cavalleria Rusticana* en el certamen Sonsogno, para que sea menester recordarla, y, sobre todo, a los lectores de CARAS Y CARETAS.

Con el deseo de informarles respecto a los planes de Mascagni para lo futuro, fuí a verlo.

—¿Es verdad, maestro, que está usted componiendo un *Marat*, episodio de la revolución francesa?

—Es cierto. El protagonista es un muchacho que por salvar a su madre se ofrece a los revolucionarios para las hazañas más temerarias.

—¿Y después de *Marat* vendrá *Scampolo*, de Nicodemi?

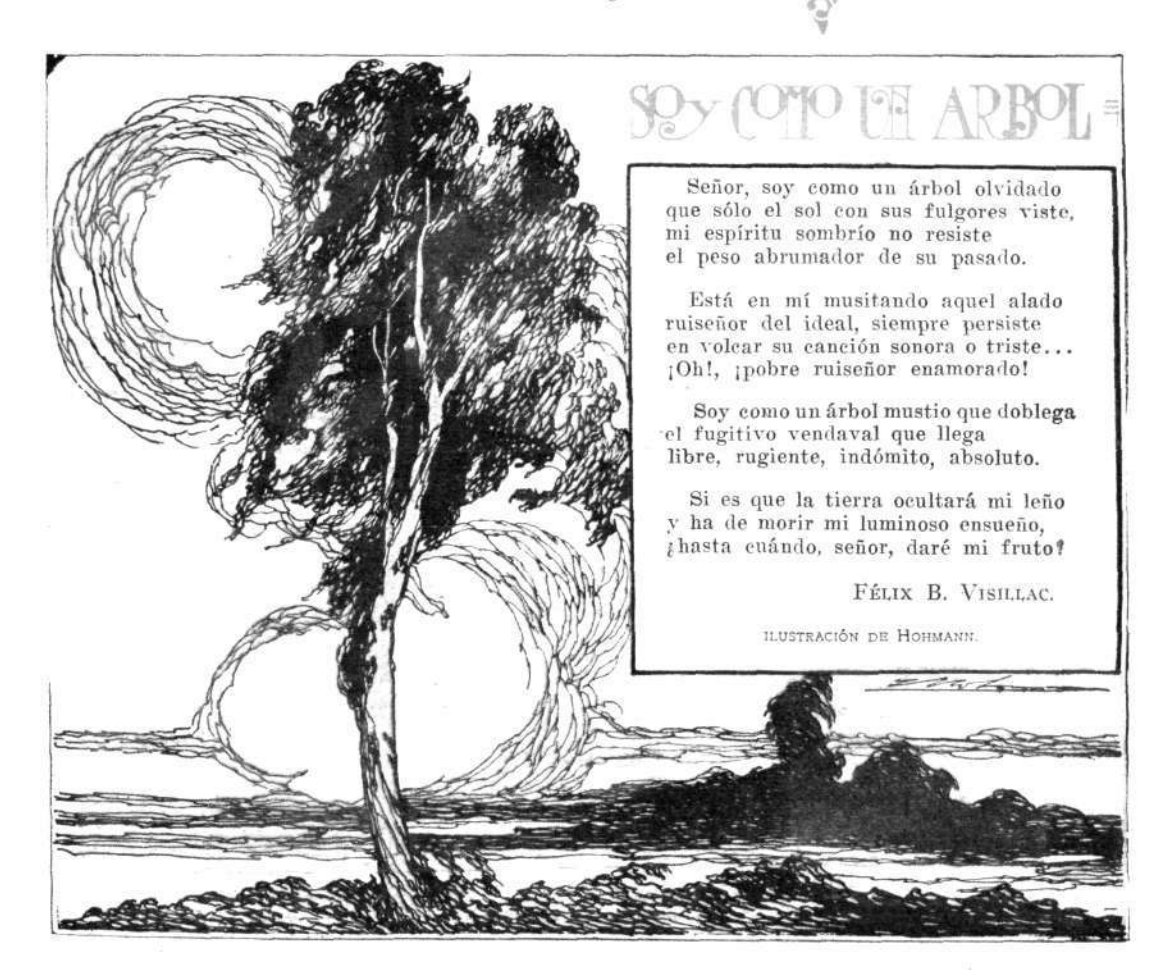
—Esa obra me gusta mucho, pero hasta ahora no he resuelto nada. Ya veré.

—Se habla también de que le ha llamado la atención, maestro, una obra de los Alvarez Quintero.

—Sí, *El duque de El*, obra de vivaz poesía; me gusta mucho, pero presenta enormes dificultades para la escenografía. Más fácil sería la comedia fantástica del húngaro Lothar, *Arlequín Rey;* pero lo único que puedo decir con seguridad es que trabajo, y que, a pesar de mis cincuenta y seis años y mis cabellos blancos, no me siento viejo...

RAFAEL SIMBOLI.

Una escena del acto segundo.



SOY COMO UN ARBOL

Señor, soy como un árbol olvidado
que sólo el sol con sus fulgores viste,
mi espíritu sombrío no resiste
el peso abrumador de su pasado.

Está en mí musitando aquel alado
ruiseñor del ideal, siempre persiste
en volcar su canción sonora o triste...
¡Oh!, ¡pobre ruiseñor enamorado!

Soy como un árbol mustio que doblega
el fugitivo vendaval que llega
libre, rugiente, indómito, absoluto.

Si es que la tierra ocultará mi leño
y ha de morir mi luminoso ensueño,
¿hasta cuándo, señor, daré mi fruto?

FÉLIX B. VISILLAC.

ILUSTRACIÓN DE HOHMANN.

El L. C. Timoteo
y el pesquisa Doroteo

¡ATAJEN!



Abandona su aposento
un día de mucho viento.



— Si sigue soplando ¡abur!
me llevará al polo sur.



De cegarlo el viento trata
y el sombrero le arrebata.



¡Qué infamia! ¡Qué picardia!
¡Sombrero del alma mía!



Lo va a atrapar, y el sombrero
rueda mucho más ligero.



— Corre como un condenado.
¿Qué demonio le ha pasado?



Toca un vigilante el pito.
¿Se tratará de un delito?



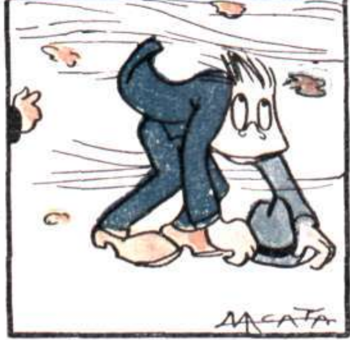
Van detrás del vigilante
un chauffeur y un atorrante.



Y un conscripto de marina
y un vendedor de morfina.



— ¡Atajen! — grita la gente —
Es un ladrón o un demente



Timoteo al fin atrapa
el sombrero que se escapa.



Y dice con alegría: —
— ¡Gracias por la compañía!

Dibs. de Macaya.


REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
FREIXAS Y Cia.
PURO DE OLIVA



Manifestación realizada por la colectividad israelita con motivo de la proclamación del nuevo estado de Palestina, la que resultó todo un éxito por el número de los concurrentes.


OBSEQUIOS PRACTICOS
DE DISTINCION
Se ilustra en esta página uno de los espléndidos Juegos de Tocador que acaban de llegar de Europa. Estos Juegos son de plata primorosamente grabada o de carey incrustado con plata.
La correspondencia del interior es atendida con solicitud y rapidez.
MAPPIN & WEBB
28 - FLORIDA - 36
BUENOS AIRES
LONDRES
PARIS

Concurrentes al baile que, conmemorando las fiestas del santo patrono de la localidad, se dió en el salón municipal, al que asistió gran número de familias de las más distinguidas de la población.



NOTA COMICA DEL **GLAUDA** VERMOUTH ARGENTINO

Precauciones a que obliga la suba del pan

—¡Caramba! Ni aun de esta manera lo dejan a uno comer. Hay gente que ve a través de los cuerpos opacos.

De Avellaneda



Las niñas de las escuelas de la ciudad al pie de la estatua de Avellaneda, donde depositó una corona de flores la Sociedad Italiana, después de haber cantado el Himno nacional con motivo de las fiestas mayas.



Los ganadores del torneo de tennis en el Club de Regatas de Otoño, fiesta que estuvo concurridísima y fué todo un acontecimiento.



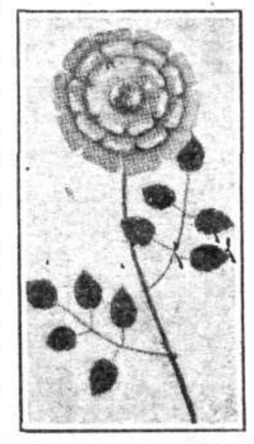
Poudre Grasse de Brissac
Parfumerie
Crème Hygienique Brissac
$ 1.40 la caja
$ 2.50 el tarro
Parfumerie Hygienique
POUDRE GRASSE DE BRISSAC
Facsimil del espejito
Anverso
Secretos revelados para conservar la hermosura juvenil.
No maltrate su rostro con pruebas que le estropearán la cara
La Crema Higiénica y Polvo Grasoso
Brissac
Paris.
son fabricados con productos purísimos y de primera calidad; sus resultados son altamente satisfactorios.
Siga nuestro consejo y nos lo agradecerá.
Dentro de cada caja de polvos lleva un lindísimo espejito y un cupón cuyo facsímil publicamos que con 25 de ellos obtendrá Vd. una absolutamente GRATIS.
GUARDE ESTE CUPON, TIENE VALOR
Serie 0
551288
La Perfumeria Higiénica
Brissac.
Paris
entregará gratis una caja de Polvo Grasoso BRISSAC a toda persona que en canje remita Veinticinco de estos cupones, más 0.20 cts para flete a los únicos concesionarios
L. AUBERT y Cía
Facsimil del cupón
Reverso
Facsimil del espejito
Reverso
Unicos concesionarios de los productos Brissac: L. AUBERT y Cía.
JORGE NEWBERY, 3443/45 — U. Telef., 2045, Belgrano
Representantes en Asunción (Paraguay): TOMAS CARO, Presidente Franco número 512. — En la R. O. del Uruguay: J. DEL CO, Municipio, número 1619, Montevideo.
EN VENTA EN TODAS LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

Inventos, recetas y procedimientos útiles

NUEVA COLA AGLUTINANTE PARA CUERO, PAPEL, ETC. — Tómense partes iguales en peso, de almidón, cola fuerte y esencia de trementina. Se disuelve por separado la cola en agua al baño maría y se le emulsiona la esencia, removiendo la mezcla constantemente. Obtenida la emulsión se añade el almidón, sosteniendo un calor suave el tiempo necesario para unir íntimamente los tres ingredientes.

Es una cola que se conserva mucho tiempo, se aplica en frío, se seca muy pronto y no eflorece ni cristaliza, pudiéndose diluir en la cantidad de agua que se juzgue conveniente.

Lámparas eléctricas de calle imitando rosas.



Lámparas imitando flores, en colores rosa, colorado y amarillo, muy usadas en alumbrados de quintas y calles.

Estas flores artificiales son estampadas en metal; los pétalos del círculo exterior miden 3 pulgadas de ancho y tienen en su centro una bobina de 1.000 watts.

Las flores así iluminadas son distribuídas entre las ramas de los árboles, que se unen con alambre en ramilletes de cinco hojas.

BRILLANTE PARA MUEBLES. — Se puede hacer un buen brillante para muebles mezclando por partes iguales alcohol y aceite de linaza.

Se remueve bien esta mixtura y se le aplica con un trapo de lana, frotando enérgicamente.

PARA COPIAR LAS CARTAS ESCRITAS CON TINTA ORDINARIA. — Se consigue fácilmente mojando las hojas del copiador de cartas con una solución de 5 a 15 gramos de ácido oxálico en un litro de agua destilada o agua de lluvia.

POLVO COSMÉTICO PARA SUAVIZAR LAS MANOS. —

Talco de Venecia	200 gramos
Almendras amargas en polvo	200 "
Polvo de lirio de Florencia	200 "
Carbonato de potasa	6 "
Esencia de bergamota	4 "
" " canela	10 gotas

El carbonato de potasa debe pulverizarse mezclándole poco a poco el talco y el lirio de Florencia; las almendras amargas luego y, por fin, el perfume.

POMADA ANTISÉPTICA PARA EL CABELLO. —

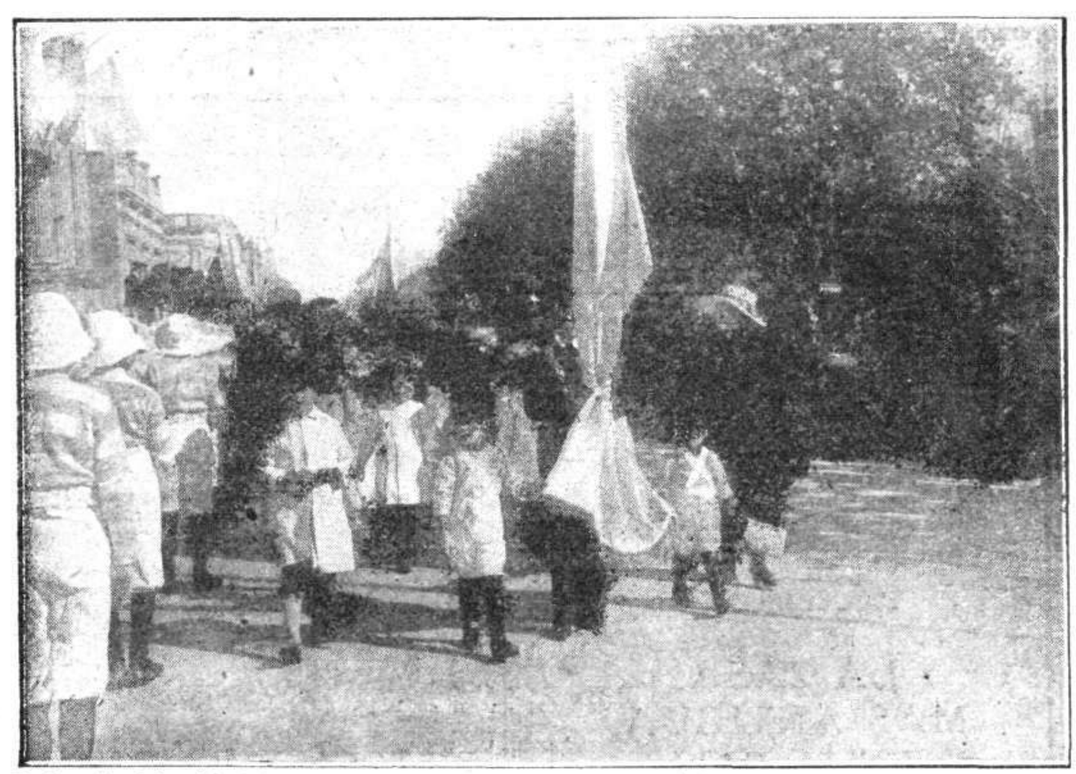
Vaselina	50 gramos
Manteca	50 "
Parafina	40 "
Benzonaftol	5 "
Tintura concentrada de vainilla	10 "
Esencia de Portugal	1 "

Se funden en el baño maría la parafina, la manteca y la vaselina, y cuando la mezcla comienza a enfriarse, se le añaden las demás substancias.

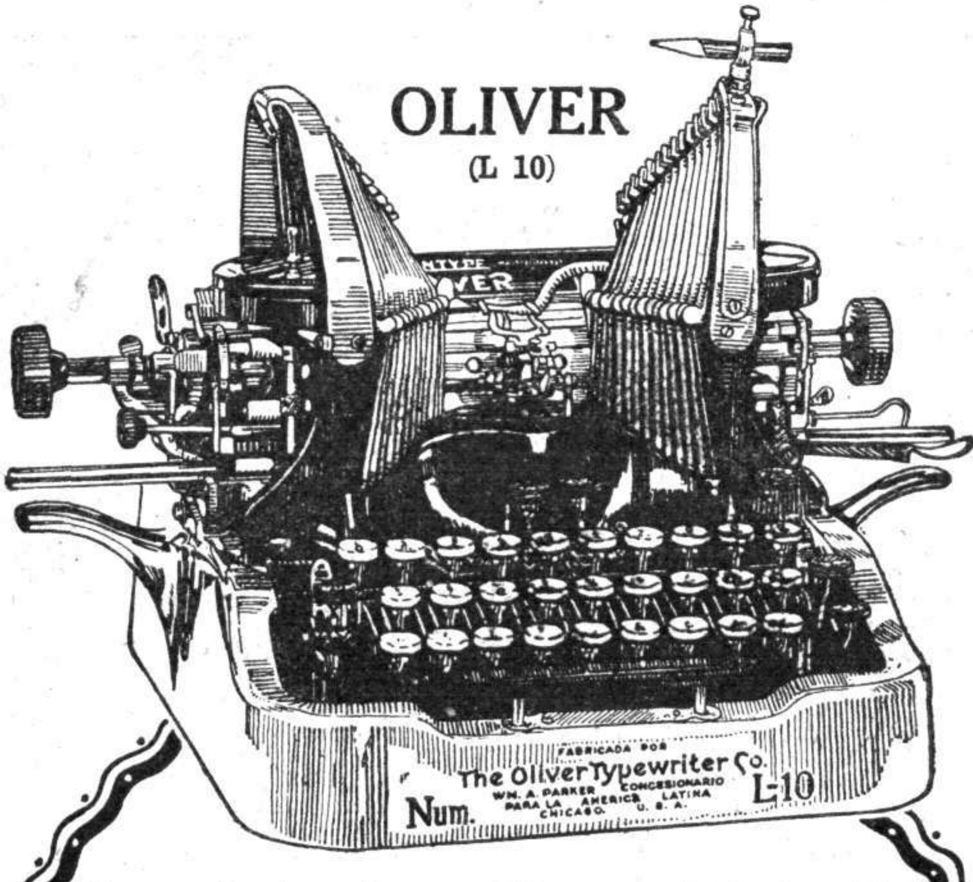


Esta casa está en condiciones de vender todos los artículos a precios sin competencia

Visiten el nuevo local



Manifestación de los niños de las escuelas que concurrieron a la plaza principal para cantar el Himno Nacional, el que fué escuchado con gran entusiasmo patriótico por autoridades y público.



¡Una máquina de escribir para toda la vida!

OLIVER es la máquina original de escritura visible; su tacto es liviano porque golpea de arriba hacia abajo; el alineamiento de las letras es perfecto por la forma de arco de sus barras de tipos; puede escribir con doble velocidad que la mano más rápida y su tipo de letra (el famoso *Tipo-de-imprenta*) es de una elegancia sin rival.

OLIVER posee todos los refinamientos, pero su característica es la solidez. Es la máquina de escribir

¡SOLIDA!

¡¡SOLIDA!!

¡¡¡SOLIDA!!!

Maciza de construcción, **liviana** de funcionamiento.

EXPOSICION Y VENTA:

THE OLIVER STORES, S. A. - MAIPU, 837 - Buenos Aires

CORTE ESTE CUPON

THE OLIVER STORES S. A.
Maipú, 837 - Buenos Aires
Deseo informes sobre la máquina "Oliver".

Nombre ....
Profesión ....
Localidad ....
....

BUSCAMOS AGENTES ACTIVOS

DAMOS FACILIDADES DE PAGO

Equipo de niñas que tomaron parte en el torneo deportivo efectuado en las fiestas mayas, organizado por comisión oficial de los festejos en el field del Club [illegible].

Cabellera abundante
y hermosa
se obtiene con el uso
del insuperable
Específico Boliviano

"BENGURIA"

UNICO PROCEDIMIENTO TOTALMENTE SEGURO PARA EL TRATAMIENTO DE LAS AFECCIONES DEL CABELLO

La caída del **Cabello** se detiene desde las primeras aplicaciones, desapareciendo totalmente la **Caspa.**

Por más antigua que sea la **Calvicie,** la salida de pelo nuevo se puede apreciar desde los primeros ocho días.

Las **Canas** desaparecen sin teñirlas, basta con la aplicación por poco tiempo del

"ESPECIFICO BENGURIA"

para notar que las canas comienzan a recobrar su color natural. No hay que aplicarse al pelo, basta con humedecer el cuero cabelludo. No ensucia ni mancha.



UNICO LUGAR de venta y consultas en la República Argentina, atendido personalmente por el hijo del Inventor

Dr. RAFAEL BENGURIA B. - **Avenida de Mayo, 1156** (PRIMER PISO)

Unión Telefónica, 5753, Libertad

Clínica Principal: SANTIAGO (Chile), Moneda, 875

Para satisfacción de todos, tenemos a disposición de quien lo solicte millares de certificados de distinguidas damas, hombres públicos y médicos.

De Azul



Las autoridades de la ciudad, acompañadas de los jueces de los Tribunales, saliendo del solemne Tedéum que se celebró con motivo de las fiestas mayas.



La bandera del batallón destacado en la ciudad saliendo del templo después de verificado el Tedéum en homenaje al 25 de Mayo.


"LA UNION"
GALLETITAS
FAMILIA
GALLETITA FINA
GARANTIDO
DULCE
DE PRIMERA CALIDAD
NARANJA
FABRICADO POR
M·S·BAGLEY & Cia Lda
BUENOS AIRES
3
Cosas Buenas
de
"BAGLEY"
Galletitas, Hesperidina y
DULCE DE NARANJA
El postre delicado y delicioso que se sirve
en toda mesa donde impera el buen gusto.

Para distinguir las falsificaciones en los alimentos

La sensacional y laudable campaña emprendida contra los envenenadores del pueblo da actualidad a la divulgación de fórmulas prácticas y fáciles para conocer la calidad de los artículos de consumo vulgar.

La carne, base de nuestras comidas, **presenta caracteres diferenciales muy** notables entre las de vaca y de equino.

El color de la carne de caballo es de un rojo más o menos intenso. Este tinte se acentúa con el contacto del aire, aproximándose al del ocre; dependiendo también la coloración de la almentación que ha tenido el animal, pues los que han consumido fuertes proporciones de avena dan carnes **más obscuras** que los que han sido alimentados con forrajes secos y, particularmente, comparados con los sometidos a régimen verde, que dan carne más clara.

Al cortar la carne, su superficie, después de algunas horas de sacrificado el animal, es brillante y como barnizada, a causa del esparcimiento de la grasa, que es rica en oleína, es decir, aceitosa.

La "grasa" es de color amarillento, untosa y funde a treinta grados C., mientras que la de vacuno funde a 36 ó 37 grados; es poco abundante, especialmente en el exterior, no sucediendo lo mismo en la cavidad abdominal, donde suele acumularse sobre las paredes inferiores del vientre, lo que no se observa en los vacunos.

La "consistencia" de la carne es muy débil, dándose cuenta al manipularla por la facilidad con que se disocian las fibras y se adhiere a los dedos, lo que no sucede con la carne de vacuno.

En la carne de caballo no se observa al corte la grasa entremezclada con el músculo, es decir, vetas ("persillé" de los franceses), como se observa en la vacuna.

Lengua. — En el caballo termina en forma de espátula (paleta) y en el vacuno en punta, siendo su término medio de peso, mayor que la del caballo.

Riñones. — En el caballo son de una superficie lisa y color rojo ocre, el derecho es de forma de corazón de carta de juego y el izquierdo de forma de poroto.

La carne de caballo exige un largo cocimiento y se retrae mucho por la ebullición. El caldo que se obtiene es pálido. Sometida a la salazón o ahumada adquiere una gran dureza.

El café incinerado proporciona de un 3 a 5 % de cenizas cuyo carácter dominante es su riqueza en carbonatos que se reconocen por la acción de un ácido diluído.

El café tostado sin mezcla de ninguna especie produce un 37 % de extracto. Las tisanas o cocimientos de café tienen la propiedad de enmascarar al amargor del sulfato de quinina en proporciones convenientes.

Los granos de café artificial se deslíen en el agua; no así los de café verdadero.

El café mezclado con harina de cereales da con tintura de yodo coloración azul, si la torrefacción de dicha harina se ha practicado incompletamente.

El café molido y mezclado con achicoria colora fácilmente de amarillo el agua fría. Comparando el amargor que comunica al paladar el polvo del café puro y tostado con el amargor de la achicoria, podrá inferirse fácilmente si una muestra determinada la contiene.

100 partes de cenizas de café puro contienen 70 partes de sales solubles en agua destilada, mientras que las cenizas de achicoria sólo ceden al agua un 17 por 100 de cenizas.

Echando un poco de formalina y ácido sulfúrico (unas cuantas gotas de cada uno) en una probeta con leche, el desarrollo de color azul indicará la presencia de agua. Ambas substancias químicas pueden obtenerse en la droguería.

Para averiguar si la manteca es pura se puede hacer la siguiente prueba. Tómese una poca de la manteca con una cuchara, la que se pone sobre la llama de una pequeña vela. Si la manteca hierve tranquilamente cuando se calienta, entonces es pura, pero si chisporrotea es señal de que ha sido adulterada. Esta prueba es tan infalible como sencilla.

A los encurtidos a veces se les da el color verde preparándolos en caldede cobre. Si se ha hecho esto, algo del cobre de las calderas se asocia con el vinagre. Se puede descubrir la presencia de este ingrediente peligroso colocando un clavo de hierro en un poco de vinagre de los encurtidos. Si a las pocas horas el clavo toma una capa de cobre, los encurtidos sometidos a prueba no son convenientes para consumo.

A veces se usa en las conservas de fruta alguna materia colorante, con el mismo objeto que se usa en el te. Se puede descubrir su presencia poniendo un poco de la conserva que se va a probar en un pedazo de algodón absorbente limpio. Si después de hervirlo permanece la mancha en el algodón, la conserva de frutas contiene materia colorante.

Manifestación femenina por el abaratamiento de las subsistencias, la que fué todo un acontecimiento por el número de personas que en ella tomaron parte, así como por las declaraciones hechas por los oradores.



4
son los FUCUS que se preparan para combatir los resfríos, toses, catarros y bronquitis, cada uno en su caso especial:
Para los resfríos y toses recientes de las personas mayores
PECTORAL FUCUS ADULTOS
Bronquitis, resfríos y tos de los niños
PECTORAL FUCUS NIÑOS
Bronquitis, tos y resfríos crónicos en todas las edades
ALQUITRÁN FUCUS
Tos, catarros y ronqueras en personas de vida activa
PASTILLAS FUCUS
2 pesos el frasco
1.20 el frasco
1.30 el frasco
1 peso la caja
EXPECTORANTE
FUCUS
CONTRA LA TOS DE LOS NIÑOS
TOS, CATARROS, RESFRIOS
ALQUITRAN FUCUS
PASTILLAS FUCUS
BALSAMICAS Y EXPECTORANTES
PASTILLAS FUCUS
Laboratorio Farmacéutico Argentino
Medrano 242
Buenos Aires

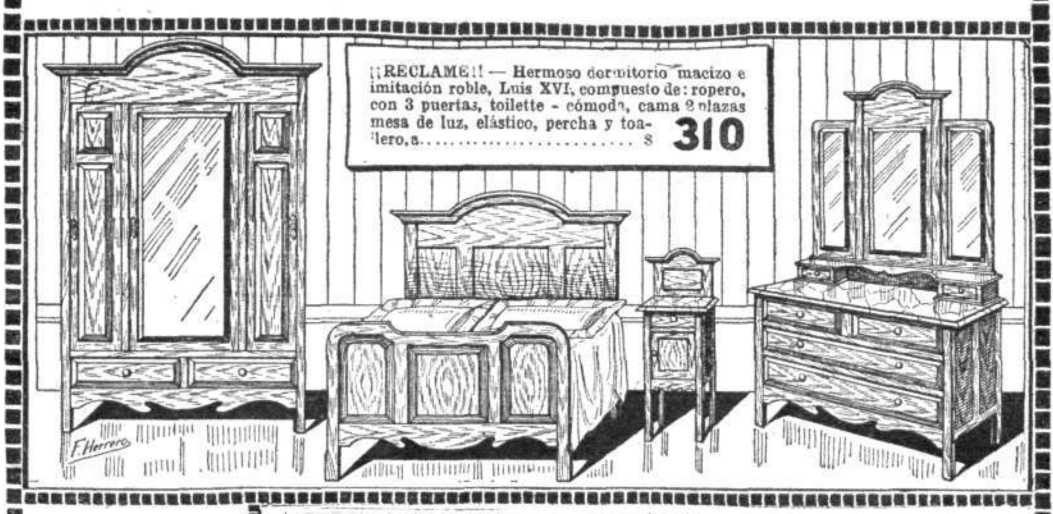
De Hurlingham, F. C. P.

Grupo de familias que asistieron a una fiesta realizada por el señor Santinin de Carretto, en su propiedad, con motivo del cristianamiento de su hijo.

¡¡ASOMBROSO!!

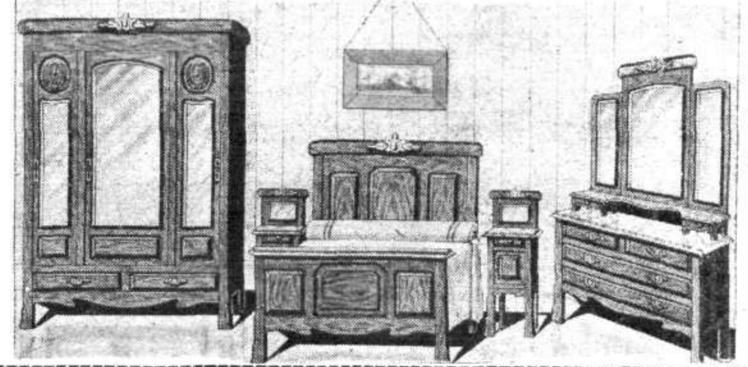
¡¡GRANDES OCASIONES!!

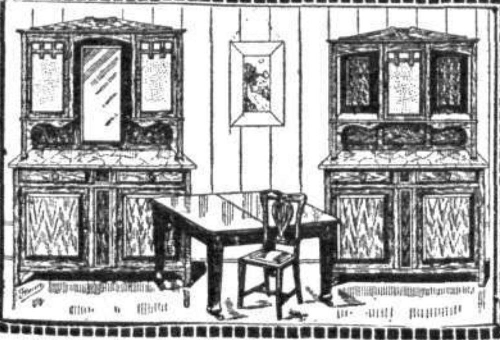
FACILIDADES DE PAGO EN LA CAPITAL



DORMITORIO de roble estilo Francés, compuesto de: ropero 3 cuerpos, toilette-cómoda, cama 2 plazas, 2 mesas de luz, elástico, percha y toallero.

$ 550







COMEDOR de roble, estilo inglés, compuesto de: aparador trinchante, mesa de 1 tabla y 6 sillas tapizadas o con asiento de esterilla, a .... $ **420**

DORMITORIO de roble, estilo holandés, compuesto de: ropero, toilette - cómoda, cama de dos plazas, mesa de luz, elástico, percha y toallero, a... $ **380**

SARMIENTO, 1158
BUENOS AIRES

PIDAN EL NUEVO
CATÁLOGO "G"

J. PIQUÉ
MUEBLES

EXPOSICIÓN
DE MUEBLES
- DE TODAS CLASES
Y ESTILOS,
A PRECIOS
SIN COMPETENCIA

FUNDADA EN 1872

Demostración ofrecida al doctor Ambrosio Lugones, hijo, en los salones del Club América, con motivo de su incorporación a la cámara de diputados de la provincia, fiesta donde se pusieron de manifiesto las grandes simpatías de que goza el doctor Lugones en la localidad.

"DESHABILLES". — PIELES. — LABORES

La coquetería no pierde jamás sus derechos. Los últimos modelos de cofias de invierno, que hemos admirado recientemente son menos ligeras que las de verano, pero son más suntuosas. Se confeccionan en sedas estilo antiguo y se las adorna con flores rococó. No obstante, hay señoras que se inclinan siempre a adoptar la cofia de encaje o de tul, adornada de cintas lavables.

Para acompañar a los elegantes "sauts de lit" se usan chinelas de brocato con láminas doradas o plateadas. La moda del peplo griego y de las telas drapeadas que dejan adivinar, aunque sea velándolas, las líneas graciosas del cuerpo, gozan de gran favor. El rosa y el blanco son los colores preferidos para las señoras cuya fortuna les permita satisfacer esos gustos tan elegantes y tan costosos, especialmente en la época de crisis intensa porque atravesamos. Las cintas de las cofias, el cinturón de los batones y el brocato de las chinelas son, por lo general, de colores surtidos, que hace más armonioso el conjunto.

Hay señoras que prefieren este "deshabillé" matutino al pijama que carece de la gracia de aquél y que sólo lo usan las mujeres de gustos excéntricos. Cuando este último hizo su aparición, los pronósticos que se hicieron a su respecto fueron de una vida breve y efímera. Pero no ha sido así. Su uso se acentúa de día en día. El pijama "habillé" se confecciona en "crêpe" de China o en velo de seda. La cintura es de satín, terminada por detrás, sobre el dorso, con un gran moño estilo mariposa; este



moño da una nota femenina a esta indumentaria, que al principio se usaba amplia y de líneas rectas.

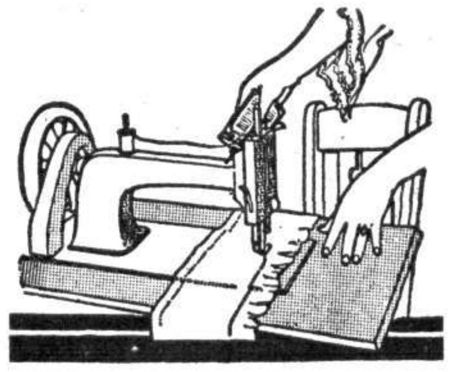
Las pieles hacen furor, aun como simple complemento de la "toilette".

Se me asegura que el manguito, que había caído en desuso en el invierno último, volverá a llevarse este año, confeccionado en rico astrakán, en topo, en castor, en "loutre", en "petit-gris", etc.

El sexo feo nos acusa a las mujeres de ser contradictorias: es verdad. Desgraciadamente hasta en la moda actual se revela esa modalidad del espíritu femenino. Mientras las clases trabajadora y media se resienten de la carestía siempre en aumento de la vida, las pudientes, las mimadas de la suerte, parece que ni siquiera se percatan de ese estado de cosas, si se las juzga a través del lujo de sus trajes y de las minucias con que recargan sus presupuestos de gastos. Tal parece demostrarlo la novedad introducida en Europa en los adornos destinados a los manguitos: ostentan a un costado un monograma de su gentil propietaria, en letras de oro o de plata y de un tamaño de cinco o seis centímetros. Se dice que es la expresión de la más brillante novedad, del "chic" supremo. Durará sin duda largo tiempo porque es de una rara elegancia.

Nuestro grabado ofrece la oportunidad de demostrar cómo una mujer habilidosa y económica puede adornar un sombrero y confeccionar una bolsa con restos de tela de diferentes clases. El sombrero, que es de fieltro gris perla, lleva como adorno una tira de terciopelo negro bordada en lana de colores vivos. La bolsa, que es también en terciopelo y "taffeta" de seda, luce idénticos adornos.

Ivonne.





Asegure la salud de su hijito

proporcionándole diariamente la alimentación sana y natural que requiere su tierno organismo para poder desarrollarse pletórico de energías y llegar a ser el hombre fuerte y de provecho para la familia.

"Germinase"

(El alimento de los hijos de médicos)

contribuirá eficazmente, con las madres en esta laudable tarea, porque es el único producto que contiene los elementos naturales necesarios que fortifican al niño.

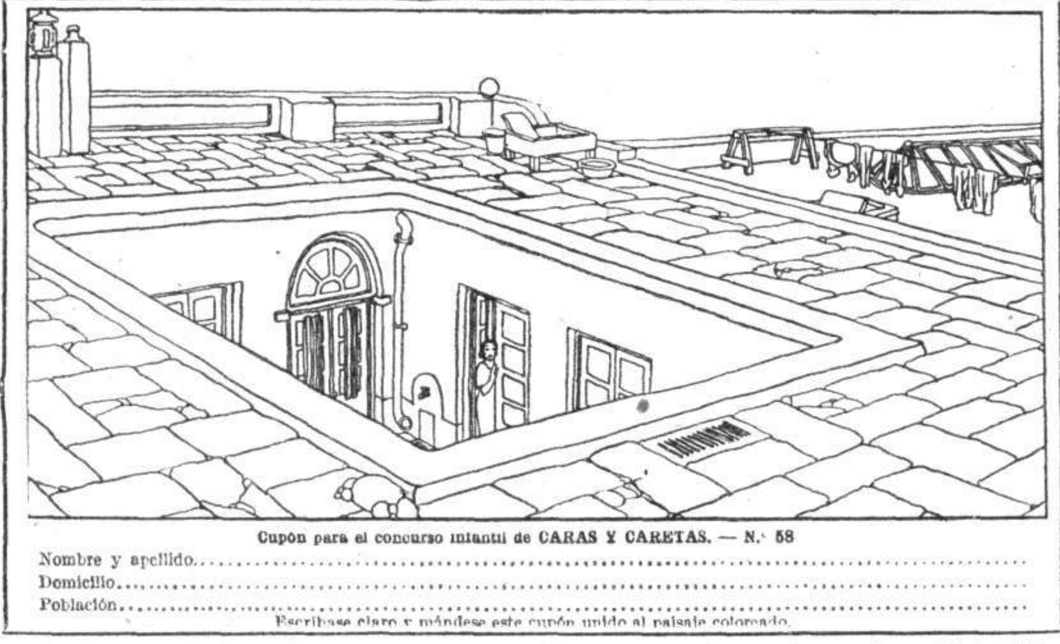
La "GERMINASE" se vende todas las farmacias y casas de alimentación del mundo entero.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouacho, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.° 58

Nombre y apellido...

Domicilio...

Población...

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

Los cien premios ofrecidos para los niños que revelaran más condiciones artísticas y de buen gusto para colorear el dibujo del Concurso N.° 57, han correspondido a los firmados con los nombres que a continuación se expresan:

Arienti, María R.
Agrest, Jacobo.
Arrillaga, Osvaldo R.
Balón, Oscar.
Barreneche, Manuela.
Bouhébent, Amadeo.
Bertoldi, Lidia.
Barnada, José Pedro.
Battista, C. Angélica De
Barreras, Lidia.
Bernardou, Magdalena.
Baracco, José A.
Battilana, María Elena.
Barral, Manuel.
Berendzen, Raúl.
Bernardiner, Eugenio.
Bobbio, Italia
Cocina Rey, Elvira.
Consigli Funes, M. A.
Carella, Oswaldina A.
Cottazzi, Silvia E
Carranza, Heriberto Y.
Carlo, Leonor Di
Conesa, Emilio.
Chavero, José Luis.
Chapar, Bebé.
Dickson, Juan Enrique.
Davis, Guillermo P.
Duarte, Alfredo.
Deodat, Blanca N.
Dolazza, Delia.
Díaz Colodrero, Juanita.
Estévez Juan.
Fracchia, Ernesto.
Finochietti, Oscar A.
Falco, Carmelo.
Guerra, Juan Carlos.
Grimaldi, Ilda Navidad.
Grandi, Elvira M.
Gentile, Santos.
Garbagnoli, Héctor Luis.
Galdo, Ascensión.
Greo, Domingo.
Gauna, Juanita.
Javikins, Ana.
Kuri, Abraham.
Lombardi, Alberto.
Leiva y Carreras, R. M.
Lammarolo, Emylse L.
Laccana, Paulino.
Lorenzo, M. del Carmen.
Lorenzoni, Eduardito.
Librera, Ernesto.
Lucarelli, Jorge.
Meggiolaro, Juan A.
Molina, Carlos Ismael.
Maidana, Gilberto.
Monelos, Rodolfo.
Merello, Antonia.
Martocq, Juanita.
Melfi, Luisa.
Molinelli, Rebecca.
Midón, Mario Alberto.
Mármol, Susana del
Mazza, Enrique D. E.
Moreno, Diego.
Nervo, Nélida.
Núñez, María.
Noya, María Adelina.
Ortega, María Clara.
Prato, Anita Josefa.
Podestá, Roberto.
Piñeiro, María E.
Prayones, Nydia.
Puricelli, Delia.
Riccio, Rosita Adelia.
Rúa, Fernando O. de la
Ribas, Sarita M.
Rocha, Dardo.
Rossetti, Pedro.
Rocha Bosch, Carmen C.
Rettes, Alcira.
Soria y Medrano, Sara.
Sgrosso, Ida.
Sáez, María Elvira.
Silvestre, Evangelina.
Salcedo, Nené.
Sarasola, Emma Celia.
Samyn, María Luisa.
Schapia, Adela.
Serra, Carolina.
Schan, Carmen Alcira.
Saavedra, Juan Carlos.
Semmartín, Julio F.
Soler, María E.
Trueba, Alberto.
Troppoli, María A.
Tato, Hortensia.
Wysoch, Amanda.
Yamakota, Siraco.

Los niños premiados, residentes en la Capital, deberán presentarse a retirar sus premios a esta Administración los días 22 y 23 del corriente, de 9 a 12 y de 15 a 18. — A los que residan fuera de la Capital rogamos soliciten sus premios por carta.



Bullicio y animación
se observa aquí a todas horas
y acuden en confusión,
niños, hombres y señoras.

¿Qué es lo que aquí se presenta?
Por lo que se ve, parece
que en un remate o en venta
una pichincha se ofrece.

Pues no hay venta de ocasión,
sino la venta constante
del **REUTER**, que es el jabón
más puro y tonificante,

que se vende a todas horas
y es por su fragante esencia
jabón que hombres y señoras
usan hoy con preferencia.



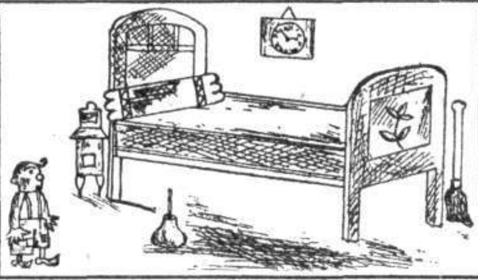
CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



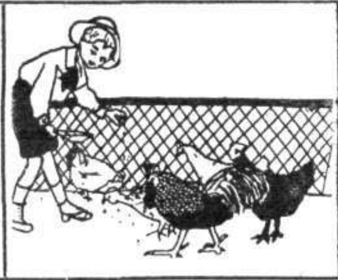
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil» CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



530 — ¡Tomá por pedigüeño!
SARA GIL.



531 — El cuarto de don Remigio.
MARÍA BEATRIZ GARCÍA.



532 — Juan y sus gallinas.
LUIS BATLBE.



533 — La muerte del padre.
FRANCISCO ARBIDE.



534 — Los primeros fríos.
J. SANTIAGO TALARICO.

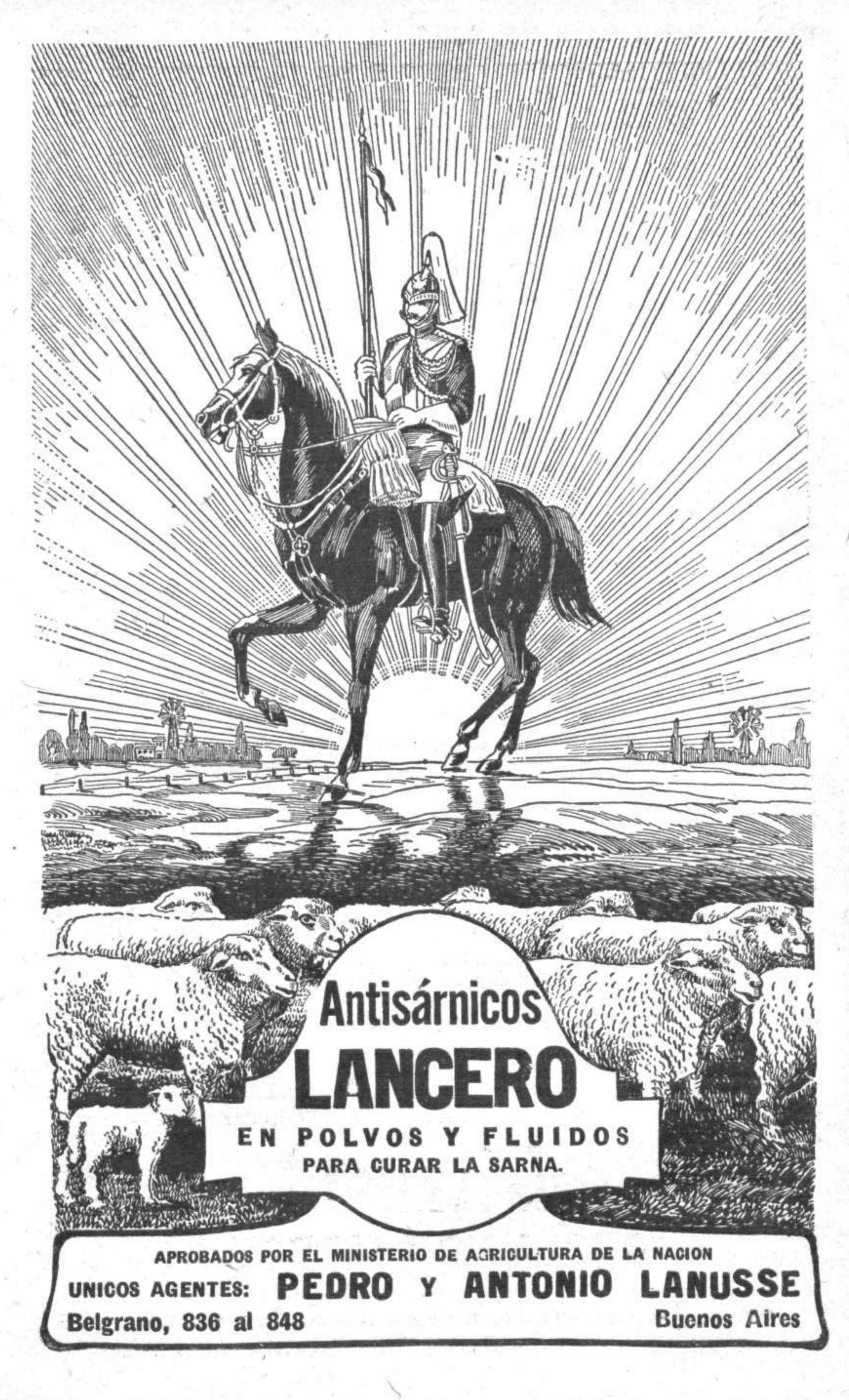


535 — ¡Chiches baratos!
ELADIO LÓPEZ P.



536 — ¡Buenas noches!
ARMANDO J. FIZZOTTI.

De los dibujos publicados durante el mes de diciembre han resultado premiados los siguientes números: 482, 485, 486, 490, 492, 495, 498, 501, 503, 504, 506, 510 y 514.


Antisárnicos
LANCERO
EN POLVOS Y FLUIDOS
PARA CURAR LA SARNA.
APROBADOS POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION
UNICOS AGENTES: PEDRO Y ANTONIO LANUSSE
Belgrano, 836 al 848
Buenos Aires



Grupo de distinguidas damas y señoritas santafesinas en la recepción que, con motivo de festejar sus bodas de plata, dieron los esposos Mantarás-Gallisteo, y a la que asistieron el gobernador y vicegobernador de la provincia, señores Mosca y Mendieta.

La actual perversión moral

Por el Dr. Gustavo Le Bon

La guerra no ha dejado tras de sí solamente ruinas materiales. El armazón moral de muchos pueblos está dañado también. Asistimos a una verdadera evolución regresiva de la moral.

Antes de determinar las causas, indiquemos rápidamente algunos de los hechos que sirven para justificar esta relajación.

Este fenómeno es asombroso, sobre todo en Alemania. He aquí lo que escribe al respecto el corresponsal de un gran periódico:

"Existe desde luego negligencia y abandono en los servicios públicos. En este país, donde todo marchaba con la precisión de una máquina escrupulosamente arreglada, trenes, telégrafos, correos, teléfonos, etc., parece ahora que todo está descompuesto y desmontado hasta en los engranajes más pequeños. Hay en todas partes una especie de enfermedad de la voluntad que impide el trabajo serio. El pueblo más laborioso de la tierra se ha convertido en el más holgazán.

"La inmoralidad ha crecido en proporciones fantásticas. El robo, por ejemplo, se ha hecho una costumbre en todo el país. En las calles y en los tranvías ninguna persona tiene seguridad de sus bultos o sus equipajes; ni siquiera en las carteras y los relojes. En los restaurants hay anuncios recordando al público que cuide sus abrigos, sombreros y objetos de mano. Actualmente quien vive en un hotel no puede dejar su calzado en la puerta de su habitación, porque se lo robarían con certeza. Cuando se viaja, las provisiones que lleva el viajero desaparecen como por encanto.

El servicio de correos alemán, renombrado como el más seguro de la tierra, se ha desorganizado también y los robos abundan. Con este relajamiento de los sentimientos morales, abundan los crímenes; el instinto brutal, exacerbado por el medio y despertado por los últimos asesinatos, ha encontrado libre camino con una tendencia de sadismo muy marcada. Porque en este cataclismo todas las perversidades de la naturaleza humana han sido fríamente autorizadas por la incoherencia de la legalidad."

Hechos del mismo género, aunque menos graves, han aparecido en Francia, y se observan entre las clases sociales reputadas antes por su probidad.

Según las cifras publicadas por el Ministerio de Trabajos Públicos, el número de aprehensiones por robos cometidos entre los empleados de los ferrocarriles, en los últimos tres meses de 1919, ascendió a 2.231. En ese mismo año la Compañía del Ferrocarril de Orleans tuvo que pagar 14 millones de francos por indemnizaciones de robos; la Compañía París-Lyon-Mediterráneo, 29 millones. Las violaciones y pérdidas en el servicio de correos son muy elevadas, pero no se conocen aún números.

Un administrador del Ferrocarril París-Lyon-Mediterráneo hizo observar en un discurso pronunciado últimamente en la Cámara de Diputados que, un aumento de 33 por ciento en los efectivos, ha causado el efecto contrario de reducir el rendimiento medio en más de 40 por ciento.

En ese mismo discurso el orador habló también de los malos ciudadanos que organizan la menor producción sistemática, porque ven en ella los preludios revolucionarios.

La huelga de los ferrocarrileros, declarada porque un obrero fué condenado a un ligero castigo por un acto de indisciplina, muestra la malevolencia del espíritu que reina en una parte de la sociedad. Privar a un país de sus medios de subsistencia, es decir, sacrificar el interés de todos a los pequeños intereses de un grupo, muestra el bajo nivel a que puede descender el patriotismo entre cierta clase de ciudadanos.

El relajamiento general de la moralidad es asimismo asombroso en el mundo comercial. Se ha debido establecer un tribunal especial para la represión de los fraudes y contra los comerciantes que pretendían realizar beneficios inverosímiles. Un periódico ha publicado la cifra de los comerciantes fraudulentos y especuladores perseguidos por la justicia en 1919; solamente en la ciudad de París se elevó a 3.336 casos.

La relajación de la moralidad sigue generalmente a los grandes trastornos sociales, particularmente la guerra, que implica una regresión de los valores morales.

Otras causas de inmoralidad son muy activas en el momento que corre y deben ser señaladas.

Entre las más conspicuas debe citarse el extravagante aumento de sueldos, enteramente injustificado, en una época en que el precio de las cosas era poco elevado a causa de los impuestos.

Se sabe muy bien que este aumento se debe a la intervención de un ministro socialista encargado de la dirección de las fábricas. Para hacerse popular, duplicó, triplicó y cuadruplicó los jornales de los trabajadores que, en la gran mayoría, no reclamaban nada y estaban en el fondo muy contentos con estar a cubierto de los peligros, mientras sus camaradas morían en el frente de batalla.

Las consecuencias de esta desastrosa medida fueron numerosas y duran todavía.



PNEUMATICOS

fabricados a base de la experiencia que dan los años.

Resisten el trabajo rudo de los caminos del campo y el trabajo constante en las asfaltadas calles de la ciudad, por la buena calidad de los materiales empleados en su fabricación.

1299 — VIAMONTE — 1299

Unión Telefónica, 6301, Juncal

Soliciten la planilla de precios núm. 9

DUNLOP

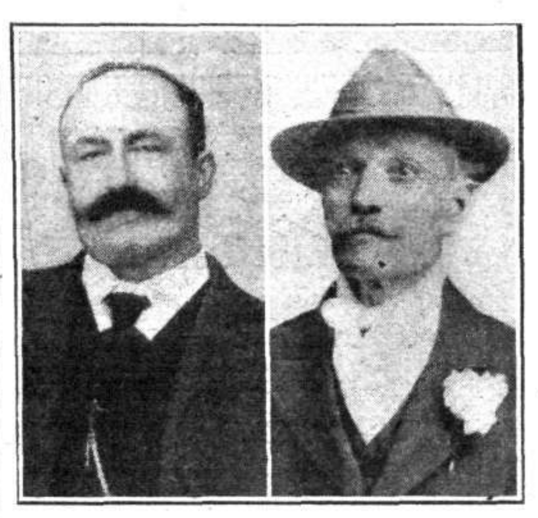
DUNLOP

Necrología



Señorita María Angélica Sandullo. — Lomas de Zamora.

Señora María Rosa de Staino. — Capital.



Señor Jacinto Rosello. — San Isidro.

Señor Vicente Spollo. — Tigre.



Señor Marcos Russell. — Rosario.

Señor José Volpoui.—La Plata.



En el «Crisol Club» se dió días pasados un te al que concurrió lo más distinguido de la sociedad cordobesa. En una de las mesas se hallaban las señoras María L. de Figueroa Alcorta, Zulema Funes de Rueda, la señorita Rosarito Rueda. el vicepresidente de la cámara de diputados, doctor Rueda, y el secretario de la misma, señor Figueroa Alcorta.



Victor
"LA VOZ DEL AMO"
La mejor música del mundo, por los más célebres artistas, puede Vd. escucharla en su propio hogar, con un aparato y discos "Victor" y "Victrola"
Si Vd. tiene una "Victor" o "Victrola" solicite los siguientes discos de la actual temporada teatral:
Discos sello rojo de 10" a $ 3.00 m|n.
87001 — Trovatore. «Di quella pira», Caruso.
87042 — Pour un basier. (Tosti), Caruso.
87044 — Tosca. «E lucevan le stelle», Caruso.
87072 — Cavalleria Rusticana. Siciliana, Caruso.
87091 — Masked Ball. Barcarola, Caruso-Chorus.
87122 — Because. (d'Hardelot), Caruso.
87125 — Zazá-Zazá, piccola zingara, Ruffo.
87137 — Thais. «Aime Fanciullo ancora», Ruffo.
87143 — Thais. «Ecco la terrible cittá», Ruffo.
87151 — Rigoletto. «Miei Signori», Ruffo.
Discos sello rojo de 12" a $ 4.75 m|n.
88345 — Lo Schiavo. Aria Americo, Caruso.
88348 — Manon. ¡Ah! fuyez, douce image!, Caruso.
88366 — Dinorah. «Sei vendicata assai», Ruffo.
88393 — Pagliacci. Prólogo, Part II, Ruffo.
88580 — Les Pécheurs de perles. Je crois, Caruso.
Solicite el "Catálogo General de discos Victor 1920" y Catálogos de Aparatos, que enviamos franco de porte.
PRATT & Cía.
626, Sarmiento, 636
BUENOS AIRES
Calle Córdoba esquina Maipú, Rosario
Dellazoppa & Morixe
729/733, Plaza Independencia, 729/733
Sucursal: Sarandí, 614
Montevideo - Uruguay
1 Caruso—Radamés en Aida
2 Melba—Margarita en Fausto
3 Galli-Curci—Gilda en Rigoletto
4 Farrar—Tosca
5 Schumann-Heink—Azucena en Trovatore
6 McCormack—Sir Edgar en Lucia
7 Gluck—Nedda en I Pagliacci
8 Scotti—Scarpia en Tosca
9 Homer—Amneris en Aida
10 Titta Ruffo—Rigoletto
11 Tetrazzini—Lakmé
12 Garrison—Reina de la Noche en Flauta Mágica
13 Martinelli—Mario en Tosca
14 Calvé—Carmen
15 Journet—Mefistófeles en Fausto
16 Alda—Desdemona en Otello
17 Braslau—Marina en Boris Godounow
18 De Luca—Fígaro en El Barbero de Sevilla
19 Whitehill—Amfortas en Parsifal
20 Mischa Elman
21 Efrem Zimbalist
22 Jascha Heifetz
23 Maud Powell



Reparto de premios en el «Moto Club Tucumán» de la carrera «Iniciación» de 90 kilómetros, realizada el mes pasado en el Bar de la Paix, acto que resultó muy concurrido.


Studebaker
Limousine nuevo modelo cuyas características principales son
COMODIDAD y ELEGANCIA
Este automóvil Studebaker modelo 1920 es un coche de confianza absoluta, de resistencia extraordinaria y de belleza indiscutible.
Visite Vd. nuestra exposición permanente y se convencerá de lo que decimos.
The Studebaker Corporation of America
AVENIDA DE MAYO, 1235
Buenos Aires

APUNTES Y RECORTES

LOS NUEVOS MILLONARIOS



— ¿Conoce usted «El Barbero de Sevilla»?
— No, joven; me afeito solo.

Profesan los chinos una gran veneración a los ancianos. Este sentimiento se traduce de una manera caritativa, y mucho antes que los pueblos europeos han tenido los chinos su ley de beneficencia para los viejos.

Un código penal impone las penas más severas contra los que rehusan su auxilio a los pobres que tienen una edad avanzada, y es muy raro que la justicia tenga que intervenir en asuntos de esta índole. La ancianidad es también una circunstancia atenuante de los delitos. El instinto filosófico de los chinos ha aplicado designaciones especiales a cada período de la vida. La edad de los seis años la llaman la edad de la iniciativa. Los veinte años son el fin de la juventud. Treinta años, la de la fuerza y la del matrimonio. Cuarenta, la aptitud reconocida. Cincuenta, la de distinguir el error. Sesenta, la que cierra el círculo asignado. Setenta, la edad rara. Ochenta, la morosa. Y ciento, el límite extremo de la vida.

La Fundación Carnegie para la paz internacional acaba de publicar un informe completo sobre las pérdidas directas e indirectas ocasionadas al mundo por la guerra.

Estas pérdidas se avalúan en la siguiente forma: muertos 12.990.571 y 331.612.542.560 dólares gastados.

Los gastos de los países empeñados en la contienda se cifran en 186.000 millones de dólares. Los gastos indirectos ascienden a 151.612.542.560 dólares.

En esta última cifra figura el importe de los daños ocasionados a los neutrales, calculados en 1.750.000.000 de dólares. Está comprendido en esta cifra el déficit de la producción, que se calcula en 45.000 millones, y de socorros distribuídos en el curso de la guerra, estimados en 1.000 millones de dólares.

Igualmente tienen su valor las vidas de los soldados, que se pueden cifrar de este modo: 33.531.276.280 dólares.

Las pérdidas causadas a la propiedad se distribuyen de la siguiente manera: perdidas en tierra, 29.960 millones de dólares; en el mar, 6.800 millones de dólares (barcos y su cargamento).

En cuanto a la vida de los combatientes, los búlgaros, los turcos, los griegos, los japoneses, los rumanos y los servios están calculados en 2.020 dólares cada uno, y el soldado americano está avaluado en 4.720 dólares.

El número de muertos identificados asciende a 9.998.771, y el número de desaparecidos y que se supone muertos asciende a 2.991.800.

El hombre en buenas condiciones de salud respira de 16 a 20 veces por minuto, o sea más de veinte mil veces al día. Los niños respiran de 25 a 35 veces por minuto.



— Pero Juanito, ¿por qué pegas a Luisita?
— Por nada; es que estamos jugando a los matrimonios.

—Tomá Seneguina, y dejáte de toser.

LA LUZ ELECTRICA de la CAPITAL, TRASLADADA al CAMPO con un EQUIPO

DELCO LUZ

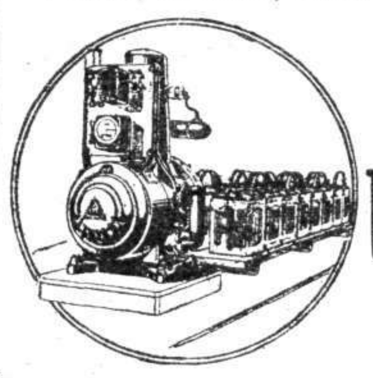
— Avalore Vd. lo que le significaría como comodidad y confort, y también como seguridad contra incendios y ladrones, si la corriente eléctrica, que alumbra nuestra gran ciudad, pudiera ser transportada a su establecimiento de campo, chacra, negocio, hangar, etc.

— Con un gasto muy reducido puede Vd. gozar de todas esas ventajas y seguridades instalando en su casa de campo un equipo **"DELCO LUZ"**.

— Además de luz eléctrica, puede Vd. usar fuerza para ventiladores, estufas, bombas de agua, planchas, etc. Instalando Vd. un **"DELCO LUZ"**, no realiza ningún experimento, pues actualmente en la Argentina existen 1.000 equipos **"DELCO LUZ"** funcionando a entera satisfacción.

— Solicite **HOY mismo**, a nuestro agente en su localidad, o a nuestra Casa Central, la nómina completa de poseedores del **"DELCO LUZ"**, y entre ellos Vd. encontrará algunos amigos o vecinos que le informarán respecto a sus resultados.

Esta será su más segura y seria información.



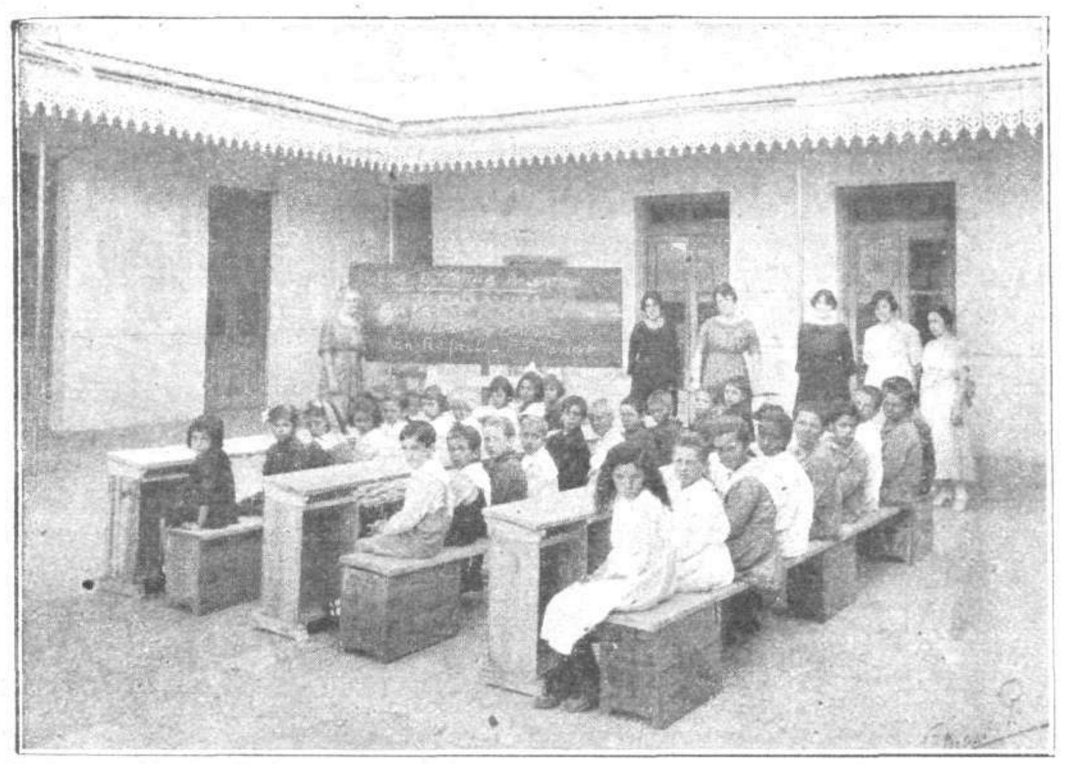
AGENTES PARA LA ARGENTINA Y PARAGUAY:



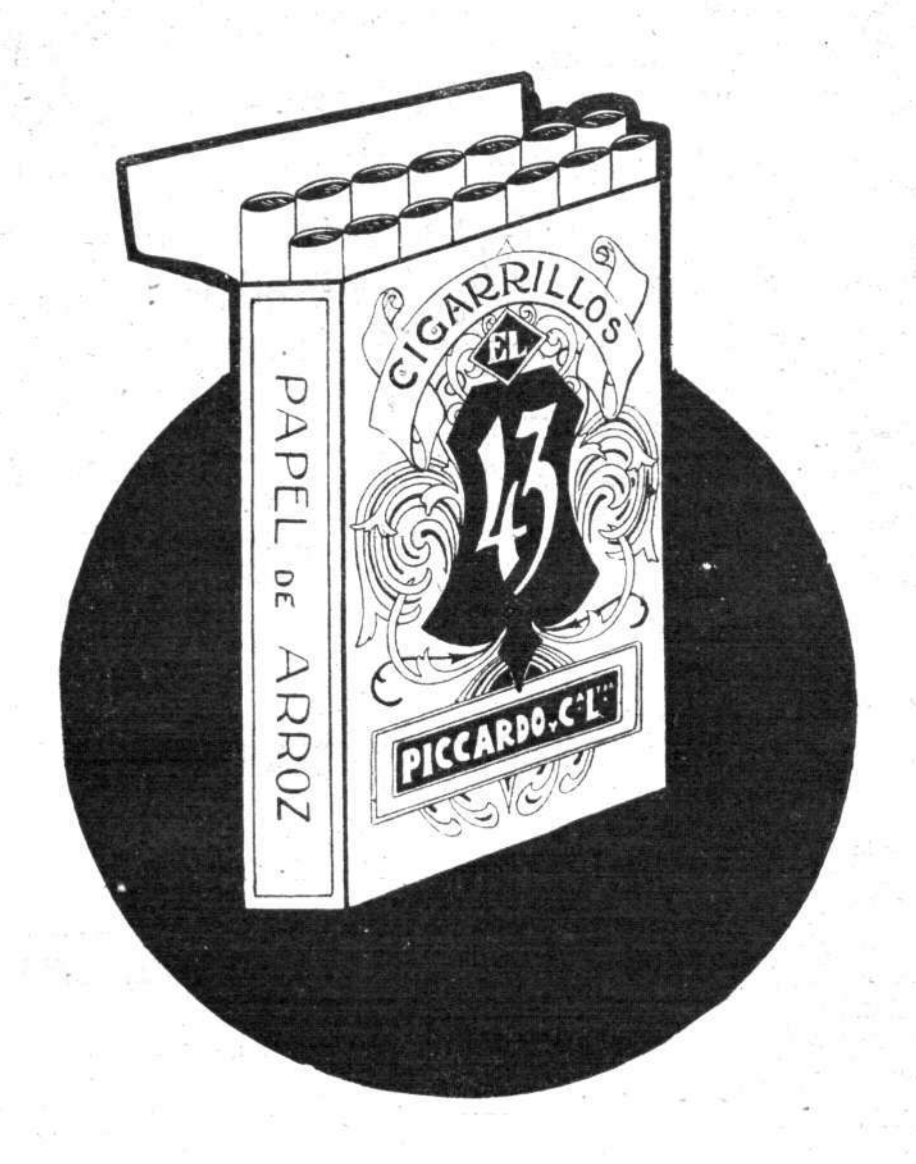
NUEVA DIRECCION:

626-SARMIENTO-636
BUENOS AIRES

MAIPU esq. CORDOBA
ROSARIO



Escuela gratuita N.º 1 de la Liga Patriótica Argentina, la que ha sido organizada y costeada por la «Sección Damas» de esta población y a la que concurrió desde el primer momento gran número de alumnos.



LIBRES DE TODOS LOS TRUSTS



Picnic celebrado por la sociedad recreativa «Artesanos Unidos de Nogoyá», conmemorando las fiestas patrias, el que tuvo un gran éxito por el numeroso número de concurrentes.

GEMELOS

PARA TEATRO
CON OPTICA ESPECIAL
"TEATRO COLON"

LYS
PARIS

LEMAIRE
PARIS

SON LOS
MEJORES

PRIMER INSTITUTO OPTICO OCULISTICO

LUTZ, FERRANDO Y CIA

FLORIDA, 240 **BUENOS AIRES**



Demostración al doctor Cáceres, gobernador del territorio, a su llegada a Resistencia para hacerse cargo de la gobernación.







United States Rubber Export Co Ltd
FABRICANTES DE TODO ARTICULO DE GOMA

Buenos Aires: —— SAN MARTIN, 501

Rosario: —— SARMIENTO, 648

Montevideo: —— 25 DE MAYO y JUNCAL

LOS ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

UN PROXIMO ESTRENO: ARIZONA *de Douglas Fairbanks.* — Cuando un actor llega a tener la fortuna de que el público no solicite sino su presencia, ni exija de él otra cosa que una franca risa o un brinco bien ejecutado, dicho actor está seguro del éxito de los films que impresione, sean éstos cuales fueren. Fairbanks, actor exclusivamente de comedias ligerísimas, puede estar satisfecho de la suerte, si la suerte de un actor consiste en ganar muchísimo dinero. En este terreno extra-artístico, Carlitos sería el más grande con su millón y medio anual, y Douglas el segundo, con sus diez mil pesos semanales. Grandes riquezas, como se ve; grande nombradía, obtenida con una rara habilidad para provocar la risa y saltar barreras.

Fairbanks, sin embargo y especialmente, posee un muy rico *don de gentes:* provoca el cariño, perdonándosele toda la gran suma de cualidades dramáticas de que está desprovisto. Se halla así en el caso — artísticamente — del muchacho que codeamos todos los días, más o menos pillo, pero simpatiquísimo. Y en gracias a este calor de corazón que sabe despertar, se hace querer a pesar de todo. No de otro modo debe juzgarse su actuación en el cine, a menos que nos concretemos exclusivamente a admirar su training gimnástico, muy elogioso en un muchacho cuarentón.



Arizona nos lo presenta en el territorio de este nombre, formando parte de un regimiento de caballería destacado en el desierto, y que al iniciarse la cinta acampa en la estancia del viejo Canby (Teodoro Roberts), suegro del coronel. Es la alegría del regimiento y sus huéspedes el teniente Denton (Fairbanks), que enamora con éxito a Bonita (Marjorie Daw), hija menor del dueño de la estancia, a despecho de la madre de la joven, que se opone rotundamente a esos amores. Esta oposición da lugar a las escenas de jocosidad que permiten a Fairbanks el lucimiento de sus acrobacias. Pero hay también un drama; y de él son protagonistas el capitán Hodgeman y la esposa del coronel. Ambos deciden huir, y la esposa culpable recoge sus joyas por instigación de su amante, joyas de que piensa apropiarse el poco caballeresco seductor.

Mas ante la indecisión final de la culpable, su amante le escribe una carta firmada, que cae en manos del teniente Denton, el cual se precipita en el dormitorio de su coronel, en momentos en que los culpables se resuelven a huir. Denton arrebata las joyas a su capitán, lo echa, y mientras da su palabra de honor a la esposa culpable de que nada dirá del lance, entra el coronel. Denton, emudecido por su palabra, no explica ni su presencia allí, ni el hallazgo de las joyas que se hallan sobre él al ser registrado. La dama culpable no se atreve a denunciarse a sí misma, y Denton, acusado de robo, dimite a la fuerza de su regimiento.

La guerra estalla en esos momentos. Denton recluta voluntarios entre sus amigos los cowboys, cuando felices coincidencias descubren la culpabilidad de Hodgeman. Denton lo busca, lo encuentra y cae con él dentro de un cajón de maíz que se cierra tras ellos. Y cuando la tapa se levanta de nuevo, sólo sale por sus propias fuerzas Denton. Golpean aún a Hodgeman, lo arrojan a caballo hasta la frontera, aunque no es verosímil que llegue vivo, pues un mestizo, cuya novia ha seducido Hodgeman anteriormente, se lanza a rienda suelta tras él. Denton tiene aún ocasión de ejecutar algunas limpias piruetas, y se casa con su Bonita.

Como hemos dicho, toda cinta de Fairbanks debe ser vista con un buen humor parcial hacia este excelente gimnasta. Pasa por *Arizona* la figura de un gran actor, que no halla desgraciadamente ocasión de lucir cuanto hay en él como intérprete. Nos referimos a Teodoro Roberts. Pero es una honra para Roberts su modestia que lo confina, valiendo lo que él, a papeles secundarios en la órbita de estrellas cuyo fulgor tiene muy poco o nada que ver con un verdadero arte dramático. Respecto al film en sí, podemos anticipar de todo corazón que *Arizona* es superior a *El Quijote moderno*, del mismo actor y recientemente estrenado.



VARIEDADES

Cuentan los magazines:

— ¿Cómo se llama usted en verdad?

— Sessue Hayakawa.

— ¿De dónde sacó ese nombre?

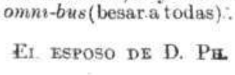
— ¡Qué pregunta! Si se lo digo, pierdo una parte del misterio que me rodea, a mí, hijo del Sol Levante. He oído pronunciar mi nombre del modo más original: Sisu, Susi y Sisi. Algunos me llaman míster Hakawaka, y otros: míster Kakawaha. Le diré ahora que mi nombre significa «afortunado pescador». Sessue quiere decir «seguro», y Hayakawa, «pescador». Uno de mis antepasados era un famoso tirador de redes, y ordinariamente sacaba más pescados que ningún otro en su aldea. En el Japón, cada nombre contiene siempre una historia de familia. ¿Está usted contento ahora?

DOROTHY DALTON vió la luz en Chicago en 1893, a estar a los últimos informes. (Es sabido el ardor con que estos informes sobre edad cambian cada tres días). Ingresó un poco tarde en el cine, perdiendo así buen número de admiradores adolescentes, que hoy serían admiradores maduros. Trata al parecer de ganar el tiempo perdido con una obra que acaba de filmar, *Afrodita*, donde se presenta de cuerpo entero y vestida a la moda mitológica de aquella insigne bañista. Por lo demás, la estrella con hoyuelos ha cerrado contrato exclusivo en la «Paramount-Artcraft», y la primer obra que filme será *Media hora.*

LUISA LOVELY Y WILLIAM FARNUNN que actuaron juntos en cinco cintas en 1919, trabajarán unidos en todas las obras que interpreten este año.

EL BESO EN EL ESTADO DE TEJAS

Las chicas de esta feliz región emplean la palabra *buss* por expresar el beso, en vez de la tradicional *kiss*. Aunque ambas palabras significan realmente beso, las chicas de Tejas se libran a juego de ingenio, por los cuales *rebus* (jeroglífico) quiere decir *besar de nuevo*, y *blunderbuss* (trabuco; *blunder:* confundir), significa *besar por equivocación*. Se efectúan al respecto diversos pases de ingenio, y quienes los sienten más al vivo son las chicas de otros estados que llegan por primera vez a Tejas y toman el *omni-bus* (besar a todas).



EL ESPOSO DE D. PH.

El gran Clásico
de la



NOTABLE CONCURSO GRATUITO PARA TODOS

100 IMPORTANTES PREMIOS

1	premio de 20 argentinos o sean	$	100.—	oro	sellado
1	» » 10 » » »	»	50.—	»	»
2	» » 5 » » » c/u.	»	25.—	»	»
3	» » 3 » » » »	»	15.—	»	»
4	» » 2 » » » »	»	10.—	»	»
10	» » 1 » » » »	»	5.—	»	»
79	» consistentes en una botella de Ginebra "La Llave"				



CRISTALINA

AÑEJA AMBAR

BASES DEL CONCURSO

Las letras que van inscriptas en las monturas de los caballos forman, en conjunto, una frase conocida y alusiva a la siempre creciente aceptación que el público dispensa a la **Ginebra** marca «**LA LLAVE**». Dicha frase, que consta de seis palabras, ha sido depositada bajo sobre cerrado y lacrado en poder del Escribano Público, señor Ricardo Calvete, Avenida de Mayo, 634. Para poder optar a los premios ofrecidos, sólo se requiere recortar el cupón que va al final de esta página y escribir en él la frase en cuestión, en letra clara, y, acompañada de la firma y domicilio del remitente, enviarlo a la siguiente dirección:

El Clásico de la Ginebra "La Llave" SAN JUAN, 2/100 Capital.

En caso de que el número de soluciones exactas fuera mayor al de los premios ofrecidos, se procederá a un sorteo en acto público. Una misma persona puede enviar cuantas soluciones quiera. El concurso será clausurado el 5 de Julio de 1920, a las 12. Las soluciones que lleguen después de esa fecha no serán tomadas en cuenta. **No habrá división de premios.**

Peters Hermanos

FUNDADA EN 1872

Escritorio y Bodegas: San Juan, 2/100

Unión Telefónica, 903, Avenida

BUENOS AIRES

El Clásico de la Ginebra *La Llave*

Calle SAN JUAN, 2/100 — Buenos Aires

La frase es la siguiente:

....

FIRMA ....

DIRECCIÓN ....

....

TALLERES GRÁFICOS
DE CARAS Y CARETAS